



# NIMBUS M NET

 **ARISTON**

- ES** - MANUAL DE USO PARA EL USUARIO
- PT** - MANUAL DO UTILIZADOR

## Introducción

Estimada Señora,  
Estimado Señor:  
Gracias por elegir el sistema **NIMBUS M NET ARISTON**.

Este manual ha sido redactado para informarle sobre el uso del sistema con el fin de que aproveche al máximo todas sus funciones.

Conserve este manual para cualquier consulta sobre el producto después de la instalación.

Busque el Centro de asistencia técnica más cercano consultando nuestro sitio Internet [www.Ariston.com](http://www.Ariston.com).

Utilice como referencia el Certificado de Garantía contenido en el embalaje o entregado por el instalador.

## Símbolos utilizados en el manual y su significado



**ADVERTENCIA** Para indicar información importante y operaciones particularmente delicadas.



**ATENCIÓN PELIGRO** Para indicar acciones que, si no se efectúan correctamente, pueden causar accidentes de origen genérico, defectos de funcionamiento y daños materiales al aparato, por lo que requieren atención y una adecuada preparación.

## Garantía

El producto ARISTON goza de una garantía convencional, válida a partir de la fecha de compra del aparato. Consultar las condiciones de garantía en el certificado de garantía suministrado con el producto.

## Conformidad

La aplicación del marcado CE en el aparato certifica la conformidad del mismo con las siguientes directivas europeas y sus requisitos esenciales:

- Directiva Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE
- Directiva Baja Tensión 2014/35/CE
- RoHS 3 2015/863/EU sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos (EN 50581)
- Reglamento (UE) n.º 813/2013 sobre el diseño ecológico (n.º 2014/C 207/02 - métodos provisionales de medición y cálculo)
- Directiva PED 2014/68/UE

## Eliminación

PRODUCTO CONFORME CON LA DIRECTIVA EU 2012/19/EU - Dec. Leg.49/2014 en virtud del Art. 26 del Decreto Legislativo del 14 de marzo de 2014, n.º 49 "Actuación de la directiva 2012/19/UE sobre los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)".



El símbolo del contenedor tachado reproducido en el aparato o en el embalaje indica que, al final de la vida útil del producto, éste debe eliminarse por separado de los demás residuos.

El usuario deberá entregar el aparato al final de su vida útil en un centro municipal idóneo para la recogida selectiva de residuos electrotécnicos y electrónicos. Como alternativa a la gestión autónoma es posible entregar al revendedor el aparato que se desee eliminar, en el momento de la compra de un nuevo aparato de tipo equivalente. En tiendas de productos electrónicos con una superficie de venta de por lo menos 400 m<sup>2</sup>, se pueden entregar gratuitamente, sin obligación de compra, productos electrónicos de tamaño inferior a 25 cm, para su eliminación.


La recogida selectiva para enviar el equipo al reciclado, al tratamiento o al desguace compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos al medio ambiente y a la salud y favorece el reciclado de los materiales de los que se compone el equipo.


# Índice


<b>1. Información sobre la seguridad</b>		
1.1 Advertencias generales y reglas de seguridad	4	
1.2 Uso del refrigerante R32	5	
1.3 Interfaz de sistema SENSYS HD	5	
<b>2. Descripción</b>		
2.1 Glosario	6	
2.2 Navegación en los menús	6	
2.3 Pantalla por defecto Completado	8	
2.4 Pantalla por defecto Base	9	
2.5 Pantalla por defecto Personalizable	9	
2.6 Pantalla de stand-by	10	
2.7 Funciones básicas	10	
2.8 Funcionamiento	10	
<b>3. Menú usuario</b>		
3.1 Gestión de zonas	12	
3.1.1 Modo operación	13	
3.1.2 Nombre de zona	13	
3.1.3 Temp ambiente	13	
3.1.4 Program. calefacción	13	
3.2 Programación horaria	13	
3.2.1 Programación horaria calefacción / refrigeración - 2 niveles	13	
3.2.2 Programación horaria calefacción / refrigeración - multinivel	16	
3.2.3 Program. ACS	16	
3.2.4 Programación horaria auxiliar	18	
3.2.5 Programación horaria del buffer calefacción / refrigeración	18	
3.3 Gráficos de consumo	18	
3.4 Función vacaciones	19	
3.5 Modo operación	19	
3.6 Ajustes agua caliente	19	
3.6.1 Función antilegionela	20	
3.7 Conectividad	20	
3.8 Información del sistema	20	
3.8.1 Versión SW Interfaz	20	
3.8.2 Número de zonas	20	
3.8.3 Prestaciones sistemas	21	
3.9 Diagnóstico	22	
3.10 Ajustes de pantalla	22	
3.10.1 Idioma	22	
3.10.2 Hora y fecha	22	
3.10.3 Pantalla por defecto	22	
3.10.4 Brillo de pantalla	23	
3.10.5 Configuración de espera	23	
3.11 Config.Avanzada	23	
3.11.1 Ajustes calefacción	23	
3.11.2 Ajustes Refrigeración	24	
3.11.3 Función AUTO	24	
3.11.4 Buffer tank	25	
3.11.5 Bomba de calor	25	
3.11.6 Hibrido	26	
3.11.7 Bomba calor ACS	27	
3.11.8 Integración fotovoltaico	27	
3.11.9 Unidad de medida del sistema	27	
3.11.10 Se ha seleccionado el tipo de servicio de Programación	28	
3.11.11 Corrección Temperatura	28	
3.11.12 Selecciona zonas para mostrar en menú "Zonas"	28	
3.12 Errores y mensajes de diagnóstico	28	
<b>4. Puesta en funcionamiento</b>		
4.1.1 Llenado del sistema	29	
4.1 Primer encendido	29	
4.1.1 Procedimiento de encendido	29	
4.2 Lista de errores	30	
<b>5. Mantenimiento</b>		
5.1 Anomalías y soluciones	34	
5.2 Limpieza y control de la unidad interna	35	
5.3 Limpieza y control de la unidad externa	35	
5.4 Eliminación	35	


## 1. Información sobre la seguridad

### 1.1 Advertencias generales y reglas de seguridad


 El presente manual es propiedad de ARISTON. Prohibida la reproducción o la cesión de los contenidos del presente documento. Todos los derechos reservados. El manual es parte integrante del producto y debe permanecer junto a éste aun en caso de venta/transferencia a otro propietario, para que pueda ser consultado por el usuario o por el personal encargado del mantenimiento y las reparaciones.


 Leer atentamente las instrucciones y las advertencias del presente manual, que contiene información fundamental para garantizar la seguridad durante la instalación, el uso y el mantenimiento del producto.


 No utilizar el producto con fines diferentes de aquellos especificados en el manual. El fabricante no se hace responsable en caso de daños derivados de usos inadecuados del producto o falta de conformidad de la instalación con las instrucciones contenidas en este manual.


 Todas las operaciones de mantenimiento ordinario y extraordinario del producto deberán ser ejecutadas exclusivamente por personal cualificado y con el empleo de repuestos originales exclusivamente. El fabricante no se hace responsable en caso de daños derivados del incumplimiento de esta indicación; el incumplimiento podría comprometer la seguridad de la instalación.

 Las operaciones de desinstalación y reciclado del producto deben ser ejecutadas por personal técnico cualificado.

 Si el sistema tiene instalado un dispositivo para la detección de pérdidas, es necesario comprobar la ausencia de pérdidas al menos cada 12 meses. Se recomienda llevar un registro detallado de todas las inspecciones que se realicen para comprobar la ausencia de pérdidas en la unidad.


 El aparato se debe instalar en un local bien ventilado y que tenga las medidas necesarias especificadas para el funcionamiento.


 El aparato puede ser utilizado por niños de edad no inferior a 8 años o por personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales o carentes de experiencia o del conocimiento necesario, siempre que estén bajo vigilancia o bien que las mismas hayan recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y a la comprensión de los peligros relativos. No deje que los niños jueguen con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizadas por niños sin vigilancia.


 Para las intervenciones eléctricas, atenerse a las disposiciones nacionales, a las normas locales, a los reglamentos vigentes y a las indicaciones del manual de instalación. Es necesario utilizar un circuito independiente y una toma de alimentación individual. No conectar otros aparatos a la misma toma eléctrica. Una capacidad eléctrica insuficiente o una instalación eléctrica defectuosa pueden causar riesgos de electrocución o incendio.

 Realizar las conexiones eléctricas con cables de sección adecuada.


 Proteger los tubos y los cables de conexión para evitar que se dañen.


 Comprobar que el ambiente en el que se va a realizar la instalación y los sistemas a los cuales debe conectarse el aparato respeten las normas vigentes.

 Durante los trabajos, utilizar ropa y equipos de protección personal. Prohibido tocar el aparato con los pies descalzos o con partes del cuerpo mojadas.


 En el caso en que se advierta olor a quemado o se vea salir humo del aparato, desconectar la alimentación eléctrica, abrir las ventanas y avisar al técnico.

 No subirse a la unidad externa.

 No poner cerca del sistema ningún objeto inflamable. Asegurarse de que la posición de todos los componentes del sistema sea conforme a las normas vigentes.

 No poner en funcionamiento el sistema en presencia de vapores o polvos nocivos en el local de instalación.

 No apoyar recipientes para líquidos ni otros objetos sobre las unidades interna y externa.


 El desmontaje de los paneles de protección del producto y las operaciones de conexión y mantenimiento de las partes eléctricas no deben ser efectuados por personal no cualificado.

## 1.2 Uso del refrigerante R32



### **MATERIAL INFLAMABLE**

 El refrigerante R32 es inodoro.

 Este sistema contiene gases fluorados. Para información específica sobre el tipo y la cantidad de gas consultar la placa de datos. Siempre es necesario atenerse a las normas nacionales relativas al empleo de gases.



Las intervenciones en el circuito refrigerante deben ser realizadas sólo por personas dotadas de una certificación válida, emitida por un organismo acreditado, que dé prueba de su competencia para manipular los refrigerantes en condiciones de seguridad respetando las especificaciones vigentes en el sector.



El refrigerante utilizado en esta unidad es inflamable. Una pérdida de refrigerante expuesta a una fuente de ignición externa puede crear riesgos de incendio.

## 1.3 Interfaz de sistema SENSYS HD

La interfaz del sistema SENSYS HD permite una gestión simple y eficaz de la termostatación de los ambientes y el control del agua caliente sanitaria.

SENSYS HD es compatible con Ariston NET.

Gracias por elegir Ariston NET, el sistema ideado y producido por ARISTON para ofrecer una nueva experiencia de uso de los sistemas de calefacción doméstica y de agua sanitaria.

Con Ariston NET se puede encender, apagar y controlar la temperatura de la calefacción y del agua sanitaria desde un smartphone o un ordenador, en cualquier momento y en cualquier lugar.

El sistema permite monitorizar constantemente los consumos energéticos garantizando un ahorro en la factura del gas y avisa en tiempo real en caso de fallo del generador de calor. Además, activando el servicio de teleasistencia, el centro de asistencia podrá resolver la mayor parte de los problemas a distancia.

Para obtener información más detallada al respecto, visite el sitio web dedicado a Ariston NET: [www.ariston.com/it/ariston-net](http://www.ariston.com/it/ariston-net). O llámenos al número 800 300 633. Nuestro servicio al cliente está disponible los 7 días de la semana (de 8 a 20 hs).

## 2. Descripción

La interfaz de sistema es un dispositivo de control de la instalación térmica que se puede utilizar como termostato ambiente o como interfaz de monitorización y configuración de los parámetros de funcionamiento de la instalación.

### 2.1 Glosario

**Zona:** una instalación térmica se puede dividir en varias áreas hidráulicamente independientes, llamadas "zonas". Cada zona puede generar autónomamente una solicitud de calor/refrigeración al generador de calor. Por ejemplo, un edificio puede dividirse en una zona de paneles radiados y una zona de radiadores.

**Franja horaria:** seleccionando el modo de funcionamiento programado para una zona, es posible definir un perfil de programación horaria. Los intervalos temporales en los que se divide la programación horaria se llaman franjas y para cada franja es posible elegir una temperatura objetivo (setpoint) en base al modo de programación horaria seleccionado durante la configuración del sistema.





**Programación horaria diaria en 2 niveles:** la programación horaria en 2 niveles permite dividir el perfil de programación en un máximo de hasta 4 franjas confort y 4 franjas a temperatura reducida en las 24h.

**Programación horaria diaria multinivel:** en la programación horaria multinivel, disponible sólo en los productos pre-diseñados para esta modalidad, es posible definir hasta 12 horarios diarios y seleccionar un valor de temperatura objetivo específico para cada uno.

### 2.2 Navegación en los menús

La interfaz está dotada de un display en colores, un selector y dos teclas.

La navegación en los menús de la interfaz se efectúa mediante la tecla "Menú" (A), el selector (B) y la tecla "Atrás" (C).

-  Tecla "Menú" (A): al pulsarla se entra en el menú principal.
- Girar  el selector (B) permite ejecutar las siguientes funciones:
  - desplazar el cursor entre los elementos seleccionables en pantalla.
  - desplazarse por los valores de configuración de una función o parámetro.
- Pulsar  el selector (B) permite ejecutar las siguientes funciones:
  - acceder a los elementos seleccionables en pantalla.
  - confirmar los valores de configuración de una función o parámetro.
-  La tecla "Atrás" (C) permite ejecutar las siguientes funciones:
  - volver al menú o submenú anterior.
  - anular la introducción de un valor de configuración de una función o parámetro.

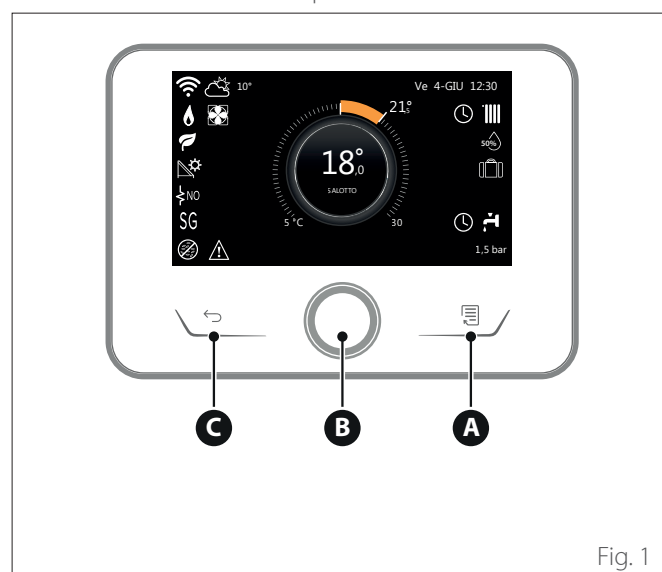


Fig. 1

Ejemplo de navegación

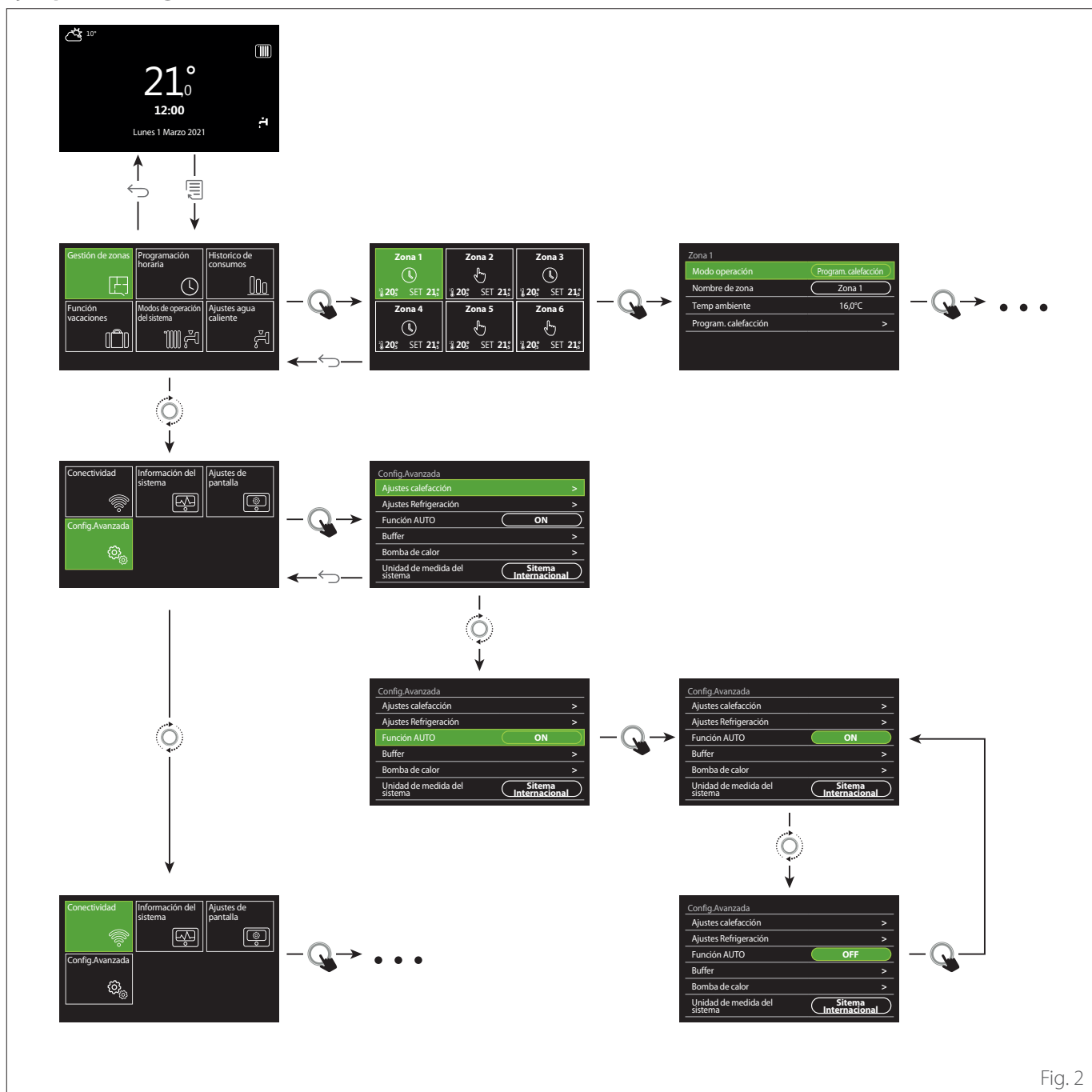



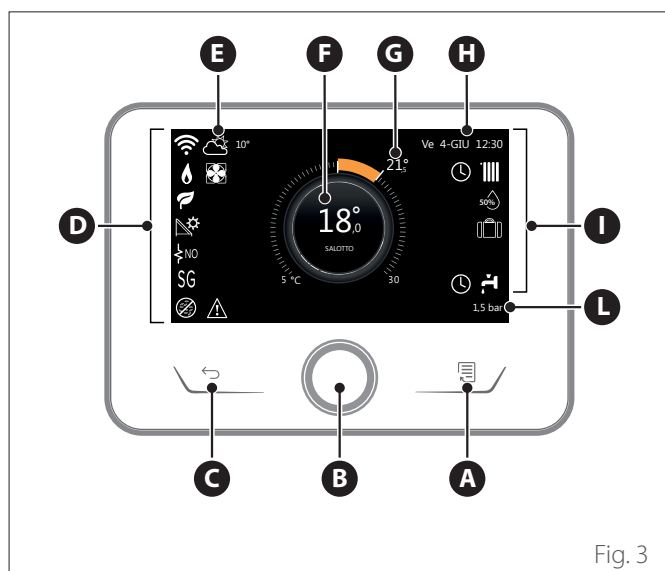


Fig. 2

Legenda

-  tecla Atrás
-  tecla Menú
-  girar el selector
-  pulsar el selector

### 2.3 Pantalla por defecto Completado



- A Tecla Menú
- B Selector
- C Tecla Atrás
- D Iconos de las funciones
- E Condiciones meteorológicas y temperatura exterior
- F Temperatura ambiente
- G Temperatura deseada
- H Hora y fecha
- I Iconos operativos
- L Indicación de presión



La interfaz **SENSYS HD** es compatible con **Ariston NET** en combinación con un módulo **Wi-Fi ARISTON**. Para saber más: [www.ariston.com/it/ariston-net](http://www.ariston.com/it/ariston-net)

Fig. 3

SÍMBOLOS	
	Actualización módulo Wi-Fi en curso
AP	Apertura Access Point en curso
	Wi-Fi Off o no conectado
	Wi-Fi conectado pero sin acceso a Internet
	Wi-Fi activo
	Temperatura externa
	Presencia de llama
	Eficiencia caldera óptima
	Módulo solar térmico conectado
PV	Contacto fotovoltaico habilitado
	Contacto fotovoltaico activo
SG	Sistema Smart Grid habilitado
	Resistencias de integración no habilitadas
	Número de estadios de las resistencias activos
	Bomba de calor activa
	Extensión setpoint ambiente activa
	Calefacción
	Calefacción activa

SÍMBOLOS	
	Sanitario
	Sanitario activo
	Refrigeración habilitada
	Refrigeración activa
	Índice humedad relativa
	Program. calefacción
	Manual
	Función termostatación activa
	Función vacaciones activa
BOOST	Función Boost sanitario activa
HC	Confort sanitario habilitado en horario con tarifa eléctrica reducida
HC 40	Confort sanitario habilitado en horario con tarifa eléctrica reducida y setpoint sanitario a 40°C en horario con tarifa eléctrica normal
	Modo diagnóstico activo
	Función esterilización térmica activa
	Función anticongelante activa
	Función deshumidificación activa
	Modo silencioso activo (sólo para bombas de calor)
	Error en curso



## 2.4 Pantalla por defecto Base

La pantalla por defecto "Base" es seleccionable si el dispositivo está configurado como interfaz de sistema (Zona 0). En el área central figura la información relativa al modo calefacción, refrigeración o agua caliente sanitaria. El significado de los iconos se indica en el apartado "Pantalla por defecto Completado".

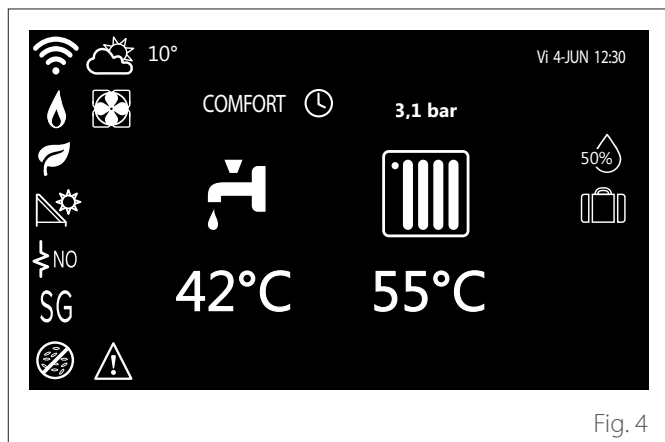


Fig. 4

## 2.5 Pantalla por defecto Personalizable

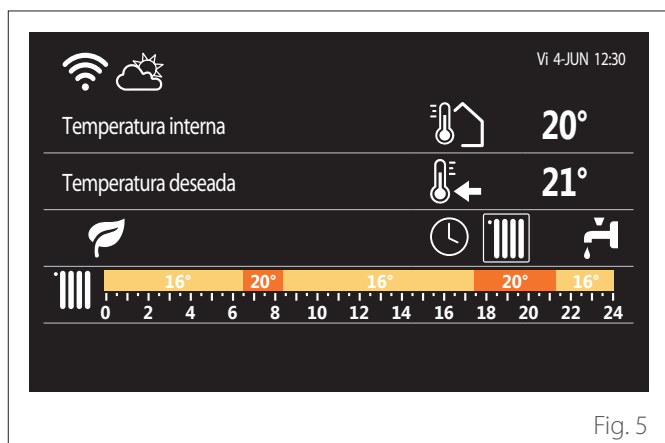


Fig. 5

La pantalla por defecto "Personalizable" permite visualizar la información seleccionable entre las opciones:

### Temperatura interna

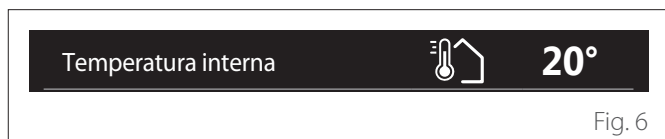


Fig. 6

Si el dispositivo está asociado a una zona, se visualiza la temperatura ambiente de esa zona. Si el dispositivo está configurado como interfaz de sistema (Zona 0), se visualiza la temperatura ambiente de la zona definida por el parámetro 0.4.0.

### Temperatura deseada

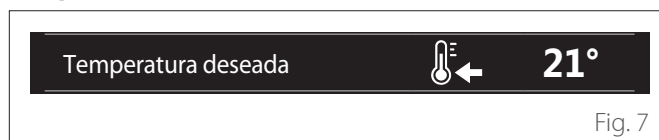


Fig. 7

Si el dispositivo está asociado a una zona, se visualiza la temperatura de setpoint ambiente de esa zona. Si el dispositivo está configurado como interfaz de sistema (Zona 0), se visualiza la temperatura de setpoint ambiente de la zona definida por el parámetro 0.4.0.

### Temperatura externa



Fig. 8

Información disponible si está conectada una sonda de temperatura exterior o si se activa la función "condiciones meteorológicas por Internet" una vez activado el módulo Wi-Fi.

### Perfil de programación horaria de la calefacción

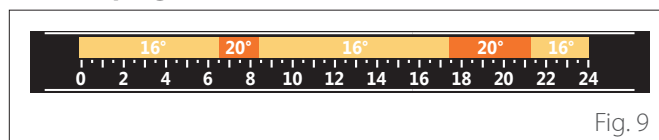


Fig. 9

Si el dispositivo está asociado a una zona, se visualiza el perfil de la programación horaria de calefacción de esa zona. Si el dispositivo está configurado como interfaz de sistema (Zona 0), se visualiza el perfil de la programación horaria de calefacción de la zona definida por el parámetro 0.4.0.

### Perfil de programación horaria de la refrigeración

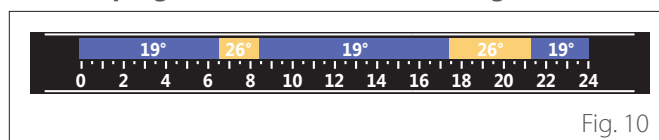


Fig. 10

Disponible sólo para los productos predispuestos para el modo refrigeración. Si el dispositivo está asociado a una zona, se visualiza el perfil de la programación horaria de refrigeración de esa zona. Si el dispositivo está configurado como interfaz de sistema (Zona 0), se visualiza el perfil de la programación horaria de refrigeración de la zona definida por el parámetro 0.4.0.

### Perfil de programación horaria del agua caliente sanitaria

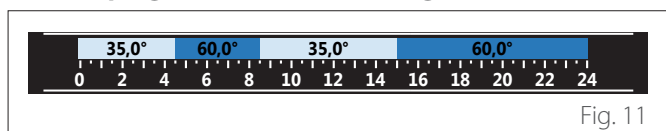


Fig. 11

Si el sistema está predispuesto para la producción de agua caliente sanitaria, se visualiza el perfil de la programación horaria de producción de agua caliente sanitaria.

### Modo operativo de la bomba de calor para el agua caliente sanitaria



Fig. 12

Si existe una bomba de calor para el agua caliente sanitaria, se visualiza el modo operativo del producto y la temperatura de setpoint del agua caliente sanitaria.

El significado de los iconos se indica en el apartado "Pantalla por defecto Completado".

## 2.6 Pantalla de stand-by



Fig. 13

## 2.7 Funciones básicas

### Regulación de la temperatura ambiente en modo Manual

El modo operativo de la zona asociada al dispositivo está en MANUAL (1).

Girar el selector para seleccionar el valor de la temperatura, indicado en el display por el cursor móvil junto al icono de la tuerca. Presionar el selector para confirmar.

El display muestra la temperatura seleccionada.



Fig. 14

### Regulación de la temperatura ambiente en modo Programado

El modo operativo de la zona asociada al dispositivo está en PROGRAMADO (2). Durante el funcionamiento de la programación horaria es posible modificar temporalmente la temperatura ambiente programada.

Girar el selector para seleccionar el valor de la temperatura, indicado por el cursor móvil junto al icono de la tuerca. Presionar el selector para confirmar.

El display muestra la temperatura seleccionada.

Girar el selector para ajustar la hora hasta la cual se desea mantener la modificación.

Presionar el selector para confirmar. El display muestra el símbolo (3).

La interfaz de sistema mantendrá el valor de temperatura hasta la hora programada y luego volverá a la temperatura ambiente preseleccionada.

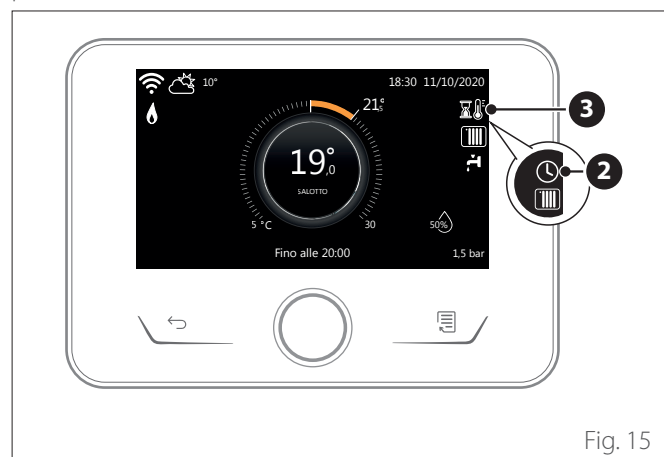


Fig. 15

### Regulación de la temperatura ambiente con función AUTO activa

En el caso de que la temperatura del agua de calefacción no corresponda a aquella deseada, es posible aumentarla o reducirla en "Configuración Calefacción". El display muestra la barra de corrección.




Presionar el selector para confirmar, o pulsar la tecla Volver para volver a la pantalla anterior sin guardar.

## 2.8 Funcionamiento

La pantalla principal de la interfaz de sistema se puede personalizar.

En la pantalla principal se puede controlar la hora, la fecha, el modo de funcionamiento, las temperaturas programadas o registradas, la programación horaria, las fuentes energéticas activas.

### 3. Menú usuario

- En la pantalla por defecto, pulsar la tecla “Menú”  para acceder al menú de usuario.
- El display muestra el menú usuario, compuesto por dos páginas.
- Girar el selector  para evidenciar el menú deseado.
- Pulsar el selector  para entrar en el menú seleccionado.
- Para acceder a la segunda página, girar el selector y desplazar el cursor hasta superar el último icono de la primera página.

#### Página 1

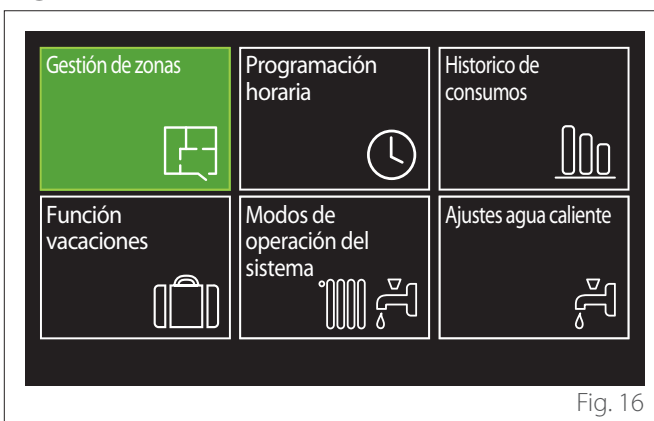
















Fig. 16

SÍMBOLOS		Descripción
	Zonas	Permite ver los principales datos de funcionamiento de las zonas y seleccionar el modo operativo de cada zona.
	Programación horaria	Permite seleccionar el tipo de funcionamiento:
		 PROGRAMADO El sistema funcionará según la programación horaria configurada.
		 MANUAL El sistema funcionará en modo continuo
	Consumo energía	Permite visualizar una estimación de los consumos de gas y electricidad y la evolución temporal correspondientes a los modos calefacción, refrigeración y sanitario.
	Función Vacaciones	La función Vacaciones desactiva la calefacción durante las vacaciones y habilita la protección anti-congelante ambiente y sanitaria hasta la fecha programada.
	Modo operación	Permite seleccionar el modo operativo:
		 VERANO producción de agua caliente sanitaria, exclusión de la calefacción.
		 INVIERNO producción de agua caliente sanitaria y calefacción.
		 SÓLO CALEFACCIÓN exclusión calentamiento calentador (si está presente).
		 REFRIGERACIÓN Y SANITARIO (si lo hay).
		 SÓLO REFRIGERACIÓN exclusión calentamiento calentador (si está presente).
		 OFF sistema apagado, función anticongelante activa.
	Configuración agua sanitaria	Permite seleccionar la temperatura deseada, el modo de funcionamiento para la producción de agua caliente sanitaria y la función de esterilización térmica de un eventual acumulador ACS.

- Para acceder a la segunda página, girar el selector y desplazar el cursor hasta superar el último icono de la primera página.

### Página 2



Fig. 17

- Girar el selector para evidenciar el menú deseado.
- Pulsar el selector para entrar en el menú seleccionado.

SÍMBOLOS	Descripción	
	Conectividad	Permite acceder a la configuración del servicio de conectividad remota si hay un dispositivo WiFi conectado al bus que permite la consulta de los principales datos de diagnóstico.
	Información del sistema	Permite la consulta de la principal información de diagnóstico.
	Ajustes de pantalla	Permite la configuración de los principales ajustes de la pantalla.
	Config. Avanzada	Permite acceder a las siguientes funciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Termorregulación de calefacción</li> <li>- Termorregulación de refrigeración</li> <li>- Configuración buffer</li> <li>- Config. Avanzada de los dispositivos conectados</li> <li>- Unidad de medida</li> <li>- Tipo de programación horaria</li> <li>- Corrección de la temperatura medida</li> </ul>

### 3.1 Gestión de zonas

El menú Zonas permite visualizar la información básica y configurar los principales parámetros de las zonas.

El sistema permite visualizar como máximo 6 zonas.

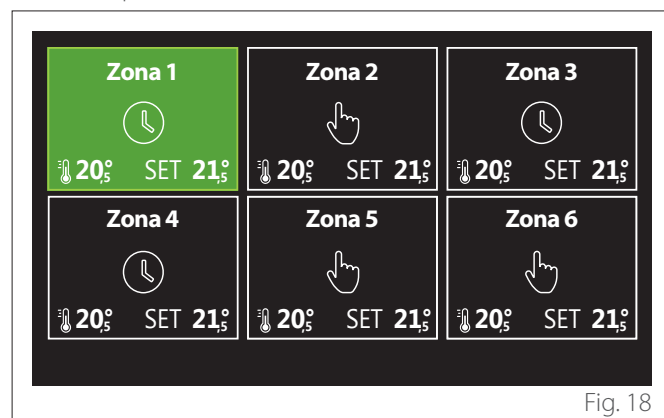


Fig. 18

Al seleccionar cada zona, aparece la siguiente información:

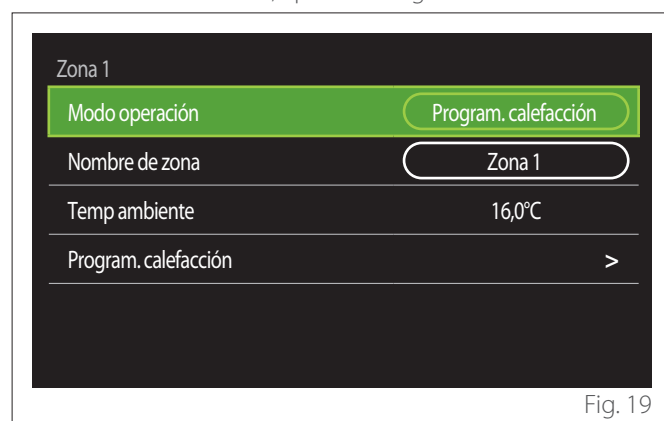


Fig. 19

- Girar el selector para evidenciar el elemento a modificar.
- Pulsar el selector para habilitar la modificación (el campo a modificar se destaca en verde).
- Girar el selector para seleccionar el valor deseado.
- Pulsar el selector para confirmar.

### 3.1.1 Modo operación

Permite seleccionar el modo operativo de la zona.

- **"OFF"**: la zona está en protección anticongelante ambiente. El valor por defecto de la temperatura de protección ambiente es 5 °C.
- **"Manual"**: la temperatura de setpoint seleccionada se mantiene 24h.
- **"Program. calefacción"**: la temperatura ambiente de la zona sigue el perfil de programación horaria correspondiente a la zona.

### 3.1.2 Nombre de zona

Mediante este campo es posible asignar un nombre a la zona a partir de una lista de valores preconfigurados. (Nota: la función está disponible sólo si la interfaz está conectada a productos predispuestos).

### 3.1.3 Temp ambiente

En modo manual es posible seleccionar la temperatura de la zona.

### 3.1.4 Program. calefacción

Acceso rápido a la programación horaria de la zona (visible sólo si el modo operativo está en Programado).

## 3.2 Programación horaria

### 3.2.1 Programación horaria calefacción / refrigeración - 2 niveles

La programación horaria permite calentar el ambiente según las necesidades.

La programación horaria en dos niveles se puede seleccionar en "Config.Avanzada" en el menú usuario o mediante el parámetro 0.4.3 del menú técnico.

Seleccionar el modo de programación deseado.



Fig. 20

La programación horaria se efectúa de la misma manera para los perfiles de calefacción que para los perfiles de refrigeración. Los modos calefacción y refrigeración tienen setpoints ambiente específicos en las respectivas programaciones.

### Selección Zona

Seleccionar y confirmar la zona en la que se desea realizar la programación horaria.

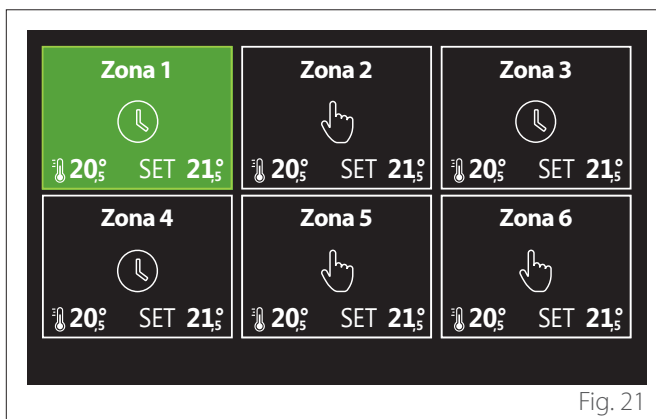


Fig. 21

### Definición de las temperaturas de setpoint confort y reducida

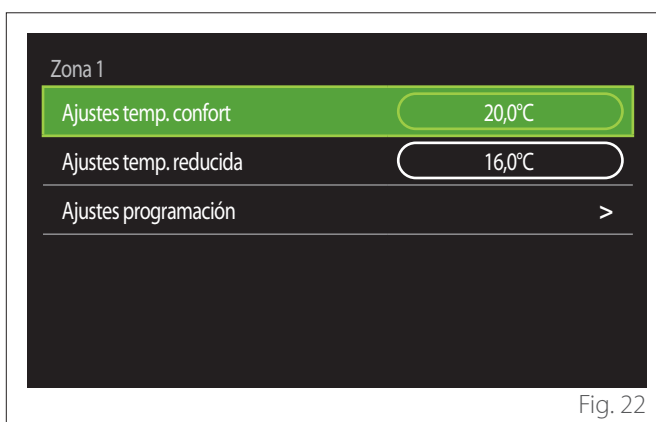






Fig. 22

- Girar el selector  para evidenciar el campo "Ajustes temp. confort" o "Ajustes temp. reducida".
- Pulsar el selector  para entrar en modo modificación. Girar el selector  para definir el setpoint de temperatura.
- Pulsar el selector  para confirmar el valor.
- El campo "Ajustes programación" permite definir el día de la semana a programar.

## Seleccionar el tipo de programación horaria: libre o pre-seleccionado

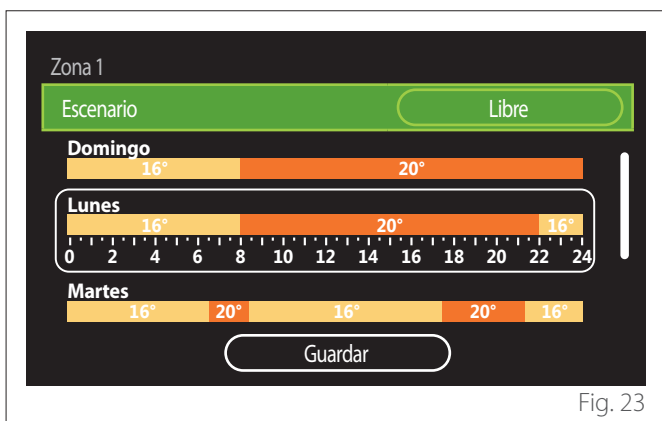


Fig. 23

- Pulsar el selector para entrar en modo modificación.
- Seleccionar "Libre" si se desea efectuar una programación semanal personalizada; en caso contrario, seleccionar uno de los perfiles preconfigurados:
  - "Familia"
  - "No mediodía"
  - "Mediodía"
  - "Siempre activa"
  - "GREEN"
- Pulsar el selector para confirmar "Escenario".
- Girar el selector para pasar a la selección del día de la semana a programar.

## Selección del día de la semana

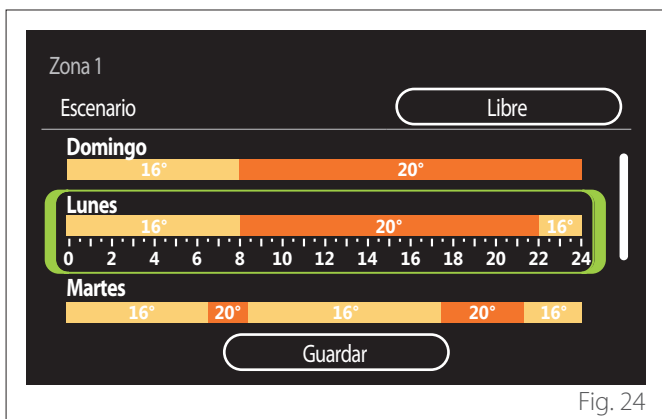


Fig. 24

- Girar el selector para desplazarse por los días de la semana. Aparece una vista preliminar de la programación horaria actual.
- Pulsar el selector para seleccionar el día.
- De esta manera se pasa a la definición de la franja horaria para el día seleccionado.

**NOTA:** Para mantener la programación horaria semanal visualizada:

- Girar el selector hasta "Guardar" y pulsar el selector para confirmar.
- De esta manera se pasa directamente a la pantalla "Copiar zonas".

## Definición de la franja horaria



Fig. 25

Una vez seleccionado el día de la semana, se abre la página de programación de la franja horaria.

- Girar el selector para modificar el horario de "Inicio".
- Pulsar el selector para confirmar.

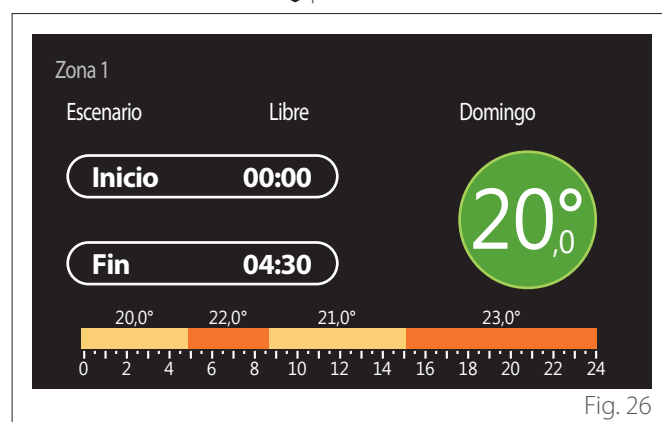


Fig. 26

- Girar el selector para modificar la temperatura de la franja horaria correspondiente. **Es posible seleccionar el valor de temperatura de setpoint eligiendo entre dos valores: confort o reducida.**
- Pulsar el selector para confirmar.



Fig. 27

- Girar el selector para modificar el horario de "Fin".
- Pulsar el selector para confirmar.

Es posible configurar hasta 4 franjas de confort diarias. Para volver a uno de los elementos anteriores, pulsar la tecla "Atrás" .

Pulsar el selector para pasar a la pantalla siguiente.

## Añadir franja horaria

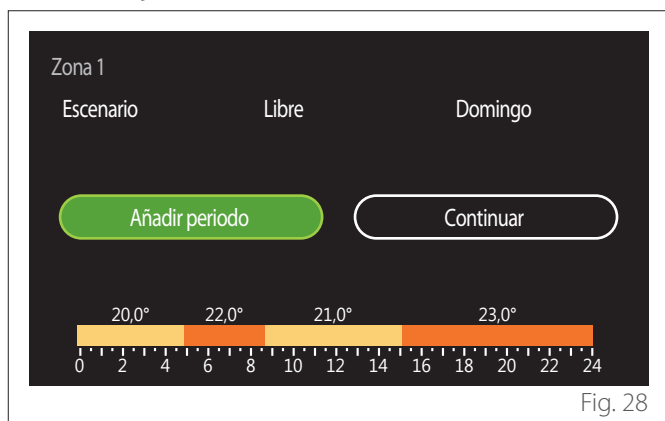



Fig. 28

En esta página es posible añadir una franja horaria a la programación horaria diaria.

"Añadir periodo" permite volver a la pantalla de definición de la franja horaria deseada. "Continuar" permite seleccionar los días de la semana en los cuales copiar el perfil diario definido. Para volver a uno de los elementos anteriores, pulsar la tecla "Atrás" ←.

Seleccionar "Continuar" y pulsar el selector  para pasar a la pantalla siguiente.

## Copiar días de la semana

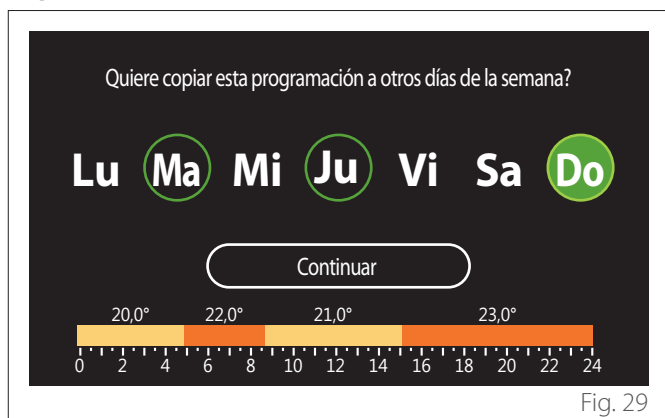







Fig. 29

- Girar el selector  para desplazarse por los días de la semana.
- Pulsar el selector  para seleccionar los días en los cuales copiar la programación horaria. Los días seleccionados se marcan con un borde verde.
- Para deseleccionar un día, pulsar nuevamente el selector .
- Girar el selector  hasta seleccionar "Continuar" y pulsar el selector  para confirmar.

## Copiar zonas

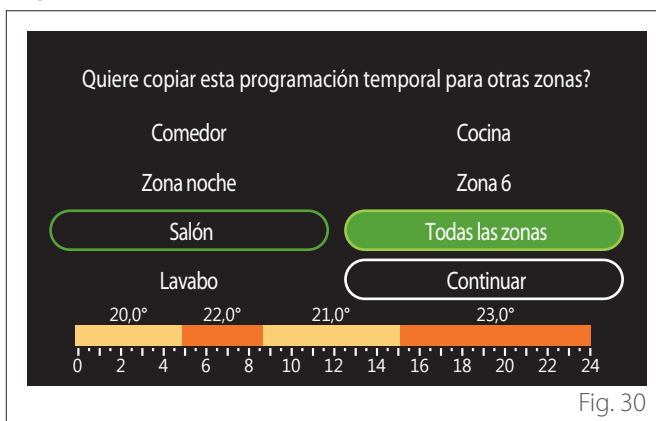







Fig. 30

- Girar el selector  para desplazarse por las zonas.
- Pulsar el selector  para seleccionar las zonas en las cuales copiar la programación horaria. Las zonas seleccionadas se marcan con un borde verde.
- Para deseleccionar una zona, pulsar nuevamente el selector .
- Girar el selector  hasta seleccionar "Continuar" y pulsar el selector  para confirmar.
- Se regresa a la página de selección de la temperatura de setpoint.

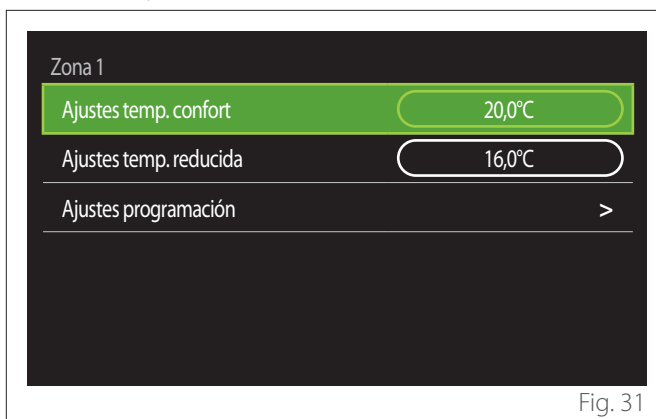


Fig. 31

### 3.2.2 Programación horaria calefacción / refrigeración - multinivel

En la programación horaria multinivel la secuencia de las operaciones es análoga a la de la programación en dos niveles (consultar el apartado "Programación horaria calefacción / refrigeración - 2 niveles") excepto por los pasos siguientes:

- No aparece la página de selección de las temperaturas confort y reducida.
- En la página de definición de la franja horaria es posible seleccionar libremente un valor de setpoint específico. El intervalo es de 10° a 30°C para cada una de las franjas que se crean.
- Es posible configurar hasta 12 franjas horarias diarias.

#### Definición de la franja horaria

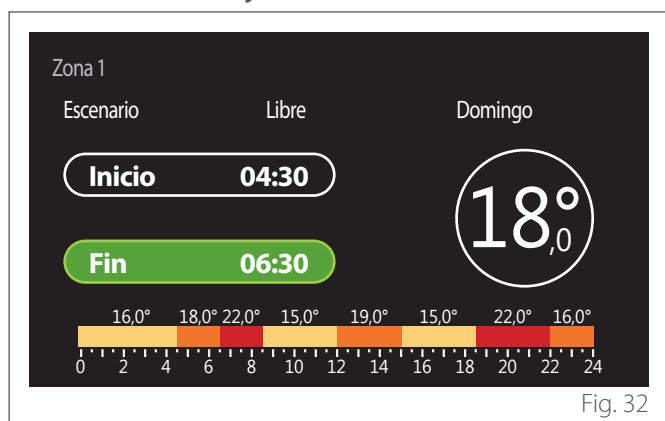


Fig. 32

### 3.2.3 Program. ACS

#### Definición de las temperaturas de setpoint confort y reducida

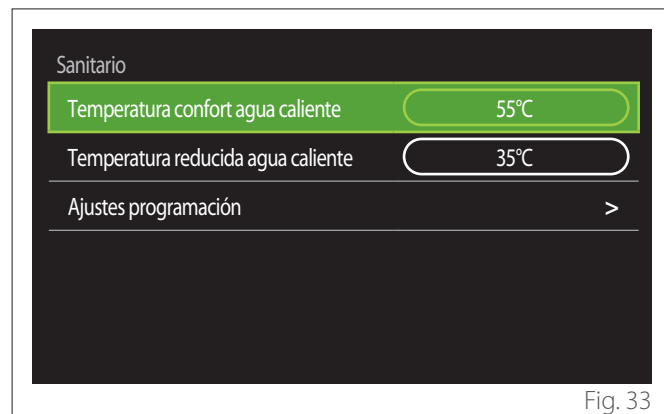






Fig. 33

- Girar el selector  para seleccionar el elemento "Temperatura confort agua caliente" o "Temperatura reducida agua caliente".
- Pulsar el selector  para entrar en modo modificación. Girar el selector  para definir el setpoint de temperatura.
- Pulsar el selector  para confirmar.
- El campo "Ajustes programación" permite definir el día de la semana a programar.

#### Seleccionar el tipo de programación horaria: libre o pre-seleccionado

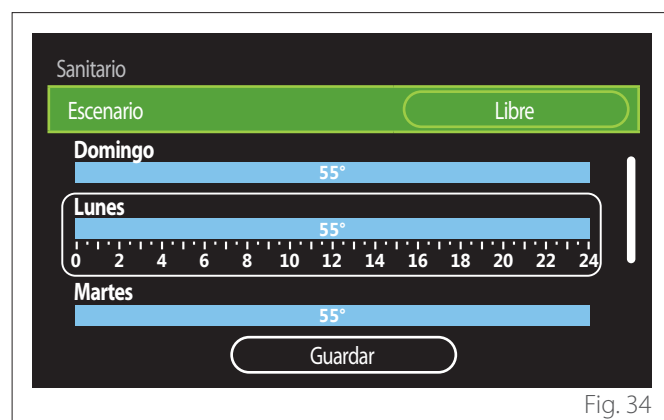





Fig. 34

- Pulsar el selector  para entrar en modo modificación.
- Seleccionar "Libre" si se desea efectuar una programación semanal personalizada; en caso contrario, seleccionar uno de los perfiles preconfigurados:
  - "Familia"
  - "No mediodía"
  - "Mediodía"
  - "Siempre activa"
  - "GREEN"
- Pulsar el selector  para confirmar "Escenario".
- Girar el selector  para pasar a la selección del día de la semana a programar.



## Selección del día de la semana

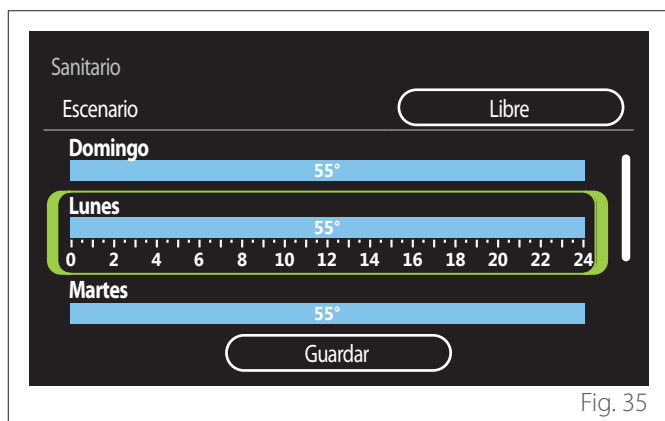




Fig. 35

- Girar el selector  para desplazarse por los días de la semana. Aparece una vista preliminar de la programación horaria actual.
- Pulsar el selector  para seleccionar el día.
- De esta manera se pasa a la definición de la franja horaria para el día seleccionado.

## Definición de la franja horaria

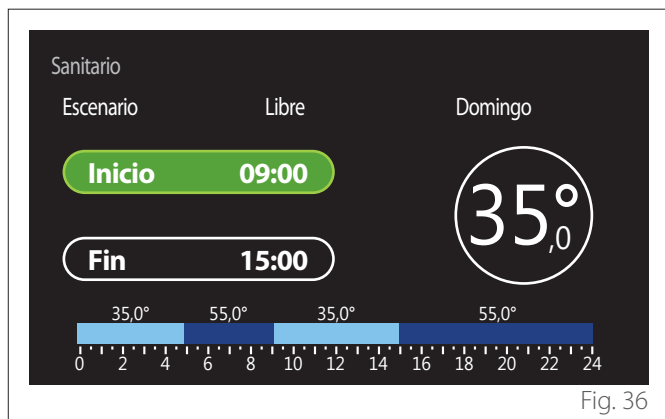




Fig. 36

Una vez seleccionado el día de la semana, se abre la página de programación de la franja horaria.

- Girar el selector  para modificar el horario de "Inicio".
- Pulsar el selector  para confirmar.

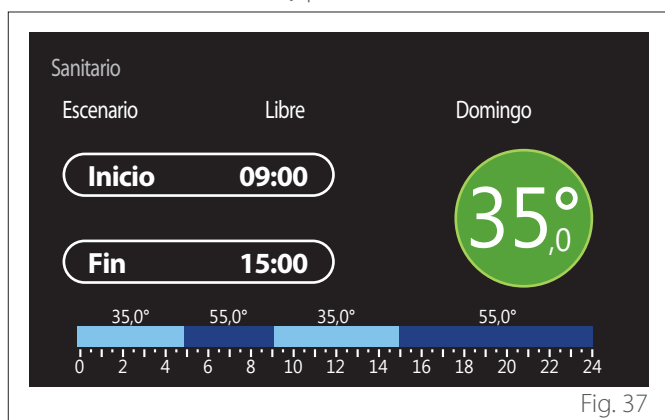




Fig. 37

- Girar el selector  para modificar la temperatura de la franja horaria correspondiente. **Es posible seleccionar el valor de temperatura de setpoint eligiendo entre dos valores: confort o reducida.**
- Pulsar el selector  para confirmar.

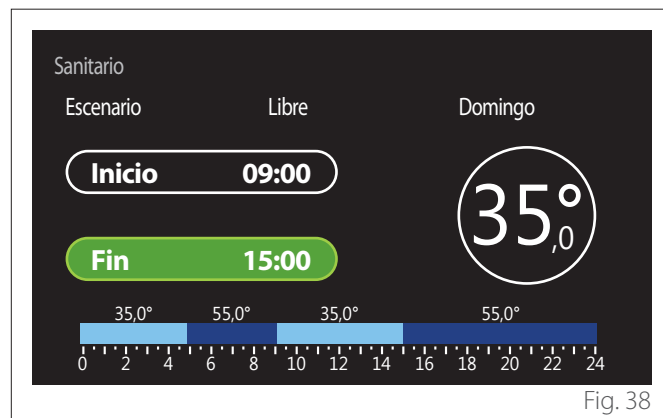





Fig. 38

- Girar el selector  para modificar el horario de "Fin".
- Pulsar el selector  para confirmar.

Es posible configurar hasta 4 franjas de confort diarias. Para volver a uno de los elementos anteriores, pulsar la tecla "Atrás" .

Pulsar el selector  para pasar a la pantalla siguiente.

## Añadir franja horaria

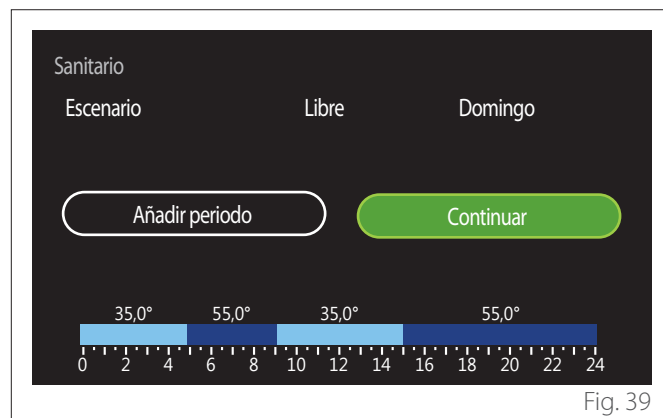




Fig. 39

En esta página es posible añadir una franja horaria a la programación horaria diaria.

"Añadir periodo" permite volver a la pantalla de definición de la franja horaria deseada. "Continuar" permite seleccionar los días de la semana en los cuales copiar el perfil diario definido. Para volver a uno de los elementos anteriores, pulsar la tecla "Atrás" .

Seleccionar "Continuar" y pulsar el selector  para pasar a la pantalla siguiente.

### Copiar días de la semana

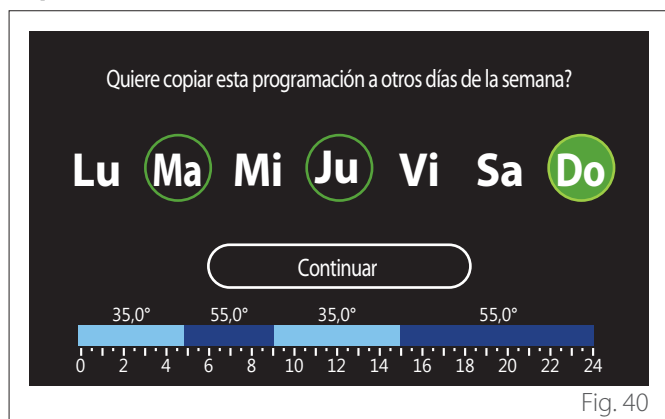







Fig. 40

- Girar el selector  para desplazarse por los días de la semana.
- Pulsar el selector  para seleccionar los días en los cuales copiar la programación horaria. Los días seleccionados se marcan con un borde verde.
- Para deseleccionar un día, pulsar nuevamente el selector .
- Girar el selector  hasta seleccionar "Continuar" y pulsar el selector  para confirmar.

### 3.2.4 Programación horaria auxiliar

La programación horaria auxiliar se utiliza para las siguientes funciones configurables desde el menú:

- Aplicaciones con bombas de calor: modo operativo sanitario = "GREEN".
- Fresh water station: función bomba de recirculación temporizada (par. 10.2.1 - "Bomba sanitario" = "Temporizado").

La programación horaria auxiliar se efectúa de la misma manera que la programación sanitaria.

En la página de definición de la franja horaria no se configura el setpoint deseado sino que se habilita / inhabilita la función seleccionando ON / OFF.

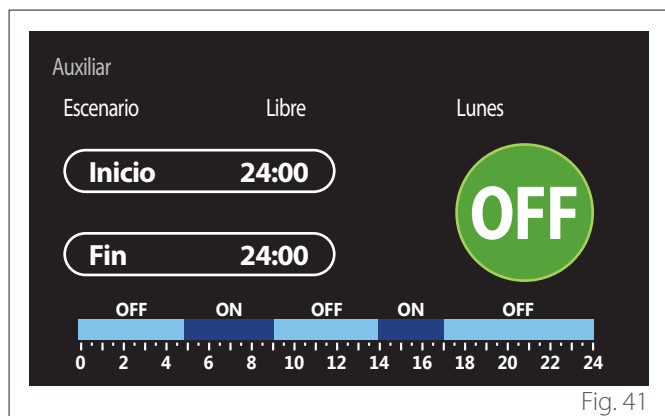


Fig. 41

### 3.2.5 Programación horaria del buffer calefacción / refrigeración

La programación horaria del buffer se efectúa de la misma manera que la programación horaria sanitaria, tanto para el modo calefacción como para el modo refrigeración.

La programación horaria del buffer es con dos niveles de temperatura.

### 3.3 Gráficos de consumo

El menú "Gráficos de consumo" permite visualizar mediante histogramas el cálculo del consumo de gas y electricidad del generador de la instalación en los modos: calefacción, agua sanitaria y refrigeración.

Se accede a la pantalla por defecto después de leer la advertencia sobre la precisión de los datos indicados en los gráficos.

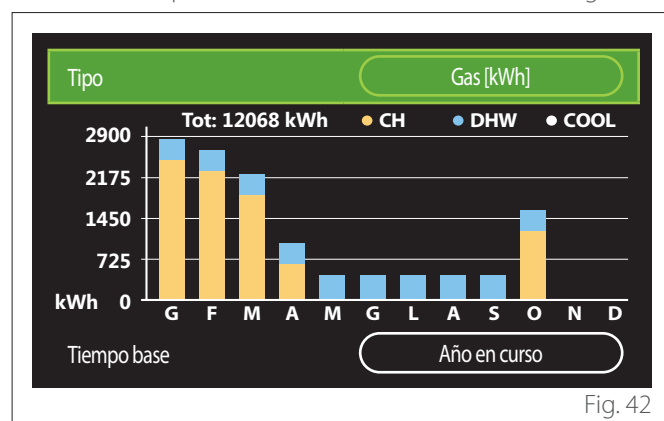


Fig. 42

En el campo "Tipo" es posible seleccionar el tipo de consumo a visualizar (energía o tarifas de gas y electricidad).

Las unidades de medida de la energía y las tarifas de gas y electricidad se configuran en el menú: "Información del sistema"

→ "Prestaciones sistemas" → "Consumo energía" → "Ajustes de unidades".

En el campo "Tiempo base" es posible seleccionar la base temporal con la cual visualizar el historial:

- "Mes en curso"
- "Año en curso"
- "El año pasado"

### 3.4 Función vacaciones

La "Función vacaciones" permite:

- Desactivar el funcionamiento en calefacción, refrigeración y agua caliente sanitaria durante las vacaciones.
- Poner la instalación en protección anticongelante ambiente y sanitario hasta la fecha programada.

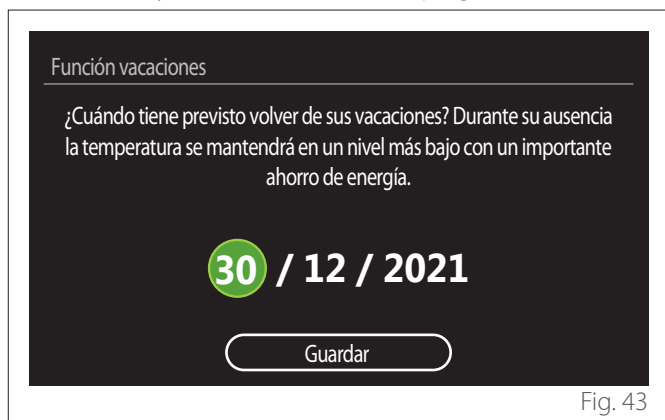





Fig. 43

- Girar el selector  para modificar el valor del campo seleccionado.
- Pulsar el selector  para pasar al elemento siguiente
- Para modificar un valor ya configurado, pulsar la tecla "Atrás" .

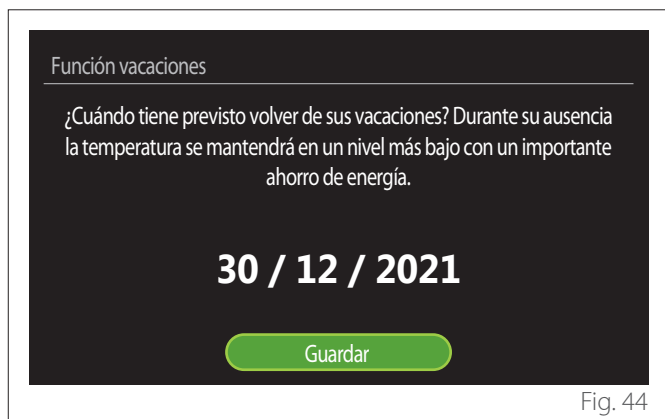


Fig. 44

Pulsar el selector  para seleccionar el elemento "Guardar".

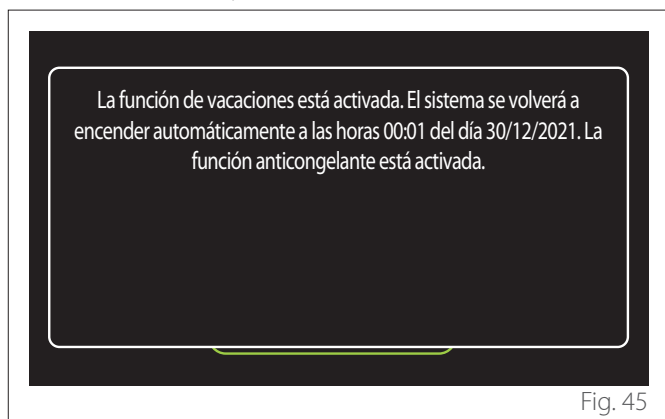


Fig. 45

Se visualiza un mensaje de confirmación de la configuración efectuada.

### 3.5 Modo operación

Permite seleccionar el modo operativo del sistema:

- **"Verano"**: producción de agua caliente sanitaria, exclusión de la calefacción.
- **"Invierno"**: producción de agua caliente sanitaria y calefacción.
- **"Sólo calefacción"**: exclusión calentamiento calentador (si está presente).
- **"Refrigeración y Sanitario"**: producción de agua caliente sanitaria y refrigeración.
- **"Sólo Refrigeración"**: exclusión calentamiento calentador (si está presente).
- **"OFF"**: sistema apagado, función anticongelante activa.

### 3.6 Ajustes agua caliente

La función "Ajustes agua caliente" permite seleccionar:

- La temperatura del agua.
- El modo de funcionamiento para la producción de agua caliente sanitaria.
- La función de esterilización térmica de un eventual acumulador de agua caliente sanitaria.

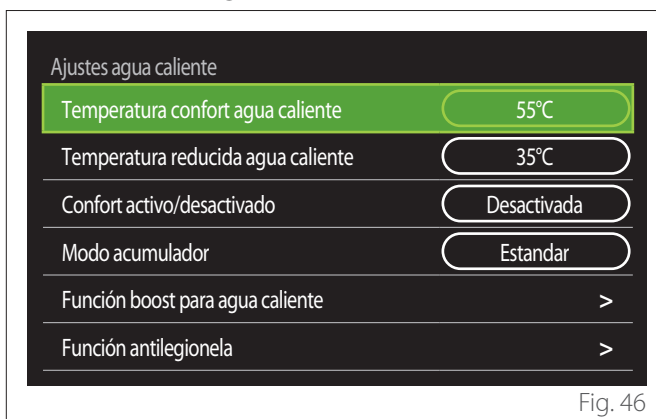


Fig. 46

- **"Temperatura confort agua caliente"**: configuración del setpoint de temperatura en la franja confort.
- **"Temperatura reducida agua caliente"**: configuración del setpoint de temperatura en la franja reducida.
- **"Función confort"**: configuración del modo de funcionamiento para la producción de agua caliente sanitaria ("Desactivada"/"Temporizado"/"Siempre activa").
- **"Modo acumulador"**: configuración del modo de carga del calentador en los sistemas híbridos ("Estandar"/"-Fast").
- **"Función boost para agua caliente"**: carga rápida del calentador (disponible para bombas de calor para calefacción y agua caliente sanitaria).
- **"Función antilegionela"**: ver el apartado siguiente.
- **"Program. ACS"**: acceso directo al menú programación horaria del agua caliente sanitaria.

### 3.6.1 Función antilegionela

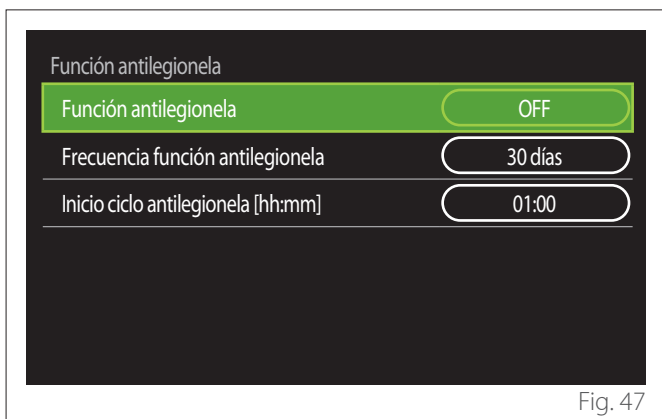


Fig. 47

- **"Función antilegionela"**: habilita / inhabilita la función de esterilización térmica del calentador sanitario.
- **"Frecuencia función antilegionela" (si está disponible)**: permite seleccionar la frecuencia temporal de ejecución del ciclo de esterilización (24 horas - 30 días).
- **"Inicio ciclo antilegionela [hh:mm]" (si está disponible)**: permite programar el horario de activación del ciclo de esterilización térmica.



**Si el ciclo de esterilización térmica no se concluye en el tiempo previsto, se repite al día siguiente en el horario definido.**

### 3.7 Conectividad

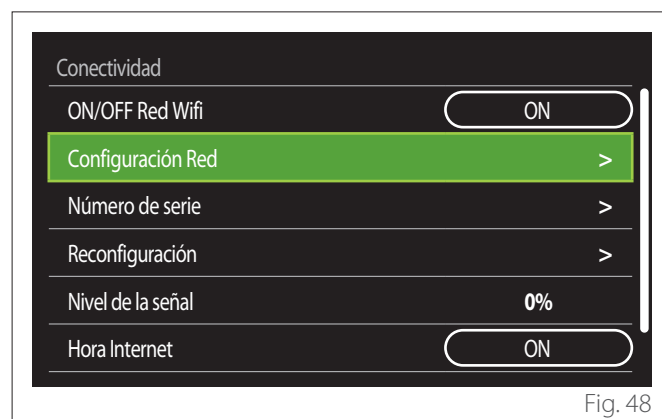


Fig. 48

- **"ON/OFF Red Wifi"**: Habilita / inhabilita el módulo Wi-Fi conectado al sistema
- **"Configuración Red"**: Habilita el procedimiento de configuración del módulo Wi-Fi conectado al sistema. Para más información, leer las instrucciones del producto.
- **"Número de serie"**: Muestra el número de serie del dispositivo Wi-Fi instalado.
- **"Reconfiguración"**: Restablece la configuración de fábrica del dispositivo Wi-Fi.
- **"Nivel de la señal"**: Muestra el nivel de la señal Wi-Fi en una escala de 0-100.
- **"Hora Internet"**: Habilita la adquisición de la hora del sistema por Internet
- **"Meteo en línea"**: Habilita la adquisición de la temperatura exterior y las condiciones meteorológicas por Internet

### 3.8 Información del sistema

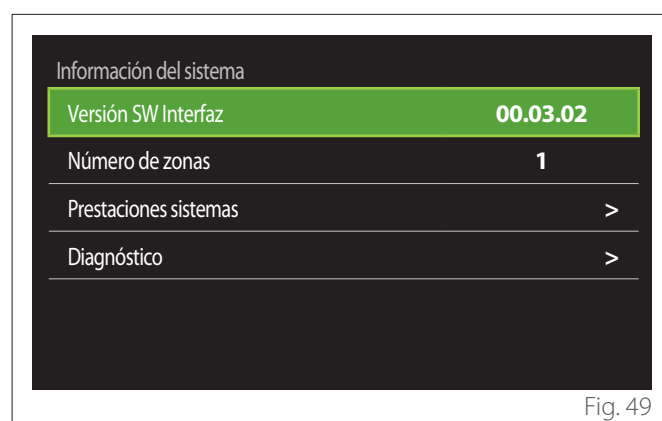


Fig. 49

#### 3.8.1 Versión SW Interfaz

Muestra la versión del software del dispositivo.

#### 3.8.2 Número de zonas

Muestra la zona asociada al dispositivo.

### 3.8.3 Prestaciones sistemas

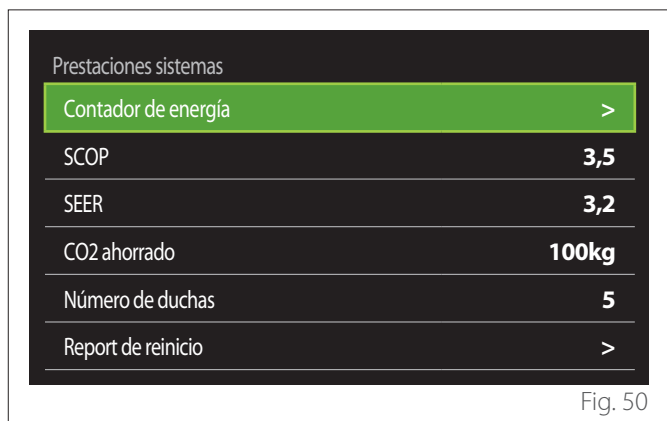


Fig. 50

### CONSUMO ENERGÍA

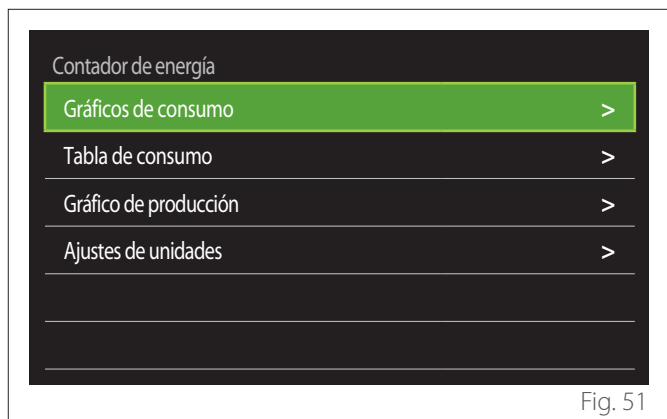


Fig. 51

- **"Gráficos de consumo"**: consultar el apartado "Gráficos de consumo".
- **"Tabla de consumo"**: se visualiza el cálculo numérico aproximado del consumo de calefacción, refrigeración y agua caliente sanitaria. El cálculo se realiza en la unidad de medida seleccionada y en base al año actual y al año anterior.

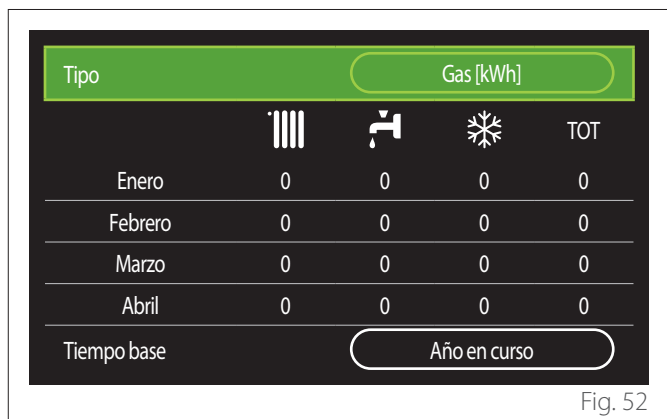


Fig. 52

- **"Gráfico de producción"**: permite visualizar en histogramas el valor aproximado de la energía térmica producida. El cálculo se realiza según el tipo de generador de la instalación en los modos calefacción, agua sanitaria y refrigeración.

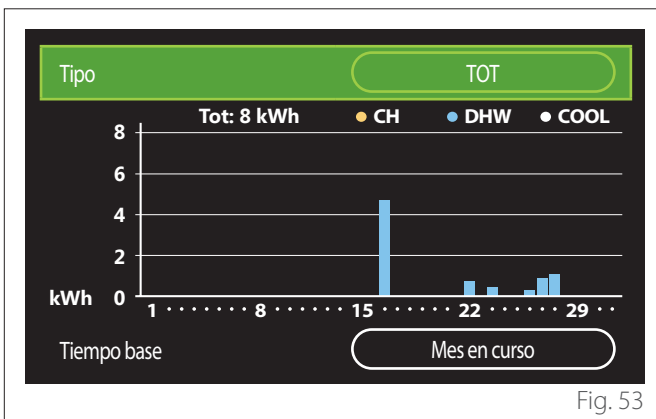


Fig. 53

- **"Ajustes de unidades"**:
  - "Moneda": el parámetro permite seleccionar la moneda de los gráficos de los costes del consumo.
  - "Tipo de Gas": permite seleccionar el tipo de gas utilizado en el cálculo del consumo de gas.
  - "Unidades de gas": permite seleccionar la unidad de medida utilizada en el cálculo del consumo de gas.
  - "Coste gas": permite seleccionar los céntimos del coste de la unidad de medida utilizada en el cálculo del consumo de gas.
  - "Unidades de medida (elec.)": permite seleccionar la unidad de medida utilizada en el cálculo del consumo eléctrico.
  - "Coste electricidad": permite seleccionar los céntimos del coste de la unidad de medida utilizada en el cálculo del consumo eléctrico.

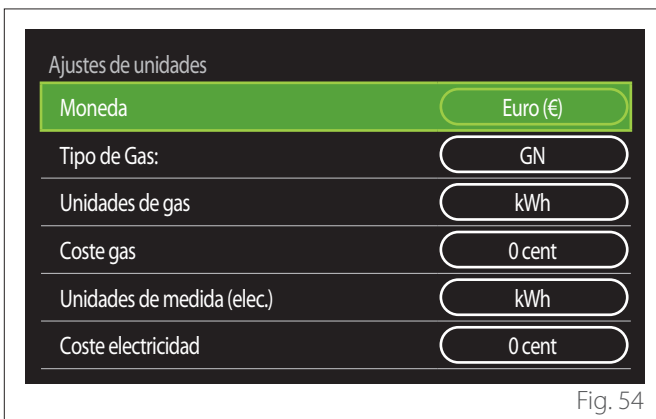


Fig. 54

## SCOP

Se visualiza el cálculo aproximado del COP estacional de la bomba de calor (sólo para los dispositivos predispuestos).

## SEER

Se visualiza el cálculo aproximado del EER estacional de la bomba de calor (sólo para los dispositivos predispuestos).

## CO2 AHORRADO

Se visualiza el cálculo aproximado de kg de CO<sub>2</sub> ahorrados gracias a la producción térmica de la instalación solar.

## NÚMERO DE DUCHAS

Se visualiza el cálculo aproximado de duchas disponibles (si hay un gestor solar o una bomba de calor sanitaria).

## REPORT DE REINICIO

Pone en cero los datos indicados en las páginas de prestaciones del sistema.

## 3.9 Diagnóstico

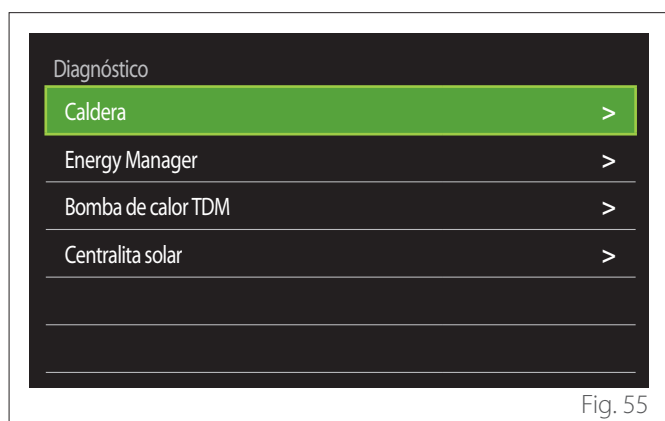


Fig. 55

En la página de diagnóstico se visualizan los principales parámetros de funcionamiento de los dispositivos presentes en el sistema.

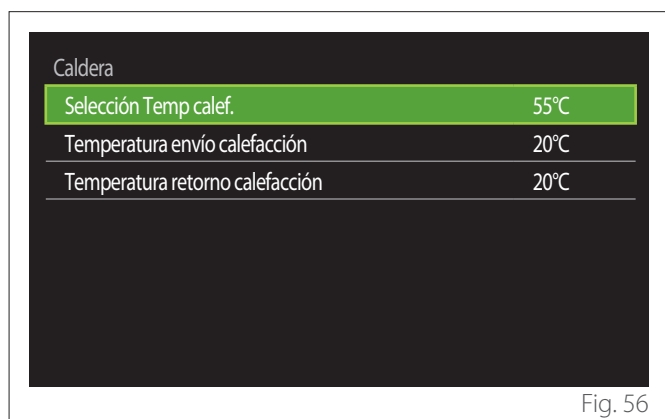


Fig. 56

## 3.10 Ajustes de pantalla

### 3.10.1 Idioma

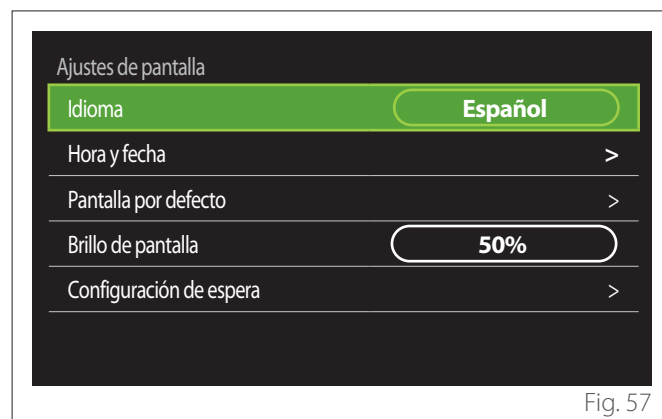






Fig. 57

- Girar el selector  para evidenciar el elemento "Idioma"
- Pulsar el selector  para entrar en modo modificación.
- Girar el selector  para seleccionar el idioma deseado.
- Pulsar el selector  para confirmar la elección.

### 3.10.2 Hora y fecha

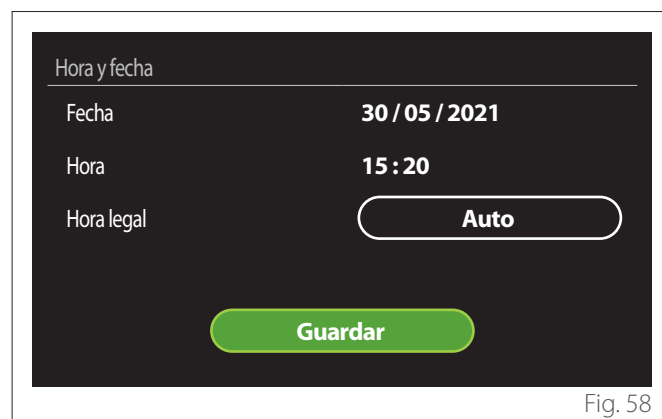







Fig. 58

- Girar el selector  para modificar el valor del campo seleccionado.
- Pulsar el selector  para pasar al elemento siguiente.
- Para modificar un valor ya configurado, pulsar la tecla "Atrás" .




### 3.10.3 Pantalla por defecto

En este menú es posible seleccionar el tipo de pantalla por defecto.

- Pulsar el selector  para entrar en modo modificación.
- Girar el selector  para seleccionar una de las configuraciones disponibles: "Completado", "Base", "Personalizable" y "Bomba calor ACS".

### 3.10.4 Brillo de pantalla

Desde este menú es posible regular el brillo del display.

- Pulsar el selector  para entrar en modo modificación.
- Girar el selector  para regular el brillo del display cuando esté activo (intervalo de modificación 10% - 100%).
- Pulsar el selector  para confirmar.

### 3.10.5 Configuración de espera

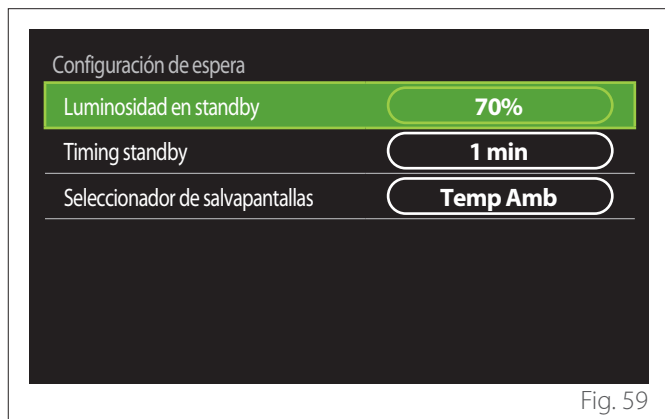


Fig. 59

- **"Luminosidad en standby"**: permite regular el brillo de la pantalla cuando el dispositivo está en stand-by (intervalo de modificación 10% - 30%).
- **"Timing standby"**: permite regular el intervalo temporal (1 minuto - 10 minutos) desde la última operación realizada en el dispositivo hasta cuando la pantalla se pone en stand-by y baja el brillo al valor configurado para el modo stand-by.
- **"Seleccionador de salvapantallas"**: permite seleccionar el tipo de pantalla a visualizar en modo stand-by.

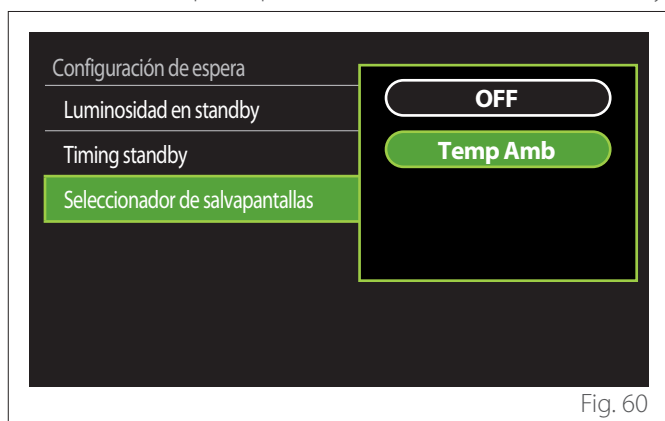


Fig. 60

- **"OFF"**: se mantiene la pantalla por defecto seleccionada.
- **"Temp Amb"**: se visualiza la temperatura ambiente actual.

### 3.11 Config.Avanzada

#### 3.11.1 Ajustes calefacción

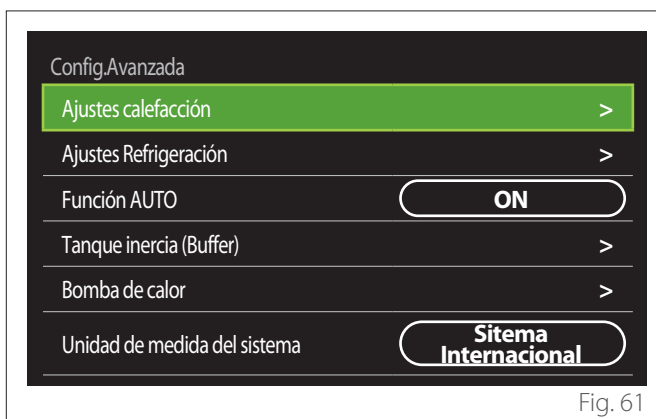


Fig. 61

- **"Temperatura calefacción"**: en el menú es posible seleccionar el setpoint de temperatura deseado del agua de calefacción por cada zona hidráulica de la instalación. El menú permite:
  - regular el setpoint de temperatura si la función de termostatación automática ("Función AUTO") está inhabilitada.
  - aplicar una corrección mediante una barra gráfica al setpoint de temperatura si la función de termostatación automática ("Función AUTO") está activada y la temperatura del agua no es la deseada.

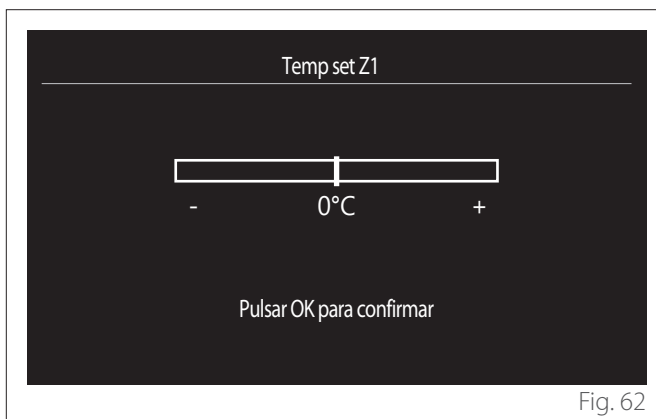


Fig. 62

- **"Elige Pendiente Curva"**: si la función de termostatación automática ("Función AUTO") está activada, la barra gráfica permite modificar la pendiente de la curva climática. Para más información, consultar el manual del generador de calor de la instalación.

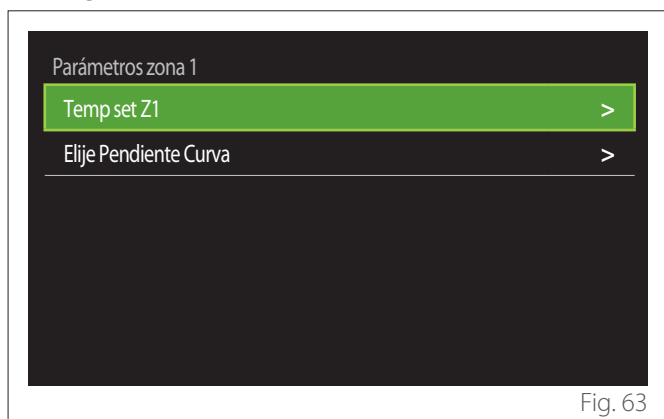


Fig. 63

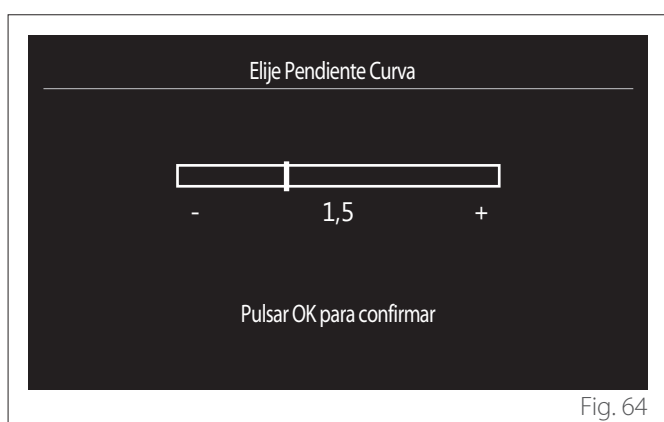


Fig. 64

- **"Cambio Verano/Invierno"**: permite regular la demanda de calor en base a la temperatura exterior. Para habilitar la función es necesario que la instalación tenga una sonda de la temperatura exterior o que esté activa la función del pronóstico meteorológico por Internet (si está disponible) (consultar el apartado "Conectividad"). La función se puede activar para cada zona de la instalación.



Fig. 65

- **"Activación función Verano/Invierno"**: permite activar la función.
- **"Limite temp Verano/Invierno"**: permite la configuración del umbral de temperatura exterior superado el cual la demanda de calor de la zona queda inhibida.
- **"Tiempo de retraso Verano/Invierno"**: la demanda de calor queda inhibida si la temperatura exterior se mantiene por encima del umbral durante el período mínimo definido por el parámetro.

### 3.11.2 Ajustes Refrigeración

- **"Temp seleccionada Refrigeración"**: en el menú es posible seleccionar el setpoint de temperatura deseado del agua de refrigeración por cada zona hidráulica de la instalación. El menú permite:
  - Regular el setpoint de temperatura si la función de termostatación automática ("Función AUTO") está inhabilitada.
  - Aplicar una corrección mediante una barra gráfica al setpoint de temperatura si la función "AUTO" está activada y la temperatura del agua no es la deseada.

### 3.11.3 Función AUTO

La función calcula el setpoint de temperatura del agua en calefacción y/o refrigeración para cada zona en base al tipo de termostatación seleccionado (menú técnico) y a las sondas de temperatura (sonda de temperatura ambiente y/o sonda de temperatura exterior, si las hay).



### 3.11.4 Buffer tank

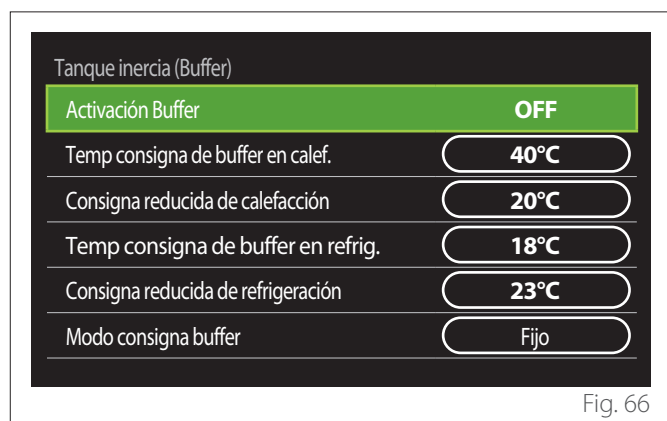


Fig. 66

El elemento se visualiza si está instalado un acumulador de agua técnica (buffer) para calefacción y/o refrigeración.

- **"Activación Buffer"**: permite habilitar / inhabilitar la carga del buffer.
- **"Temp consigna de buffer en calef."**: permite seleccionar la temperatura de carga del buffer en calefacción en la franja confort.
- **"Consigna reducida de calefacción"**: permite seleccionar la temperatura de carga del buffer en calefacción en la franja reducida.
- **"Temp consigna de buffer en refrig."**: permite seleccionar la temperatura de carga del buffer en refrigeración en la franja confort.
- **"Consigna reducida de refrigeración"**: permite seleccionar la temperatura de carga del buffer en refrigeración en la franja reducida.
- **"Modo consigna buffer"**: permite seleccionar el modo de carga del buffer.
  - **"Fijo"**: la temperatura de carga del buffer es aquella definida en los parámetros indicados anteriormente.
  - **"Variable"**: la temperatura de carga del buffer se calcula sobre la base de la función de termorregulación automática (si está activada).

### 3.11.5 Bomba de calor

Menú disponible sólo si hay una bomba de calor para calefacción / refrigeración. Para más información consultar el manual de producto.



Fig. 67

- **"Modo silencio"**: la siguiente configuración permite reducir el ruido de la bomba de calor limitando la frecuencia del compresor.



**La activación de la función podría reducir las prestaciones de la máquina.**

- **"Activación modo silencio BC"**: habilita / inhabilita el modo silencioso.
- **"Hora activ. modo silencio BC [hh:mm]"**: permite programar el horario de encendido de la máquina en modo silencioso.
- **"Hora desactiv. modo silencio BC [hh:mm]"**: permite programar el horario de apagado de la máquina en modo silencioso.
- **"Activación fuente calor aux para calef."**: el parámetro permite elegir la intervención de la fuente de calor secundaria (resistencias, si las hay y si están habilitadas, o fuente de calor auxiliar) de la bomba de calor en calefacción.
  - En caso de avería de la bomba de calor e integración de producción de calor ("Integr. calor + backup bba calor"): la fuente de calor secundaria interviene tanto para la integración de la calefacción / ACS como en caso de avería de la bomba de calor.
  - Sólo en caso de avería de la bomba de calor ("Backup error bomba de calor"): la fuente de calor secundaria interviene sólo en caso de avería de la bomba de calor.
- **"Logica activación fuente aux. calef"**: el parámetro permite elegir la intervención de la fuente de calor secundaria (resistencias, si las hay y si están habilitadas, o fuente de calor auxiliar) de la bomba de calor en producción de agua sanitaria.

- **"Modo funcionamiento ACS"**: el parámetro permite seleccionar el modo de producción de agua caliente sanitaria.
  - **"Estandar"**: la producción de agua caliente sanitaria se efectúa utilizando tanto la bomba de calor como la fuente de calor secundaria para la integración.
  - **"Modo GREEN"**: las resistencias se excluyen de la producción de agua caliente sanitaria, intervienen sólo en caso de avería de la bomba de calor. La producción de agua caliente toma como referencia la programación horaria auxiliar.
  - **"Horas pico - horas valle"**: la producción de agua caliente sanitaria está permitida sólo cuando la señal EDF está activa en base a la tarifa eléctrica más conveniente. Para la configuración de la señal EDF de la bomba de calor, ver el manual de producto.
  - **"Horas pico - horas valle - 40"**: la producción de agua caliente sanitaria está permitida sólo cuando la señal EDF está activa; cuando no está activa, el calentador ACS se mantiene a la temperatura mínima de 40°C. Para la configuración de la señal EDF de la bomba de calor, ver el manual de producto.

### 3.11.6 Híbrido

Menú disponible sólo si hay un producto híbrido. Para más información consultar el manual de producto.

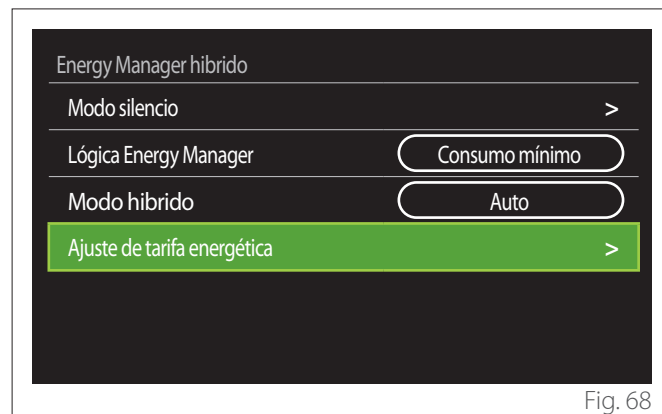


Fig. 68

- **"Modo silencio"**: consultar el apartado "Bomba de calor".
- **"Lógica Energy Manager"**: el parámetro permite elegir el funcionamiento del sistema híbrido basado en "Máx ahorro" o "Consumo mínimo".
- **"Modo híbrido"**: el parámetro permite elegir los generadores de calor a habilitar en la producción de calor.
  - "Auto": tanto la bomba de calor como la caldera se utilizan en la producción de calor según la configuración del parámetro anterior.
  - "Caldera sola": sólo la caldera se utiliza en la producción de calor.
  - "Sólo Bomba de Calor": sólo la bomba de calor se utiliza en la producción de calor.
- **"Ajuste de tarifa energética"**: en el menú es posible seleccionar el coste del gas y de la electricidad y una eventual tarifa eléctrica reducida. Los costes están expresados en céntimos.

### 3.11.7 Bomba calor ACS

Menú disponible sólo si hay una bomba de calor para el ACS. Para más información consultar el manual de producto.

- **"Modo operación"**: permite seleccionar el modo de producción de agua caliente sanitaria.
- **"Activación modo silencio HPWH"** consultar el apartado "Bomba de calor". Para las bombas de calor del agua caliente sanitaria es posible sólo activar la función. No es posible configurar un horario de inicio y de fin.

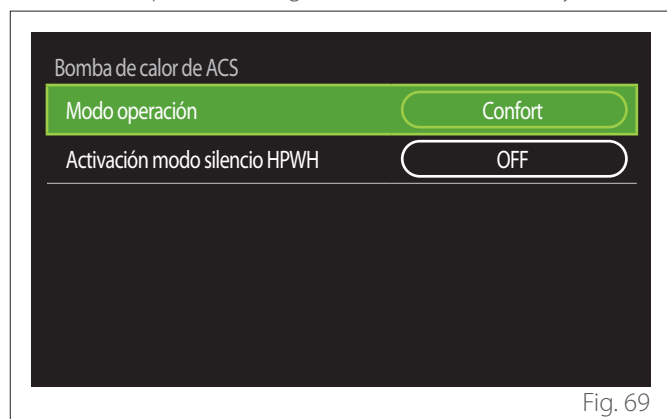


Fig. 69

#### "Modo operación":

- **"GREEN"**: las resistencias se excluyen de la producción de agua caliente sanitaria, intervienen sólo en caso de avería de la bomba de calor.
- **"Confort"**: la producción de agua caliente sanitaria se efectúa utilizando tanto la bomba de calor como las resistencias eléctricas.
- **"Fast"**: la producción de agua caliente sanitaria se efectúa utilizando simultáneamente la bomba de calor y las resistencias eléctricas. Las resistencias eléctricas se encienden junto con la bomba de calor para reducir al mínimo el tiempo de carga del acumulador sanitario.
- **"I-memory"**: la lógica utiliza un algoritmo para optimizar la producción de agua caliente en base a los hábitos del usuario.
- **"Horas pico - horas valle"**: la producción de agua caliente sanitaria está permitida en base a la gestión de la señal EDF. Para la configuración de la señal EDF de la bomba de calor, ver el manual de producto.

### 3.11.8 Integración fotovoltaico

El menú está disponible para los productos que prevén la integración con un sistema fotovoltaico (bombas de calor para calefacción / refrigeración, sistemas híbridos, bombas de calor para agua caliente sanitaria).

- **"Integración fotovoltaico"**: permite configurar el uso de la resistencia del acumulador sanitario en las bombas de calor predispuestas (consultar el manual del producto para más información).
  - "No definido"
  - "Integración fotovoltaico": activa la resistencia eléctrica del acumulador sanitario (incluso en paralelo con la calefacción o refrigeración) cuando hay energía eléctrica excedente disponible en el sistema fotovoltaico.
- **"Delta temp. setpoint sanit. FV"**: en presencia de una bomba de calor para calefacción o un sistema híbrido, el parámetro permite seleccionar los grados a añadir al setpoint de temperatura de carga del acumulador sanitario cuando hay energía eléctrica excedente disponible en el sistema fotovoltaico.
- **"Temperatura de consigna PV"**: en presencia de una bomba de calor para la producción de agua sanitaria, el parámetro permite seleccionar el setpoint de temperatura de carga del acumulador sanitario cuando hay energía eléctrica excedente disponible en el sistema fotovoltaico.

### 3.11.9 Unidad de medida del sistema

El parámetro permite seleccionar el tipo de unidad de medida (sistema internacional o anglosajón)

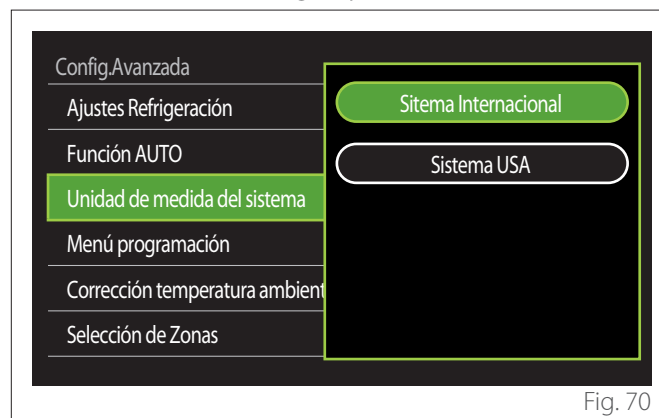


Fig. 70

### 3.11.10 Se ha seleccionado el tipo de servicio de Programación

Permite configurar el modo de programación horaria en calefacción y refrigeración.

- **"Ajuste de dos niveles"**: la programación horaria en 2 niveles permite dividir el perfil de programación en un máximo de hasta 4 franjas confort y 4 franjas a temperatura reducida en las 24h. Se define un setpoint de temperatura para la franja confort y uno para la franja reducida.
- **"Ajuste multinivel"**: en la programación horaria multinivel, disponible sólo en los productos predisuestos para esta modalidad, es posible definir hasta 12 horarios diarios y seleccionar un setpoint de temperatura específico.

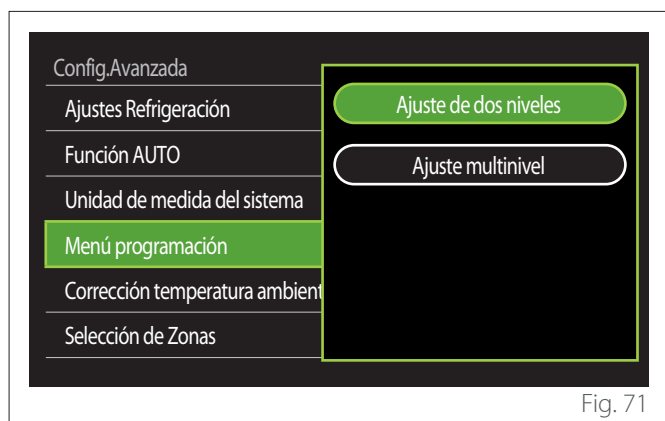


Fig. 71

### 3.11.11 Corrección Temperatura

El parámetro permite la corrección de la temperatura ambiente medida por el dispositivo en el intervalo (-5°C; +5°C).

### 3.11.12 Selecciona zonas para mostrar en menú "Zonas"

En esta página se seleccionan las zonas hidráulicas a visualizar en el menú "Gestión de zonas".

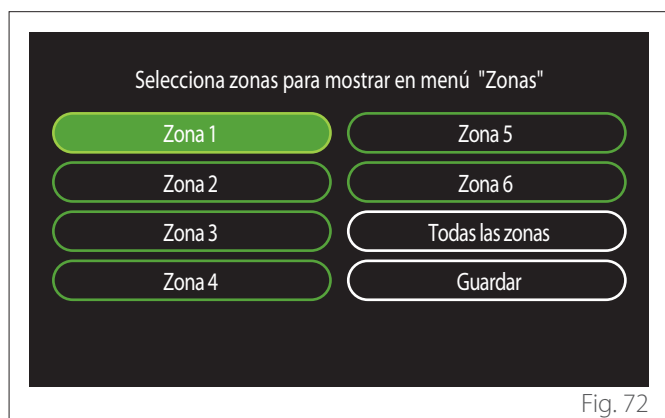


Fig. 72

## 3.12 Errores y mensajes de diagnóstico



Fig. 73

Los eventos de diagnóstico (errores, mensajes de alerta, etc.) se visualizan en una ventana emergente en la pantalla por defecto.

La ventana emergente contiene la siguiente información:

- Código de error
- Descripción del error
- Dispositivo / producto que ha generado el error
- Eventual acción a ejecutar para resolver el error

La ventana emergente se puede cerrar pulsando la tecla Atrás . La notificación de error se mantiene visible en la pantalla por defecto, donde se visualiza el icono de error el código del error y la descripción.

La ventana con la información detallada se reabrirá automáticamente después de un minuto, o se puede reabrir manualmente pulsando de nuevo la tecla Atrás .

## 4. Puesta en funcionamiento

### Información para el usuario

Informar al usuario sobre el modo de funcionamiento del sistema instalado.

Entregar al usuario el manual de instrucciones, informándole de la necesidad de conservarlo cerca del aparato.

Informar al usuario sobre la necesidad de ejecutar las siguientes acciones:

- Controlar periódicamente la presión del agua de la instalación.
- Restablecer la presión adecuada y purgar el aire cuando sea necesario.
- Regular los parámetros de ajuste y los dispositivos de seguridad para optimizar el funcionamiento y la gestión económica del sistema.
- Hacer ejecutar el mantenimiento periódico según las normas.

#### 4.12.1 Llenado del sistema

Controlar periódicamente la presión del agua en el manómetro y, con la instalación fría, comprobar que la presión esté entre 0,5 y 1,5 bar.

Si la presión está por debajo del valor mínimo, es necesario restablecerla utilizando el grifo de llenado.

Una vez alcanzado el valor medio de 1,2 bar, cerrar el grifo.

La presión máxima del sistema de calefacción/refrigeración es de 3 bar.



**La instalación, el primer encendido y las regulaciones deben ser realizados por un técnico especializado siguiendo las instrucciones. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de daños a personas, animales o cosas provocados por una instalación incorrecta del aparato.**



**La necesidad de llenados frecuentes (una o varias veces al mes) puede ser indicio de un problema de instalación (pérdidas, problemas en el depósito de expansión). Consultar al instalador de confianza para analizar y resolver el problema rápidamente y prevenir daños de corrosión en los componentes debido al recambio excesivo de agua en el sistema.**

### 4.1 Primer encendido



**Para garantizar la seguridad y el correcto funcionamiento de la interfaz de sistema, la puesta en funcionamiento debe ser efectuada por un técnico especializado que cumpla con los requisitos de ley.**

#### 4.1.1 Procedimiento de encendido

- Insertar la interfaz de sistema en la corredera de conexión empujándola delicadamente hacia abajo. Tras una breve inicialización, el dispositivo estará listo para la configuración.
- El display indica "Seleccionar idioma". Seleccionar el idioma deseado girando el selector.
- Presionar el selector
- El display indica "Hora y fecha". Girar el selector para seleccionar el día, el mes y el año. A cada selección, presionar el selector para confirmar. Una vez ajustada la fecha, la selección pasa al ajuste de la hora. Girar el selector para seleccionar la hora, presionar el selector para confirmar y pasar a la selección y ajuste de los minutos. Pulsar el selector
- Una vez ajustada la hora, la selección pasa al ajuste del modo hora legal. Girar el selector para seleccionar AUTO o MANUAL. Si se desea que el sistema conmute automáticamente a la hora legal vigente, seleccionar AUTO.
- Presionar el selector

#### NOTA:

El display está configurado de default con un programa temporal de setpoint multinivel. Si aparece un mensaje sobre el conflicto del programa horario:

- En la pantalla por defecto, pulsar la tecla "Menú" para acceder al menú de usuario.
- Girar el selector para seleccionar el menú "Config. Avanzada" y presionar el selector
- Girar el selector para seleccionar "Tipo de servicio del programa horario" y presionar el selector
- Girar el selector y seleccionar el mismo valor (Setpoint dos niveles o Setpoint multinivel) en las otras interfaces de usuario (Ver parámetro técnico 0.4.3 en interfaz caldera si está disponible) y presionar el selector
- Si el conflicto persiste, repetir el procedimiento y utilizar el selector para seleccionar el Setpoint dos niveles y presionar el selector

#### NOTA:

Algunos parámetros están protegidos por un código de acceso (código de seguridad) que protege las programaciones del aparato contra usos no autorizados.

## 4.2 Lista de errores

Los errores aparecen en la interfaz de la unidad interna (ver el apartado "Interfaz de sistema SENSYS HD").

### Errores unidad interna

Código	Descripción	Solución
114	Temperatura exterior no disponible	Activación de la termorregulación basada en la sonda externa Sonda externa no conectada o dañada. Controlar la conexión de la sonda y sustituirla si es necesario.
730	Error Buffer Sonda en alto	Carga del buffer inhibida. Controlar el esquema hidráulico. Sonda buffer no conectada o dañada. Controlar la conexión de la sonda y sustituirla si es necesario.
731	Sobretemperatura del buffer	Carga del buffer inhibida. Controlar el esquema hidráulico. Sonda buffer no conectada o dañada. Controlar la conexión de la sonda y sustituirla si es necesario.
732	Error de sonda baja de buffer	Carga del buffer inhibida. Controlar el esquema hidráulico. Sonda buffer no conectada o dañada. Controlar la conexión de la sonda y sustituirla si es necesario.
902	Sonda envío primario defectuosa	Sonda de ida no conectada o defectuosa. Controlar la conexión de la sonda y sustituirla si es necesario.
923	Error presión circuito calefacción	Verificar si hay pérdidas de agua en el circuito hidráulico Presostato defectuoso Cableado del presostato defectuoso. Controlar la conexión del presostato y sustituirla si es necesario.
924	Error comunicación bomba de calor	Controlar el cableado entre tarjeta TDM y Energy Manager
927	Error correspondencia entradas AUX	Verificar configuración de parámetros 1.1.3 y 1.1.4
928	Error configuración del bloqueo de suministro de energía	Verificar configuración parámetro 1.1.5
933	Sobretemperatura sonda de ida	Controlar el flujo en el circuito primario. Sonda de ida no conectada o defectuosa. Controlar la conexión de la sonda y sustituirla si es necesario.
934	Sonda acumulador defectuosa	Sonda calentador no conectada o defectuosa. Controlar la conexión de la sonda y sustituirla si es necesario.
935	Sobretemperatura acumulador	Verificar si la válvula de 3 vías está bloqueada en posición sanitario. Controlar la conexión de la sonda del calentador y sustituirla si es necesario.

Código	Descripción	Solución
936	Error termostato suelo	Controlar el flujo de la instalación de suelo. Controlar la conexión del termostato en el borne IN-AUX2 STE del Energy Manager o STT de la TDM. En ausencia de termostato de suelo, aplicar un puente eléctrico en el borne IN-AUX2 STE del Energy Manager o STT de la TDM.
937	Error circulación	Controlar la activación del circuito principal
938	Error ánodo	Controlar la conexión del ánodo Verificar la presencia de agua en el calentador Controlar el estado del ánodo Verificar configuración parámetro 1.2.6
940	Esquema hidráulico no definido	Esquema hidráulico no seleccionado mediante el parámetro 1.1.0
955	Error detección de caudal de agua	Controlar la conexión de las sondas de temperatura de ida y retorno
970	Desmultiplicación de la configuración de la bomba del circulador auxiliar	Verificar configuración parámetro 1.2.5
2P2	Ciclo de desinfección térmica no completado	Temperatura de esterilización no alcanzada en 6h: Controlar la toma de agua caliente sanitaria durante el ciclo de esterilización térmica Controlar el encendido de la resistencia eléctrica
2P3	Función BOOST agua caliente: temperatura no alcanzada	Temperatura de setpoint agua caliente sanitaria no alcanzada durante el ciclo boost Controlar la toma de agua caliente sanitaria durante el ciclo boost sanitario Controlar el encendido de la resistencia eléctrica
2P4	Termostato resistencia eléctrica (manual)	Controlar la activación de la bomba de circulación principal Controlar el flujo con el valor del caudalímetro mediante el parámetro 13.9.3 Controlar el estado del termostato de seguridad y los cableados
2P5	Termostato resistencia eléctrica (auto)	Controlar la activación de la bomba de circulación principal Controlar el flujo con el valor del caudalímetro mediante el parámetro 13.9.3 Controlar el estado del termostato de seguridad y los cableados
2P7	Error precirculación	Controlar la conexión del caudalímetro Ejecutar un ciclo de purga de aire automática 1.12.0
2P8	Advertencia de baja presión	Verificar si hay pérdidas de agua en el circuito hidráulico Presostato defectuoso Cableado del presostato defectuoso. Controlar la conexión del presostato y sustituirla si es necesario.
2P9	Configuración inconsistente del SG ready	Sólo uno de los parámetros 1.1.0 o 1.1.1 está configurado como input SG Ready

## Errores en la unidad externa

Error	Descripción	RESET			
		NO RESET Volátil	User Reset	HP Power OFF	Reinicio servicio
1	Error sensor TD	-	X	-	-
905	Error de desajuste del compresor B.C	-	-	X	-
906	Error de desajuste del ventilador B.C	-	-	X	-
907	Error de desajuste de la válvula 4 vías B.C	-	-	X	-
908	Error de desajuste de la válvula de expansión B.C	-	-	X	-
909	Velocidad zero del ventilador B.C	-	-	X	-
910	Error de comunicación inverter - TDM	X	-	-	-
912	Error V4V B.C	-	-	-	X
913	Error Sensor LWT	X	-	-	-
914	Error sensor TR	X	-	-	-
917	Error congelación	-	-	-	X
918	Error de bombeo	-	-	-	X
922	Error congelación	-	X	-	-
931	Error Inverter	X	-	-	-
947	Error V4V B.C	-	X	-	-
956	Modelo de compresor incompatible	-	-	X	-
957	Modelo de ventilador incompatible	-	-	X	-
960	Error Sensor HP EWT	X	-	-	-
962	Energía defrost	X	-	-	-
968	Error de comunicación ATGBUS TDM - EM	X	-	-	-
989	Error máquina descargada	-	-	-	X
997	Sobreintensidad en el compresor	-	-	X	-
998	Sobreintensidad en el compresor	-	-	-	X
9E5	Disparo del presostato de alta	X	-	-	-
9E8	Error presostato de baja con compresor OFF	X	-	-	-
9E9	Error klixon con compresor OFF	X	-	-	-
9E18	Error termostato de seguridad ST1	X	-	-	-
9E21	Error baja carga de refrigerante	-	X	-	-
9E22	Error máquina descargada	-	-	-	X
9E24	Error EXV bloqueada	-	X	-	-
9E25	Error EXV bloqueada	-	-	-	X
9E28	Protección de alta presión	-	X	-	-
9E29	Protección de alta presión	-	-	-	X
9E31	Protección termostato compresor	-	X	-	-
9E32	Protección termostato compresor	-	-	-	X
9E34	Protección baja presión	-	X	-	-
9E35	Protección baja presión	-	-	-	X
9E36	Desequilibrio de corriente de las fases del compresor	-	X	-	-
9E37	Desequilibrio de corriente de las fases del compresor	-	-	-	X
9E38	Variación de la corriente del compresor demasiado brusca	-	X	-	-
9E39	Variación de la corriente del compresor demasiado brusca	-	-	-	X



## Errores inverter

Descripción	Código (para los errores inverter correspondientes al código error 931)	NIMBUS EXT R32		
		35 M - 50 M - 80 M	80 M-T - 120 M-T - 150 M-T	120 M - 150 M
Error sensor de corriente salida inverter	1	x	x	x
Error de precarga condensadores DC bus	2	x		
Error sensor tensión entrada inverter	3	x		
Error sensor temperatura disipador inverter	4	x	x	x
Error comunicación DSP&MCU	5	x		
Sobrecorriente AC entrada inverter	6	x	x	x
Error sensor de corriente PFC inverter	7		x	x
Error sensor de temperatura PFC inverter	8		x	x
EEPRPOM corrompida	9		x	x
Sobrecorriente HW PFC	10		x	x
Sobrecorriente SW PFC	11		x	x
Sobretensión PFC inverter	12		x	x
Error A/D	13		x	x
Error de direccionamiento	14		x	x
Rotación inversa compresor	15		x	x
Cero variaciones de corriente en fase compresor	16		x	x
Diferencia entre velocidad real y calculada	17	x	x	x

## 5. Mantenimiento

### 5.1 Anomalías y soluciones

En caso de problemas, efectuar los siguientes controles antes de dirigirse a un Centro de asistencia técnica.

Anomalías	Causas posibles	Soluciones
Prestaciones de refrigeración insatisfactorias	Puede ocurrir que la temperatura seleccionada sea superior a la temperatura ambiente	Seleccionar una temperatura más baja
	El intercambiador de calor de la unidad interna o de la unidad externa está sucio	Limpiar el intercambiador de calor (Centro de Asistencia)
	La entrada o la salida del aire de la unidad externa está obstruida	Apagar la unidad, eliminar la causa de la obstrucción y encender el acondicionador
	Puertas y ventanas abiertas	Mantener cerradas las puertas y las ventanas durante el uso de la unidad
	La luz del sol produce un calor excesivo	Cerrar las cortinas y las ventanas durante las horas más calurosas o de luz solar más intensa
	Demasiadas fuentes de calor en el ambiente (personas, ordenadores, dispositivos electrónicos, etc.)	Reducir las fuentes de calor
	Bajo nivel de refrigerante debido a pérdidas o al uso prolongado	Comprobar que no haya pérdidas; si es necesario, sellar el sistema y rellenar con refrigerante (Centro de Asistencia)
La unidad no funciona	Interrupción de corriente	Esperar hasta que se restablezca la corriente eléctrica
	La unidad está apagada	Encender el aparato
	El fusible está quemado	Sustituir el fusible (Centro de Asistencia)
	El timer está activo	Desactivar el timer
La unidad se pone en marcha o se para con frecuencia	La cantidad de refrigerante en el sistema es excesiva o insuficiente	Comprobar que no haya pérdidas y rellenar con refrigerante (Centro de Asistencia)
	Ha entrado gas incompresible o ha habido una penetración de humedad en el sistema.	Evacuar el sistema y recargar el refrigerante (Centro de Asistencia)
	El compresor está averiado	Sustituir el compresor (Centro de Asistencia)
	La tensión es demasiado alta o demasiado baja	Instalar un regulador de tensión (Centro de Asistencia)
Prestaciones de calefacción insatisfactorias	La temperatura exterior es extremadamente baja	Utilizar un aparato de calefacción auxiliar
	Entra aire frío por puertas y ventanas	Mantener cerradas las puertas y las ventanas durante el uso de la unidad
	Bajo nivel de refrigerante debido a pérdidas o al uso prolongado	Comprobar que no haya pérdidas; si es necesario, sellar el sistema y rellenar con refrigerante (Centro de Asistencia)

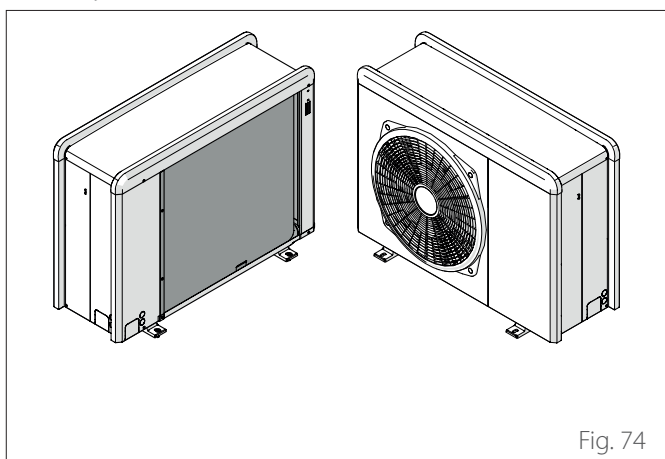
**NOTA:** si el problema persiste aun después de los controles y procedimientos de diagnóstico antedichos, apagar la unidad y dirigirse a un Centro de asistencia técnica.

## 5.2 Limpieza y control de la unidad interna

Para limpiar la unidad, utilizar sólo un paño suave y seco. Si la unidad está particularmente sucia, es posible utilizar un paño humedecido en agua tibia. Comprobar que el tubo de descarga esté colocado de acuerdo con las instrucciones. En caso contrario, podrían producirse pérdidas de agua, con consiguientes daños materiales y riesgos de incendio y electrocución.

## 5.3 Limpieza y control de la unidad externa

Para limpiar la unidad, utilizar sólo un paño suave y seco. Si la unidad está particularmente sucia, es posible utilizar un paño humedecido en agua tibia. Si la batería de intercambio **(1)** de la unidad externa está atascada, extraer las hojas y los detritos y eliminar el polvo con un chorro de aire o un poco de agua. Repetir el procedimiento con la rejilla **(2)** frontal.



## 5.4 Eliminación

El fabricante está inscrito en el Registro Nacional AEE, de conformidad con la directiva 2012/19/UE y las normas nacionales en materia de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Esta directiva recomienda la correcta eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos. Los aparatos con el símbolo del contenedor tachado se deben eliminar de manera selectiva al final de su vida útil para evitar daños a la salud humana y al medio ambiente.

Los aparatos eléctricos y electrónicos se deben eliminar con todas sus partes.

Para eliminar un aparato eléctrico o electrónico "doméstico", el fabricante recomienda dirigirse a un revendedor autorizado o a un área ecológica autorizada.

La eliminación de un aparato eléctrico o electrónico "profesional" debe ser efectuada por personal autorizado a través de consorcios locales expresamente constituidos.

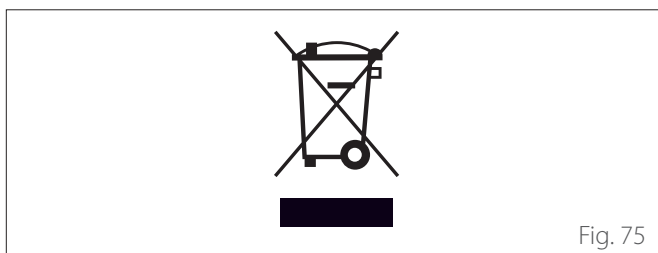
A propósito citamos a continuación la definición de RAEE doméstico y RAEE profesional.

**RAEE provenientes de núcleos domésticos:** RAEE originados por núcleos domésticos y RAEE de origen comercial, industrial, institucional y de otros tipos, análogos por su naturaleza y cantidad a aquellos originados en los núcleos domésticos. Los RAEE que podrían ser utilizados por núcleos domésticos o por estos otros usuarios diferentes de los núcleos domésticos se consideran en todo caso RAEE provenientes de núcleos domésticos;

**RAEE profesionales:** todos los RAEE diferentes de aquellos provenientes de núcleos domésticos mencionados más arriba. Estos aparatos pueden contener:

- Gas refrigerante que debe ser recuperado integralmente en contenedores específicos por personal especializado y dotado de las habilitaciones necesarias;
- Aceite de lubricación contenido en los compresores y en el circuito frigorífico que debe ser recogido;
- Mezclas con anticongelantes contenidos en el circuito del agua, cuyo contenido debe ser correctamente recogido;
- Partes mecánicas y eléctricas que se deben separar y eliminar según el método autorizado.

Cuando se quitan componentes de las máquinas que se deben sustituir por motivos de mantenimiento o cuando una unidad entera llega al fin de su vida útil y es necesario retirarla de la instalación, se recomienda clasificar los desechos según el tipo y hacerlos eliminar a personal autorizado en un centro de recogida idóneo.



## Introdução

Caro(a) cliente, agradecemos-lhe por ter escolhido o sistema **NIMBUS M NET ARISTON**.

Este manual foi elaborado com o objetivo de lhe fornecer informações sobre a utilização do sistema, para poder assim tirar o melhor partido de todas as suas funções.

Guarde este manual para consulta futura em caso de necessidade após a primeira instalação do sistema.

Para localizar o Centro de Assistência Técnica mais próximo de si, pode consultar o nosso site, [www.Ariston.com](http://www.Ariston.com).

É também recomendável consultar o Certificado de Garantia que se encontra no interior da embalagem ou que lhe tenha sido fornecido pelo técnico da instalação.

## Simbologia utilizada no manual e o seu significado



**ADVERTÊNCIA** Para indicar informações importantes e operações particularmente delicadas.



**ATENÇÃO PERIGO** Para indicar ações que, se não forem corretamente efetuadas, podem provocar lesões de origem genérica ou podem gerar avarias ou danos materiais ao aparelho; requerem portante especial atenção e uma preparação adequada.

## Garantia

O produto ARISTON é coberto por uma garantia convencional, válida a partir da data de compra do aparelho. Para as condições de garantia, consulte o certificado de garantia que acompanha o produto.

## Conformidade

A colocação da marca CE no aparelho atesta a sua conformidade com as seguintes Diretivas Comunitárias, das quais satisfaz os requisitos essenciais:

- Diretiva Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE
- Diretiva Baixa Tensão 2014/35/UE
- RoHS 3 2015/863/EU relativa à restrição de uso de determinadas substâncias perigosas nos aparelhos elétricos e eletrónicos (EN 50581)
- Regulamento (UE) n. 813/2013 relativo ao ecodesign (n. 2014/C 207/02 - métodos transitórios de medição e cálculo)
- Diretiva PED 2014/68/UE

## Eliminação

PRODUTO EM CONFORMIDADE COM A DIRETIVA UE 2012/19/UE - DL 49/2014 nos termos do artigo 26.º do Decreto Legislativo n.º 49 de 14 de março de 2014 "Aplicação da Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)".



O símbolo do contentor barrado apostado no equipamento ou na respetiva embalagem indica que o produto deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos no fim de vida útil.

Por conseguinte, o utilizador deve entregar o equipamento em fim de vida útil num centro municipal de recolha diferenciada de resíduos eletrotécnicos e eletrónicos. Em alternativa à gestão autónoma, é possível entregar o equipamento que se pretende eliminar ao revendedor no ato de aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente. Junto dos revendedores de produtos eletrónicos com uma superfície de venda de pelo menos 400 m<sup>2</sup>, é também possível entregar gratuitamente e sem obrigatoriedade de compra os produtos eletrónicos que pretende eliminar com dimensões inferiores a 25 cm.


Uma recolha seletiva adequada para posterior envio do equipamento eliminado para reciclagem, tratamento e eliminação ecocompatível contribui para evitar possíveis efeitos nocivos no meio ambiente e na saúde e favorece a reutilização/reciclagem dos materiais que o compõem.


# Índice


<b>1. Informações acerca da segurança</b>	
1.1 Advertências gerais e regras de segurança	38
1.2 Uso do refrigerante R32	39
1.3 Interface de sistema SENSYS HD	39
<b>2. Descrição</b>	
2.1 Glossário	40
2.2 Navegação menus	40
2.3 Ecrã inicial Completo	42
2.4 Ecrã inicial Base	43
2.5 Ecrã inicial Personalizável	43
2.6 Ecrã de stand-by	44
2.7 Funções base	44
2.8 Funcionamento	44
<b>3. Menu utilizador</b>	
3.1 Gerir zonas	46
3.1.1 Modo operação	47
3.1.2 Nome da Zona	47
3.1.3 Temp ambiente	47
3.1.4 Programação	47
3.2 Programação horária	47
3.2.1 Programação horária Aquecimento/Arrefecimento - 2 níveis	47
3.2.2 Programação horária Aquecimento/Arrefecimento - Multinível	50
3.2.3 Programação AQS	50
3.2.4 Programação horária auxiliar	52
3.2.5 Programação horária buffer aquecimento/arrefecimento	52
3.3 Gráficos de consumo	52
3.4 Função Férias	53
3.5 Modo operação	53
3.6 Ajuste água quente	53
3.6.1 Ciclo de desinfecção térmica	54
3.7 Conectividade	54
3.8 Informação do sistema	54
3.8.1 Versão SW interface	54
3.8.2 Número de zonas	54
3.8.3 Prestações sistemas	55
3.9 Diagnósticos	56
3.10 Ajuste de ecrã	56
3.10.1 Idioma	56
3.10.2 Hora e data	56
3.10.3 Ecrã por defeito	56
3.10.4 Brilho da tela	57
3.10.5 Configurações standby	57
3.11 Configurações avançadas	57
3.11.1 Ajuste aquecimento	57
3.11.2 Configurações de refrigeração	58
3.11.3 Função AUTO	58
3.11.4 Buffer	59
3.11.5 Bomba de calor	59
3.11.6 Hybrid	60
3.11.7 Hp aquecimento de água	61
3.11.8 Integração fotovoltaica	61
3.11.9 Unidade de medição do sistema	61
3.11.10 Selecionou o tipo de serviço Programa Horário	62
3.11.11 Correção de Temp.	62
3.11.12 Seleciona zonas para mostrar no menu "Zonas"	62
3.12 Erros e mensagens de diagnóstico	62
<b>4. Colocação em funcionamento</b>	
4.1.1 Enchimento do sistema	63
4.1 Primeira ligação	63
4.1.1 Procedimento de ligação	63
4.2 Lista de erros	64
<b>5. Manutenção</b>	
5.1 Anomalias e soluções	68
5.2 Limpeza e verificação da unidade interna	69
5.3 Limpeza e verificação da unidade externa	69
5.4 Eliminação	69


## 1. Informações acerca da segurança


### 1.1 Advertências gerais e regras de segurança


 Este manual é de propriedade de ARISTON e é proibida a reprodução ou transferência a terceiros dos conteúdos do presente documento. Todos os direitos reservados. Este documento faz parte integrante do produto; certifique-se de que acompanha sempre o aparelho, mesmo que seja vendido/transferido a outro proprietário, para que possa ser consultado pelo utilizador ou pelo pessoal autorizado a efetuar a manutenção e as reparações.

 Leia com atenção as indicações e advertências contidas no presente manual. Estas contêm informações fundamentais para garantir a segurança durante a instalação, utilização e manutenção do produto.

 Não é permitido utilizar o produto para outros fins diferentes dos especificados no presente manual. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por eventuais danos causados por um uso indevido do produto ou pela não adequação da instalação às instruções fornecidas neste manual.

 Todas as operações de manutenção ordinária e extraordinária no produto devem ser efetuadas exclusivamente por pessoal qualificado e mediante a utilização exclusiva de peças sobressalentes originais. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por eventuais danos relacionados com a não observância desta indicação, o que pode comprometer a segurança da instalação.

 As operações de desinstalação e reciclagem do produto devem ser efetuadas por pessoal técnico qualificado.

 Se estiver instalado um dispositivo de deteção de fugas no sistema, é necessário verificar a ausência de fugas pelo menos a cada 12 meses. Quando se executam verificações sobre a ausência de fugas da unidade, recomendamos manter um registo detalhado de todas as inspeções.



O aparelho deve estar situado numa divisão bem ventilada cujas dimensões correspondam às especificadas para o funcionamento.



O aparelho pode ser utilizado por crianças de idade não inferior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou depois de terem recebido instruções adequadas sobre a utilização segura do aparelho e a compreensão dos perigos associados ao mesmo. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção destinadas a serem efetuadas pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.



Ao realizar trabalhos elétricos, respeitar as disposições do código elétrico nacional, as normas locais, os regulamentos em vigor e os requisitos do manual de instalação. Deve ser utilizado um circuito independente e uma tomada elétrica simples. Não ligue outros aparelhos à mesma tomada elétrica. Uma capacidade elétrica insuficiente ou uma instalação elétrica defeituosa podem causar risco de choque elétrico ou incêndio.



Efetue as ligações elétricas com cabos de secção adequada.




Proteja os tubos e os cabos de ligação para evitar que se danifiquem.




Certifique-se de que o ambiente de instalação e as instalações a que deve ligar o equipamento estão em conformidade com as normas em vigor.





Durante os trabalhos, use vestuário e equipamento de proteção individual. É proibido tocar no produto instalado sem calçado ou com partes do corpo molhadas.


 Se sentir cheiro a queimado ou se vir fumo a sair do aparelho, desligue a alimentação elétrica, abra as janelas e chame um técnico.

 É proibido subir para a unidade externa.

 Nas proximidades do sistema, não deve ser colocado nenhum objeto inflamável. Deve certificar-se de que o posicionamento de todos os componentes do sistema está em conformidade com a regulamentação em vigor.

 Não coloque o sistema em funcionamento na presença de vapores ou pós nocivos no local de instalação.

 Não coloque recipientes de líquidos nem outros objetos sobre as unidades interna e externa.

 A remoção dos painéis de proteção do produto e todas as operações de manutenção e ligação das partes elétricas devem ser efetuadas por pessoal qualificado.

## 1.2 Uso do refrigerante R32



### MATERIAL INFLAMÁVEL



O refrigerante R32 é inodoro.



Este sistema contém gases fluorados. Consulte a placa de identificação para informações específicas sobre o tipo e quantidade de gás. É sempre necessário cumprir as normas nacionais relativas à utilização de gases.



As intervenções no circuito refrigerante só devem ser efetuadas por pessoas com certificação válida, emitida por um organismo acreditado, que certifique que são competentes para manusear os refrigerantes em segurança e de acordo com as especificações em vigor no setor.



O refrigerante utilizado nesta unidade é inflamável. Uma fuga de refrigerante que seja exposta a uma fonte externa de ignição pode criar um risco de incêndio.

## 1.3 Interface de sistema SENSYS HD

A interface de sistema SENSYS HD consente uma simples e eficaz gestão da termorregulação dos ambientes e o controlo da água quente sanitária.

SENSYS HD é compatível com Ariston NET.

Obrigado por ter escolhido Ariston NET, o sistema criado e produzido pela ARISTON para fornecer uma nova experiência de uso do próprio sistema de aquecimento doméstico e de água sanitária.

Com Ariston NET pode ligar, desligar e controlar a temperatura do aquecimento e da água sanitária através do smartphone ou do computador, sempre e a partir de qualquer lado.

Permite monitorizar constantemente os consumos energéticos garantindo poupar na fatura do gás e avisa-o em tempo real em caso de avaria do gerador de calor. Além disso, ativando o serviço de teleassistência, o centro de assistência pode resolver a maior parte dos problemas à distância.

Para obter mais informações, visite o site dedicado a Ariston NET: [www.ariston.com/it/ariston-net](http://www.ariston.com/it/ariston-net). Ou contacte o número 800 300 633. O nosso Serviço de Apoio ao Cliente está à sua disposição 7 dias por semana (das 8h00 às 20h00).

## 2. Descrição

A interface de sistema é um dispositivo de controlo do sistema térmico que pode ser utilizado como termóstato ambiente e/ou como interface de sistema para monitorizar as principais informações sobre o funcionamento da instalação e efetuar as configurações pretendidas.

### 2.1 Glossário

**Zona:** um sistema térmico pode ser dividido em várias áreas hidraulicamente independentes, chamadas zonas. Cada zona pode gerar autonomamente um pedido de calor/arrefecimento ao gerador de calor. Por exemplo, um edifício pode ser dividido numa zona com painéis radiantes e numa zona com radiadores.

**Faixa horária:** ao selecionar o modo de funcionamento programado para uma zona, é possível definir um perfil de programação horária. Os intervalos de tempo em que está dividida a programação horária chamam-se faixas e, para cada faixa, é possível definir uma temperatura objetivo (setpoint) com base no modo de programação definido em fase de configuração do sistema.

**Programação horária diária a 2 níveis:** a programação horária a 2 níveis permite dividir o perfil de programação até um máximo de 4 faixas conforto e 4 faixas de temperatura reduzida em 24h.

**Programação horária diária multinível:** na programação horária multinível, disponível apenas nos produtos predispostos para este modo, é possível definir até 12 horários diários, para cada um dos quais é possível configurar um valor de temperatura objetivo específico.

### 2.2 Navegação menus

A interface dispõe de um visor a cores, um seletor e duas teclas. A navegação pelos menus da interface é feita através da tecla "Menu" (A), do seletor (B) e da tecla "Retroceder" (C).

- Tecla "Menu" (A): se pressionada, acede-se ao menu principal.
- Rodar o seletor (B) permite executar as seguintes funções:
  - deslocar o cursor entre as opções selecionáveis no ecrã.
  - percorrer os valores de configuração de uma função ou parâmetro específicos.
- Pressionar o seletor (B) permite executar as seguintes funções:
  - aceder às opções selecionáveis no ecrã.
  - confirmar os valores de configuração de uma função ou parâmetro específicos.
- A tecla "Retroceder" (C) permite executar as seguintes funções:
  - regressar ao menu ou submenu anterior.
  - anular a introdução de um valor de configuração de uma função ou parâmetro específicos.

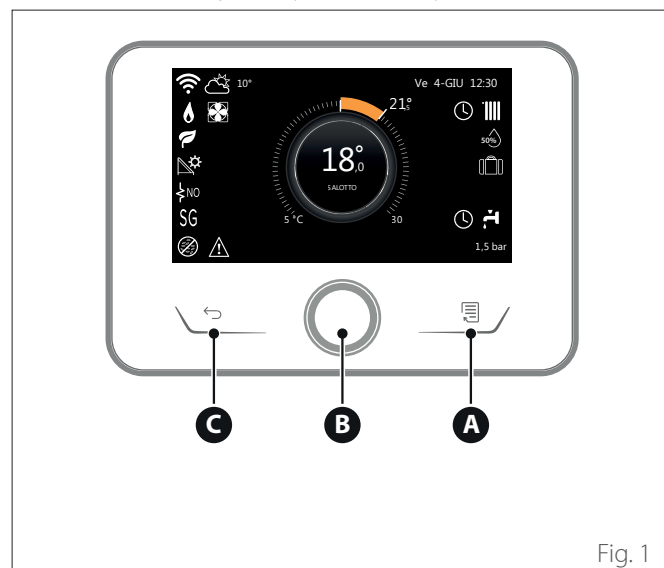


Fig. 1



### Exemplo de navegação

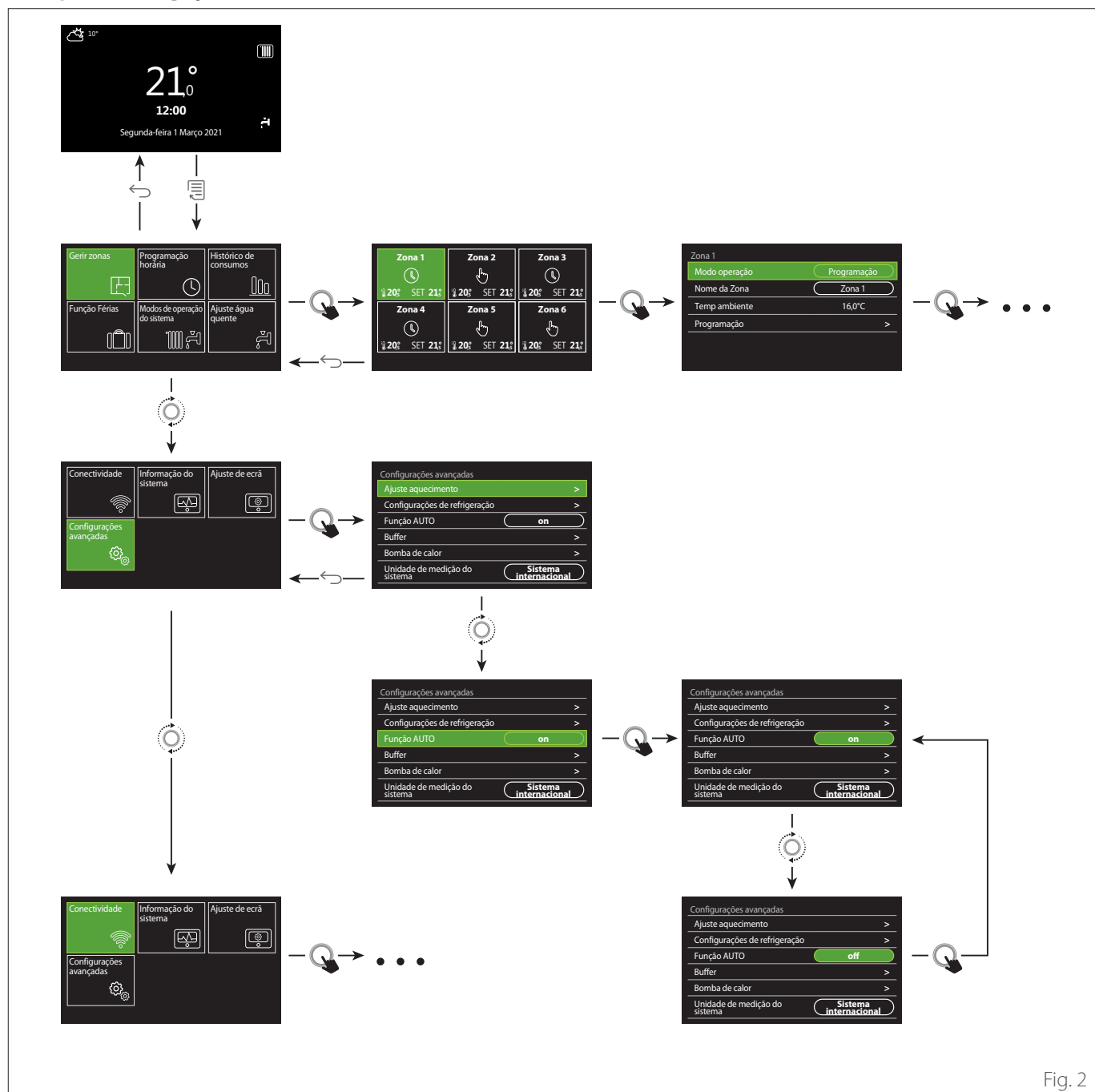






Fig. 2

### Legenda

-  tecla retroceder
-  tecla menu
-  rodar o seletor
-  pressionar o seletor

### 2.3 Ecrã inicial Completo

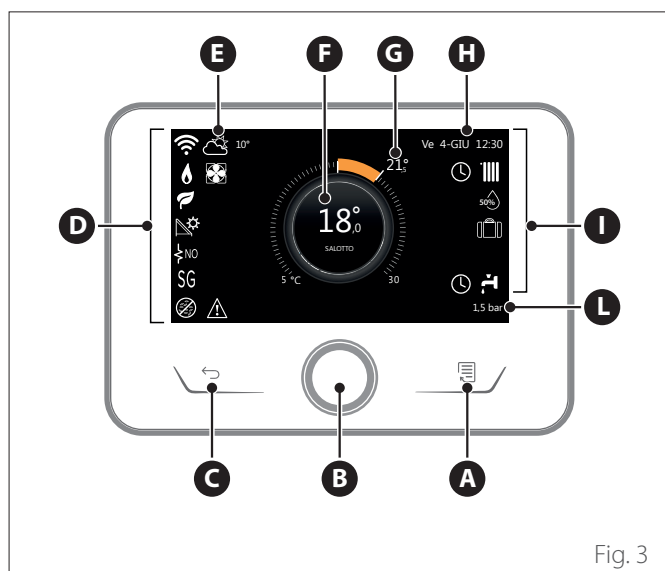


Fig. 3

- A Tecla menu
- B Seletor
- C Tecla Retroceder
- D Ícones funcionais
- E Meteorologia e temperatura externa
- F Temperatura ambiente
- G Temperatura desejada
- H Hora e data
- I Ícones operativos
- L Indicação de pressão



**A interface SENSYS HD é compatível com Ariston NET em combinação com um módulo Wi-Fi ARISTON. Saiba mais em [www.ariston.com/it/ariston-net](http://www.ariston.com/it/ariston-net)**

SÍMBOLOS	
	Atualização módulo Wi-Fi em curso
AP	Abertura Access Point em curso
	Wi-Fi Off ou não ligado
	Wi-Fi ligado mas acesso à internet falhado
	Wi-Fi ativo
	Temperatura externa
	Presença de chama
	Eficiência ideal da caldeira
	Módulo solar térmico ligado
PV	Serviço fotovoltaico habilitado
	Contacto fotovoltaico ativo
SG	Sistema Smart Grid habilitado
	Resistências de integração não habilitadas
	Número de fases de resistências ativas
	Bomba de calor ativa
	Extensão setpoint ambiente ativa
	Aquecimento
	Aquecimento ativo

SÍMBOLOS	
	Sanitário
	Água sanitária ativa
	Serviço de arrefecimento habilitado
	Serviço de arrefecimento ativo
	Índice de humidade relativa
	Programação
	Manual
	Função de termorregulação ativa
	Função férias ativa
BOOST	Função Boost água sanitária ativa
HC	Conforto água sanitária habilitado em faixa tarifa elétrica reduzida
HC 40	Conforto água sanitária habilitado em faixa tarifa elétrica reduzida e setpoint água sanitária a 40 °C em faixa tarifa elétrica normal
	Modo de teste ativo
	Função desinfecção térmica ativa
	Função antigelo ativa
	Função desumidificação ativa
	Modalidade silenciosa ativa (apenas para bombas de calor)
	Erro em curso

## 2.4 Ecrã inicial Base

O ecrã inicial "Base" pode ser selecionado se o dispositivo estiver configurado como interface de sistema (Zona 0).

Na área central são apresentadas as informações relativas ao modo de aquecimento, arrefecimento ou água quente sanitária.

Para o significado dos ícones, consultar o par. "Ecrã inicial Completo".

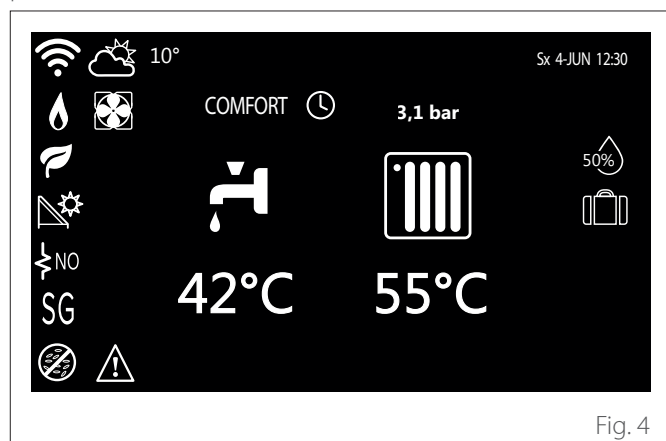


Fig. 4

## 2.5 Ecrã inicial Personalizável

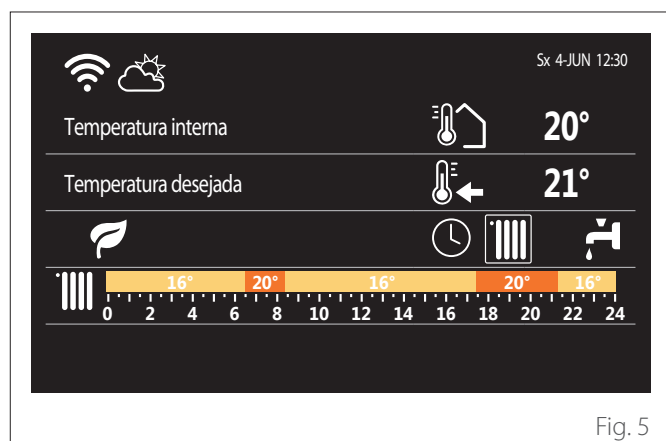


Fig. 5

O ecrã inicial "Personalizável" permite visualizar as informações selecionáveis entre as opções:

### Temperatura interna

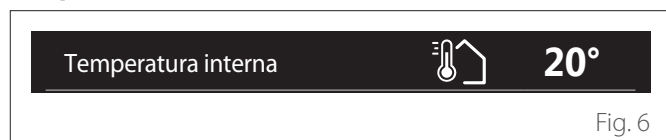


Fig. 6

Se o dispositivo estiver associado a uma zona, é visualizada a temperatura ambiente da respetiva zona. Se o dispositivo estiver configurado como interface de sistema (Zona 0), é visualizada a temperatura ambiente da zona definida pelo parâmetro 0.4.0.

### Temperatura desejada



Fig. 7

Se o dispositivo estiver associado a uma zona, é visualizada a temperatura de setpoint ambiente da respetiva zona. Se o dispositivo estiver configurado como interface de sistema (Zona 0), é visualizada a temperatura de setpoint ambiente da zona definida pelo parâmetro 0.4.0.

### Temperatura externa



Fig. 8

Informação disponível se estiver ligada uma sonda de temperatura externa ou se estiver ativada a função "Meteorologia da internet" depois de ativado o módulo Wi-Fi.

### Perfil programação horária do aquecimento

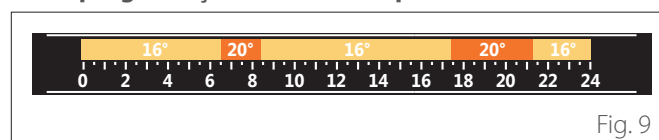


Fig. 9

Se o dispositivo estiver associado a uma zona, é visualizado o perfil da programação horária do aquecimento da respetiva zona. Se o dispositivo estiver configurado como interface de sistema (Zona 0), é visualizado o perfil da programação horária do aquecimento da zona definida pelo parâmetro 0.4.0.

### Perfil programação horária do arrefecimento

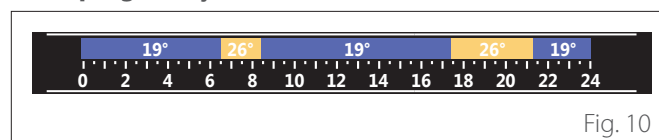


Fig. 10

Disponível apenas para produtos predispostos para o modo de arrefecimento. Se o dispositivo estiver associado a uma zona, é visualizado o perfil da programação horária do arrefecimento da respetiva zona. Se o dispositivo estiver configurado como interface de sistema (Zona 0), é visualizado o perfil da programação horária do arrefecimento da zona definida pelo parâmetro 0.4.0.

### Perfil programação horária água quente sanitária

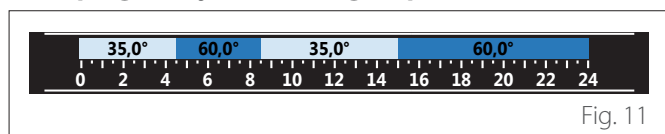


Fig. 11

Se o sistema estiver predisposto para a produção de água quente sanitária, é visualizado o perfil da programação horária de água quente sanitária.

### Modo operativo bomba de calor para água quente sanitária



Fig. 12

Se estiver presente uma bomba de calor para água quente sanitária, é visualizado o modo operativo do produto e a temperatura de setpoint da água quente sanitária.

Para o significado dos ícones, consultar o par. "Ecrã inicial Completo".

## 2.6 Ecrã de stand-by



Fig. 13

## 2.7 Funções base

### Regulação temperatura ambiente no modo manual

O modo operativo da zona associada ao dispositivo está configurado em MANUAL (1).

Rode o seletor para seleccionar o valor de temperatura, indicado no visor pelo cursor móvel junto ao aro. Pressione o seletor para confirmar.

O visor apresenta a temperatura definida.



Fig. 14

### Regulação temperatura ambiente no modo Programação

O modo operativo da zona associada ao dispositivo está configurado em PROGRAMAÇÃO (2). Durante o funcionamento da programação horária, é possível modificar temporariamente a temperatura ambiente configurada.

Rode o seletor para seleccionar o valor de temperatura, indicado pelo cursor móvel junto ao aro. Pressione o seletor para confirmar.

O visor apresenta a temperatura definida.

Rode o seletor para configurar a hora até quando se deseja manter a modificação.

Pressione o seletor para confirmar. O visor mostrará o símbolo (3).

A interface de sistema mantém o valor da temperatura até ao horário configurado e, decorrido este tempo, volta automaticamente à temperatura ambiente predefinida.

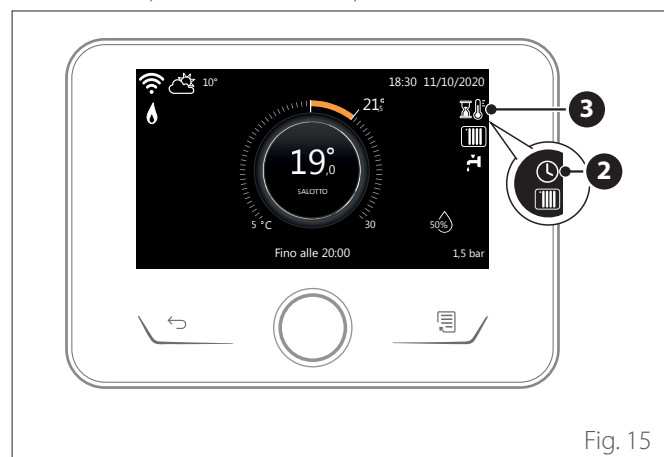


Fig. 15

### Regulação da temperatura ambiente com função AUTO ativa

Se a temperatura da água quente do aquecimento não corresponder à pretendida, é possível aumentá-la ou diminuí-la através das "Configurações de Aquecimento". O visor apresenta a barra de correção.




Pressione o seletor para confirmar, ou pressione a tecla voltar para regressar à visualização anterior sem guardar.

## 2.8 Funcionamento

O ecrã principal da interface de sistema é personalizável.

No ecrã principal, é possível controlar a hora, a data, o modo de funcionamento, as temperaturas configuradas ou detetadas, a programação horária, as fontes energéticas ativas.















### 3. Menu utilizador

- A partir do ecrã inicial, pressionar a tecla "Menu"  para aceder ao menu utilizador.
- O visor apresenta o menu utilizador composto por duas páginas.
- Rode o seletor  para evidenciar o menu pretendido.
- Pressione o seletor  para aceder ao menu selecionado.
- Para aceder à segunda página, rode o seletor e deslize o cursor até superar o último ícone da primeira página.

#### Página 1



Fig. 16

SÍMBOLOS		Descrição
	Zonas	Permite verificar as principais informações do estado de funcionamento das zonas e configurar a modalidade operativa de cada zona.
	Programação horária	Permite escolher o tipo de funcionamento:  <b>PROGRAMAÇÃO</b> o sistema funcionará conforme a programação horária configurada.  <b>MANUAL</b> o sistema funcionará no modo contínuo
	Consumo de energia	Permite visualizar a estimativa dos consumos energéticos (gás e eletricidade) e o seu progresso temporal para as modalidades de aquecimento, arrefecimento e água sanitária.
	Função Férias	A função Férias desativa o aquecimento durante o período das férias e configura o sistema em proteção antigelo ambiente e água sanitária até à data configurada.
	Modo operação	Permite seleccionar a modalidade operativa:  <b>VERÃO</b> produção de água quente sanitária, desativação do aquecimento.  <b>INVERNO</b> produção de água quente sanitária e aquecimento.  <b>SÓ AQUECIMENTO</b> desativação do aquecimento do cilindro (se presente).  <b>ARREFECIMENTO E ÁGUA SANITÁRIA</b> (se presente).  <b>APENAS ARREFECIMENTO</b> desativação do aquecimento do cilindro (se presente).  <b>off</b> sistema desligado, função antigelo ativa.
	Configurações de água sanitária	Permite seleccionar a temperatura pretendida, o modo de funcionamento para a produção de água quente sanitária e a função de desinfecção térmica de uma eventual acumulação de AQS.

- Para aceder à segunda página, rode o seletor e deslize o cursor até superar o último ícone da primeira página.

**Página 2**



Fig. 17

- Rode o seletor para evidenciar o menu pretendido.
- Pressione o seletor para aceder ao menu selecionado.

SÍMBOLOS	Descrição	
	Conectividade	Permite aceder às configurações do serviço de conectividade remota quando está ligado ao bus um dispositivo WiFi e permite a consulta das principais informações de diagnóstico.
	Informação do sistema	Permite consultar as principais informações de diagnóstico.
	Configurações do ecrã	Permite a configuração das principais configurações do ecrã.
	Configurações avançadas	Permite aceder às seguintes funções: - Termorregulação aquecimento - Termorregulação arrefecimento - Configurações buffer - Configurações avançadas dos dispositivos ligados - Unidade de medida - Tipo de programação horária - Correção temperatura medida

**3.1 Gerir zonas**

O menu zonas permite visualizar as informações de base e efetuar as configurações principais das zonas. O sistema permite visualizar no máximo 6 zonas.

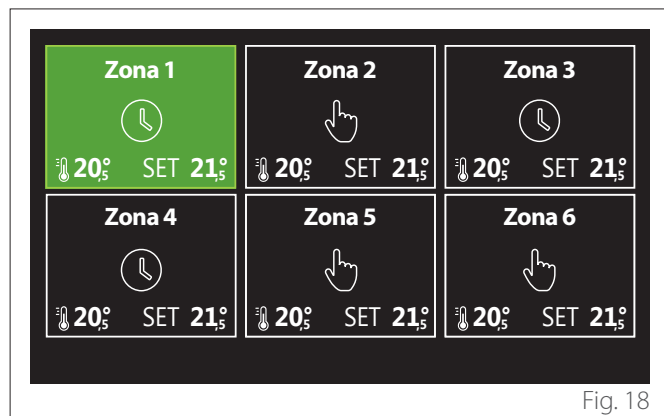


Fig. 18

Ao selecionar cada zona, as informações disponíveis são:



Fig. 19

- Rode o seletor para evidenciar a opção a modificar.
- Pressione o seletor para entrar em modalidade de modificação (o campo a modificar é evidenciado a verde).
- Rode o seletor para configurar o valor pretendido.
- Pressione o seletor para confirmar.

### 3.1.1 Modo operação

Permite seleccionar a modalidade operativa da zona.

- **"off"**: a zona está em proteção antigelo ambiente. A temperatura de proteção ambiente está configurada a 5 °C por predefinição.
- **"Manual"**: a temperatura de setpoint configurada é mantida por 24h.
- **"Programação"**: a temperatura ambiente da zona segue o perfil de programação horária relativo da zona.

### 3.1.2 Nome da Zona

Através deste campo, é possível atribuir um nome à zona a partir de uma lista de valores predefinidos. (Nota: a função está disponível apenas se a interface estiver ligada a produtos pre-dispostos).

### 3.1.3 Temp ambiente

Na modalidade manual, é possível configurar a temperatura da zona.

### 3.1.4 Programação

Acesso rápido à programação horária da zona (visível apenas se a modalidade operativa estiver em Programação).

## 3.2 Programação horária

### 3.2.1 Programação horária Aquecimento/Arrefecimento - 2 níveis

A programação horária permite aquecer o ambiente conforme as próprias necessidades.

A programação horária de dois níveis é seleccionável em "Configurações avançadas" no menu utilizador ou no parâmetro 0.4.3 do menu técnico.

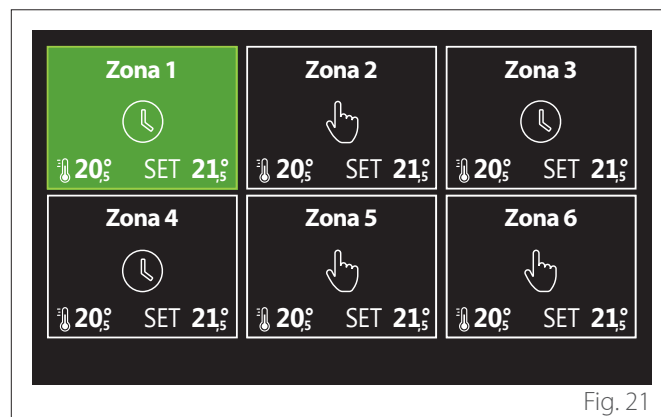
Seleccionar o modo de programação pretendido.



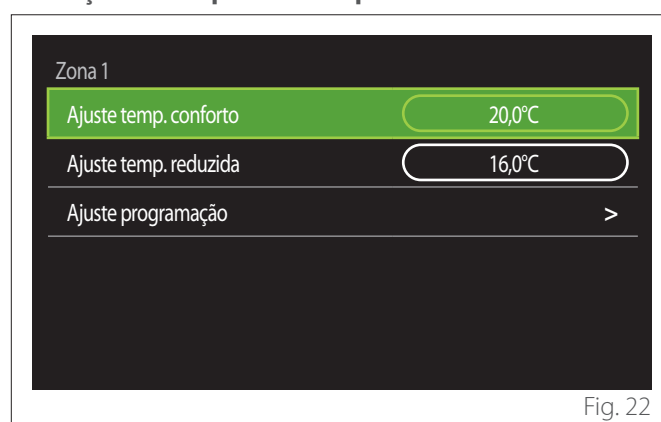
A programação horária é executada da mesma forma quer para os perfis de aquecimento quer para os perfis de arrefecimento. O modo de aquecimento e arrefecimento têm setpoints ambiente dedicados nas respetivas programações.





### Seleção de zona

Seleccionar e confirmar a zona para a qual deseja efetuar a programação horária.



### Definição de temperatura setpoint conforto e reduzida



- Rode o seletor  para evidenciar o campo "Ajuste temp. conforto" ou "Ajuste temp. reduzida".
- Pressione o seletor  para entrar no modo de modificação. Rode o seletor  para definir o setpoint de temperatura.
- Pressione o seletor  para confirmar o valor.
- O campo "Ajuste programação" permite definir o dia da semana a programar.

## Seleção da tipologia de programação horária: livre ou pré-selecionada

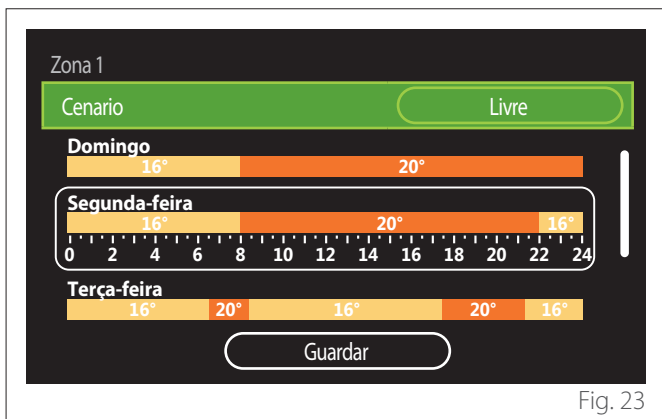





Fig. 23

- Pressione o seletor  para entrar no modo de modificação.
- Selecione a opção "Livres" se pretender proceder com a criação de uma programação semanal personalizada, caso contrário, selecione um dos perfis predefinidos:
  - "Família"
  - "No medio dia"
  - "Medio dia"
  - "Sempre activa"
  - "GREEN"
- Pressione o seletor  para confirmar "Cenário".
- Rode o seletor  para passar à seleção do dia da semana a programar.

## Seleção dia da semana

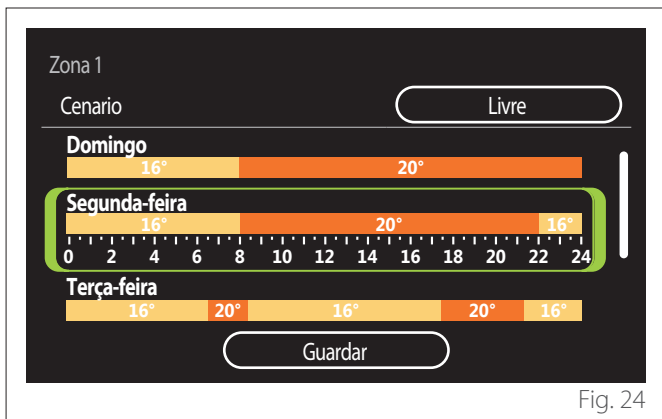






Fig. 24

- Rode o seletor  para percorrer os dias da semana. É apresentada uma pré-visualização da programação horária atual.
- Pressione o seletor  para selecionar o dia.
- Desta forma, passa à definição da faixa horária para o dia selecionado.

**NOTA:** Para manter a programação horária semanal atualmente visualizada:

- Rode o seletor  até à opção "Guardar" e pressione o seletor  para confirmar.
- Desta forma, passa diretamente para o ecrã "Copiar zonas".

## Definição faixa horária



Fig. 25

Depois de selecionado o dia da semana, abre-se a página de programação da faixa horária.


- Rode o seletor  para alterar o horário de "Inicio".
- Pressione o seletor  para confirmar.



Fig. 26



- Rode o seletor  para alterar a temperatura da faixa horária correspondente. **É possível selecionar o valor de temperatura setpoint escolhendo entre dois valores, conforto ou reduzida.**
- Pressione o seletor  para confirmar.



Fig. 27

- Rode o seletor  para alterar o horário de "Fim".
- Pressione o seletor  para confirmar.

É possível configurar até 4 faixas de conforto diárias.

Para regressar a uma das opções anteriores, pressione a tecla "Retroceder" .

Pressione o seletor  para continuar para o ecrã seguinte.



## Adicionar faixa horária

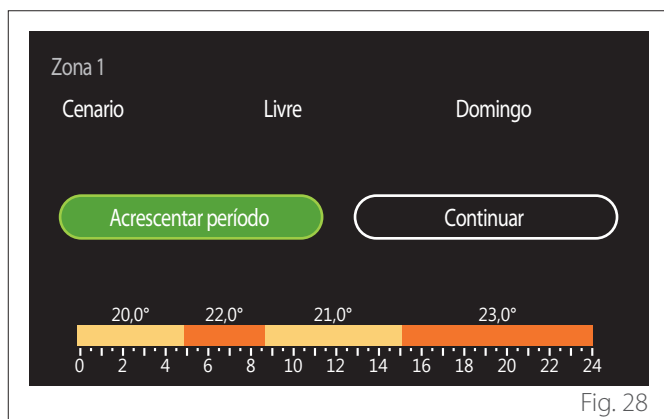


Fig. 28

Nesta página é possível acrescentar uma faixa à programação horária diária.

"Acrescentar período" permite regressar ao ecrã de definição da faixa horária pretendida. "Continuar" permite seleccionar os dias da semana nos quais copiar o perfil diário definido.






Para regressar a uma das opções anteriores, pressione a tecla "Retroceder" ←.

Selecione "Continuar" e pressione o seletor  para continuar para o ecrã seguinte.

## Copiar dias da semana



Fig. 29

- Rode o seletor  para percorrer os dias da semana.
- Pressione o seletor  para seleccionar os dias nos quais copiar a programação horária. Os dias seleccionados são evidenciados por um rebordo verde.
- Para desmarcar um dia, pressione novamente no seletor .
- Rode o seletor  até seleccionar Continuar e pressione o seletor  para confirmar.

## Copiar zonas

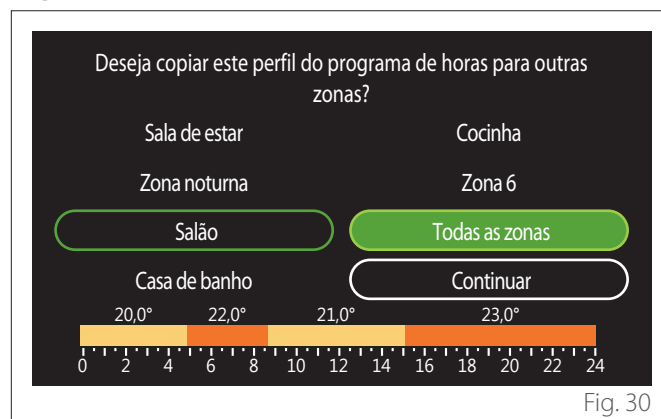







Fig. 30

- Rode o seletor  para percorrer as zonas.
- Pressione o seletor  para seleccionar as zonas nas quais copiar a programação horária. As zonas seleccionadas são evidenciadas por um rebordo verde.
- Para desmarcar uma zona, pressione novamente no seletor .
- Rode o seletor  até seleccionar "Continuar" e pressione o seletor  para confirmar.
- Regressa à página de seleção da temperatura de setpoint.

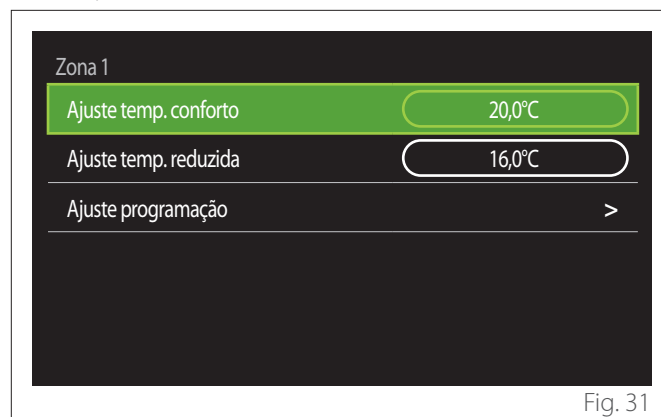


Fig. 31

### 3.2.2 Programação horária Aquecimento/Arrefecimento - Multinível

Na programação da hora multinível, a sequência das operações é semelhante à de dois níveis (ver parágrafo "Programação horária Aquecimento/Arrefecimento - 2 níveis") exceto para os passos seguintes:

- A página de configuração das temperaturas de conforto e reduzida não é visualizada.
- Na página de definição da faixa horária, é possível seleccionar livremente um valor de setpoint dedicado. O intervalo é entre (10- 30 °C) para cada uma das faixas que se criam.
- É possível criar até 12 faixas horárias diárias.

#### Definição faixa horária

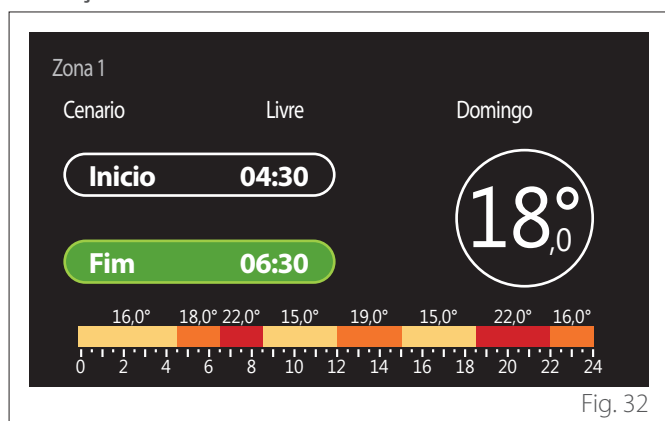


Fig. 32

### 3.2.3 Programação AQS

#### Definição de temperatura setpoint conforto e reduzida

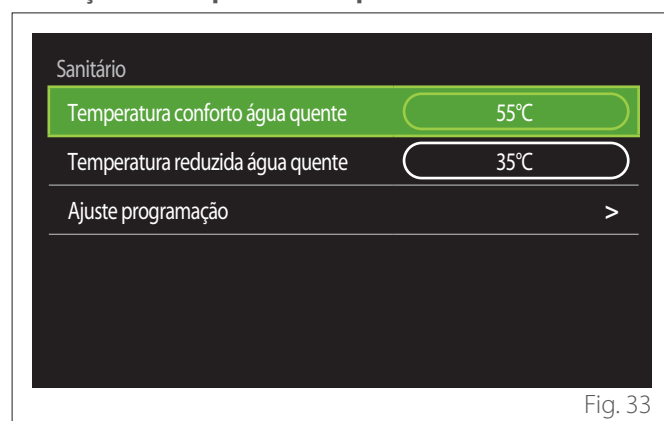






Fig. 33

- Rode o seletor  para seleccionar a opção "Temperatura conforto água quente" ou "Temperatura reduzida água quente".
- Pressione o seletor  para entrar no modo de modificação. Rode o seletor  para definir o setpoint de temperatura.
- Pressione o seletor  para confirmar.
- O campo "Ajuste programação" permite definir o dia da semana a programar.

#### Seleção da tipologia de programação horária: livre ou pré-seleccionada

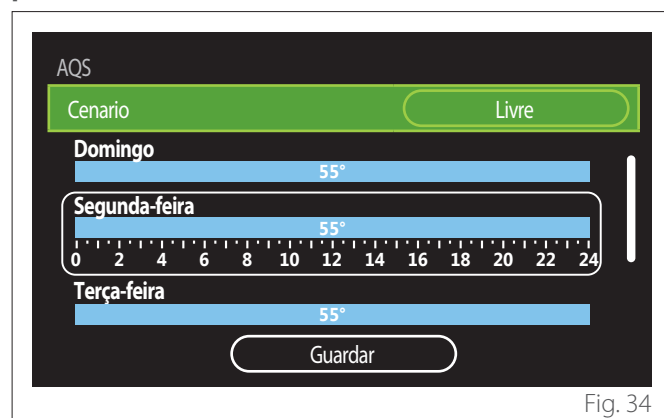





Fig. 34

- Pressione o seletor  para entrar no modo de modificação.
- Selecione a opção "Livre" se pretender proceder com a criação de uma programação semanal personalizada, caso contrário, selecione um dos perfis predefinidos:
  - "Família"
  - "No medio dia"
  - "Medio dia"
  - "Sempre activa"
  - "GREEN"
- Pressione o seletor  para confirmar "Cenário".
- Rode o seletor  para passar à seleção do dia da semana a programar.

## Seleção dia da semana

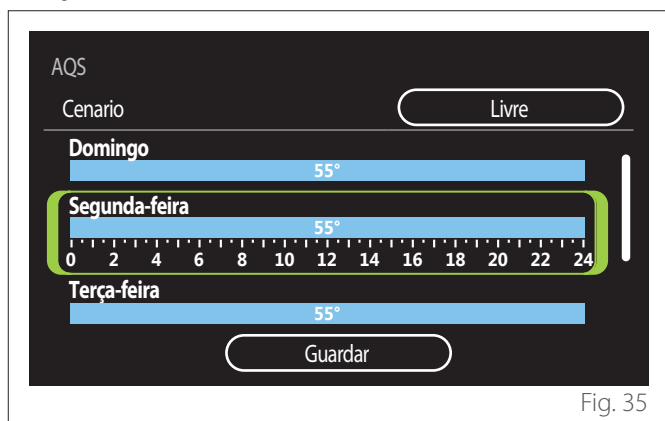




Fig. 35

- Rode o seletor  para percorrer os dias da semana. É apresentada uma pré-visualização da programação horária atual.
- Pressione o seletor  para selecionar o dia.
- Desta forma, passa à definição da faixa horária para o dia selecionado.

## Definição faixa horária

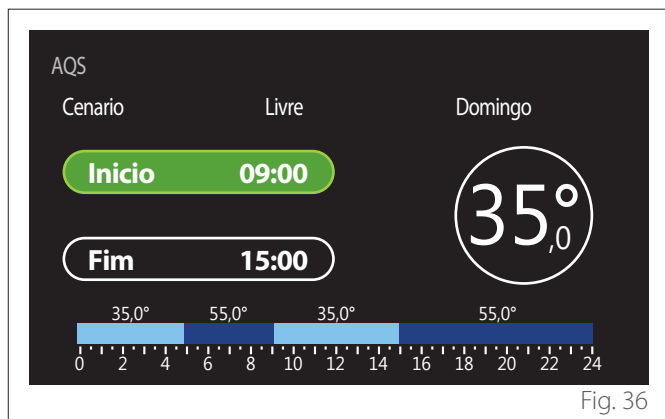




Fig. 36

Depois de selecionado o dia da semana, abre-se a página de programação da faixa horária.

- Rode o seletor  para alterar o horário de "Início".
- Pressione o seletor  para confirmar.

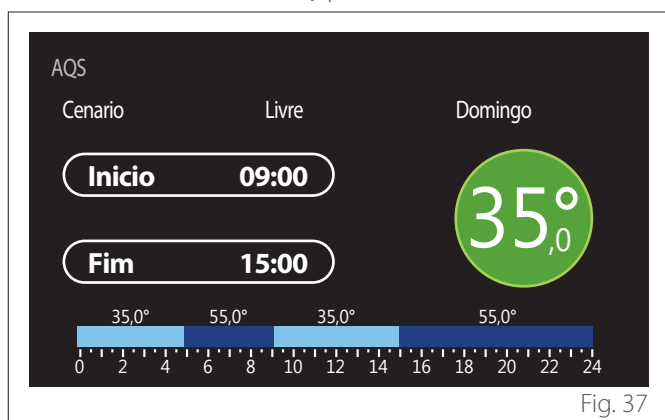




Fig. 37

- Rode o seletor  para alterar a temperatura da faixa horária correspondente. **É possível selecionar o valor de temperatura setpoint escolhendo entre dois valores, conforto ou reduzida.**
- Pressione o seletor  para confirmar.

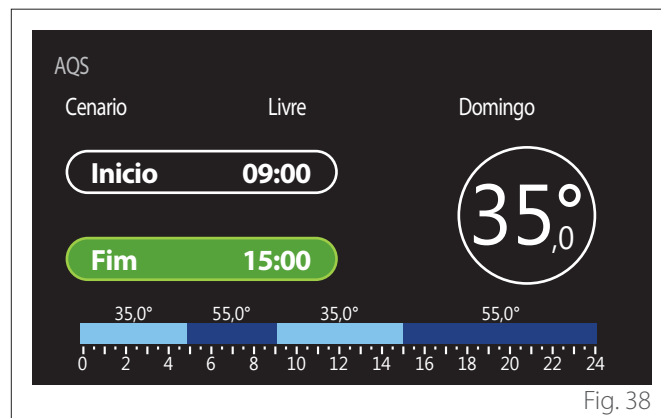




Fig. 38

- Rode o seletor  para alterar o horário de "Fim".
- Pressione o seletor  para confirmar.

É possível configurar até 4 faixas de conforto diárias. Para regressar a uma das opções anteriores, pressione a tecla "Retroceder" .

Pressione o seletor  para continuar para o ecrã seguinte.

## Adicionar faixa horária

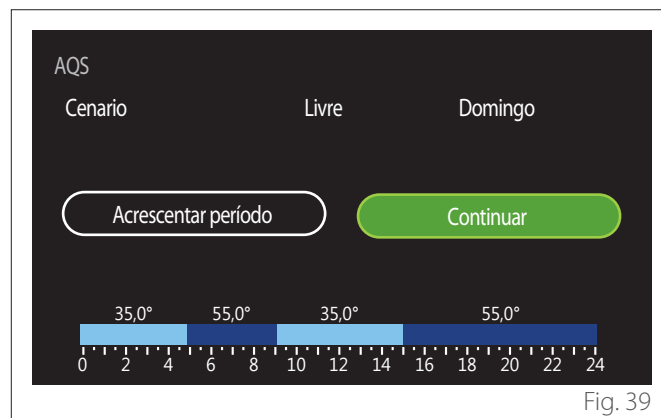



Fig. 39

Nesta página é possível acrescentar uma faixa à programação horária diária.

"Acrescentar período" permite regressar ao ecrã de definição da faixa horária pretendida. "Continuar" permite selecionar os dias da semana nos quais copiar o perfil diário definido.

Para regressar a uma das opções anteriores, pressione a tecla "Retroceder" .

Selecione "Continuar" e pressione o seletor  para continuar para o ecrã seguinte.

### Copiar dias da semana

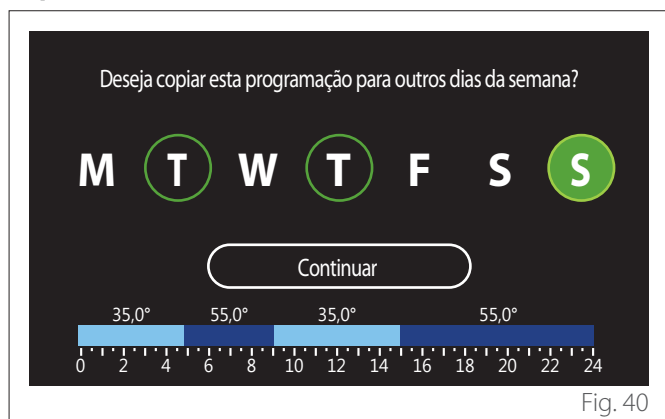







Fig. 40

- Rode o seletor  para percorrer os dias da semana.
- Pressione o seletor  para selecionar os dias nos quais copiar a programação horária. Os dias selecionados são evidenciados por um rebordo verde.
- Para desmarcar um dia, pressione novamente no seletor .
- Rode o seletor  até selecionar Continuar e pressione o seletor  para confirmar.

### 3.2.4 Programação horária auxiliar

A programação horária auxiliar é utilizada para as seguintes funções configuráveis a partir do menu:

- Aplicações com bombas de calor: modo operativo sanitário = "GREEN".
- Fresh water station: função bomba de recirculação temporizada (Par. 10.2.1 - "Bomba sanitário" = "Temporizado").

A programação horária auxiliar é executada da mesma forma que a programação horária sanitária.

Na página de definição da faixa horária, não se configura o setpoint pretendido mas habilita-se/desabilita-se a função configurando os valores ON/OFF.

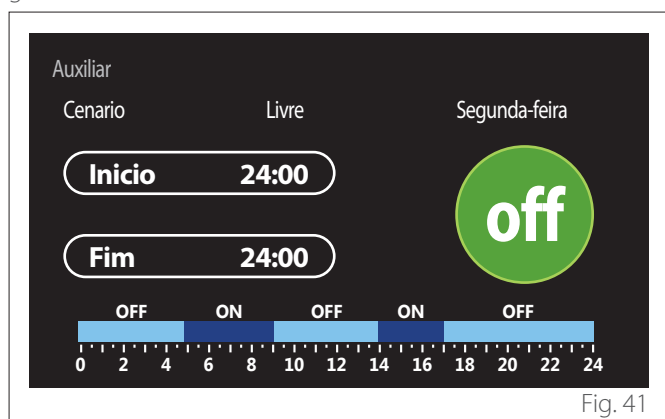


Fig. 41

### 3.2.5 Programação horária buffer aquecimento/arrefecimento

A programação horária do buffer é executada da mesma forma que a programação horária sanitária, quer para o modo de aquecimento quer para o modo de arrefecimento.

A programação horária do buffer é de dois níveis de temperatura.

### 3.3 Gráficos de consumo

O menu "Gráficos de consumo" permite visualizar através de histogramas a estimativa dos consumos de gás e/ou eletricidade do gerador presente no sistema nos modos: aquecimento, água sanitária e arrefecimento.

Accede-se ao ecrã principal depois de ler a advertência sobre a precisão dos dados apresentados nos gráficos.

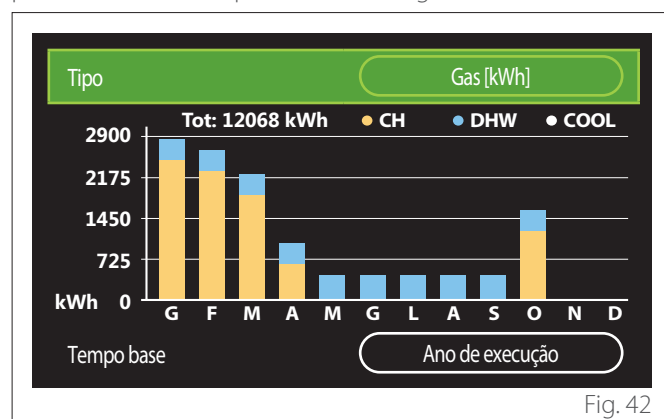


Fig. 42

No campo "Tipo" é possível selecionar o tipo de consumos a visualizar (em energia ou convertidos com as tarifas de gás e eletricidade).

As unidades de medida da energia e as tarifas de gás e elétrica podem ser configuradas a partir do menu: "Informação do sistema" → "Prestações sistemas" → "Consumo de energia" → "Configurações da unidade".

No campo "Tempo base" é possível selecionar a base temporal com a qual visualizar o histórico:

- "Mês corrente"
- "Ano de execução"
- "Ano passado"

### 3.4 Função Férias

A "Função Férias" permite:

- Desativar o funcionamento do aquecimento, arrefecimento e água quente sanitária durante o período de férias.
- Configurar o sistema em proteção antigelo ambiente e sanitária até à data definida.

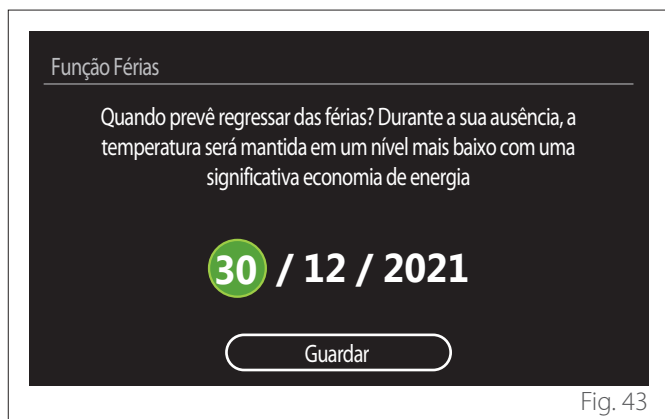





Fig. 43

- Rode o seletor  para alterar o valor do campo selecionado.
- Pressione o seletor  para passar à opção seguinte
- Para modificar um valor anteriormente configurado, pressione a tecla "Retroceder" .

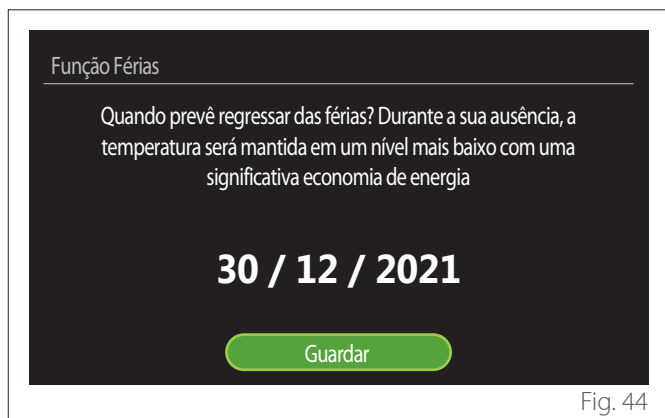


Fig. 44

Pressione o seletor  evidenciando a opção "Guardar".

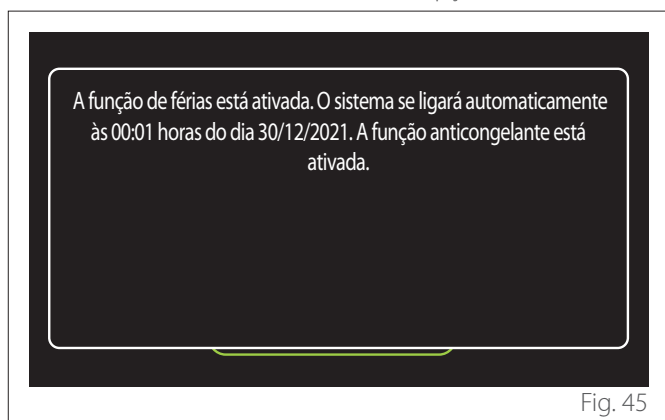


Fig. 45

É apresentada uma mensagem de confirmação das configurações efetuadas.

### 3.5 Modo operação

Permite selecionar a modalidade operativa do sistema:

- **"Verão"**: produção de água quente sanitária, desativação do aquecimento.
- **"Inverno"**: produção de água quente sanitária e aquecimento.
- **"Só aquecimento"**: desativação do aquecimento do cilindro (se presente).
- **"Arrefecimento e Sanitário"**: Produção de água quente sanitária e arrefecimento.
- **"Apenas Arrefecimento"**: desativação do aquecimento do cilindro (se presente).
- **"off"**: sistema desligado, função antigelo ativa.

### 3.6 Ajuste água quente

A função "Ajuste água quente" permite selecionar:

- A temperatura pretendida da água.
- O modo de funcionamento para a produção de água quente sanitária.
- A função de desinfecção térmica de uma eventual acumulação de AQS.

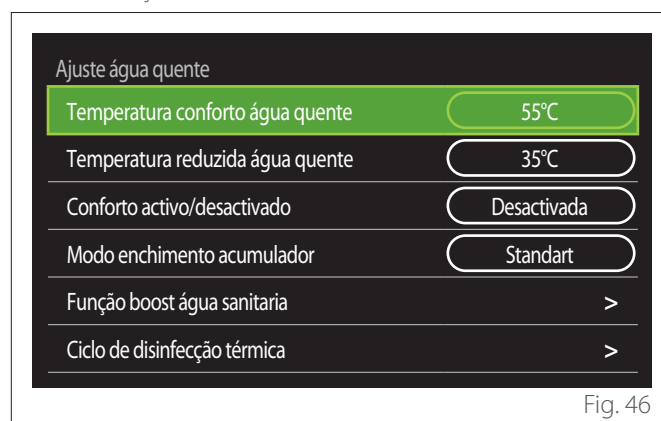


Fig. 46

- **"Temperatura conforto água quente"**: configuração do setpoint de temperatura na faixa conforto.
- **"Temperatura reduzida água quente"**: configuração do setpoint de temperatura na faixa reduzida.
- **"Função Conforto"**: configuração do modo de funcionamento para a produção de água quente sanitária ("Desactivada"/"Temporizado"/"Sempre activa").
- **"Modo enchimento acumulador"**: configuração do modo de carga do cilindro nos sistemas híbridos ("Standart"/"Rápido").
- **"Função boost água sanitaria"**: carregamento rápido do cilindro (disponível para bombas de calor aquecimento e água quente sanitária).
- **"Ciclo de desinfecção térmica"**: ver parágrafo seguinte.
- **"Programação AQS"**: acesso direto ao menu de programação horária sanitária.

### 3.6.1 Ciclo de desinfecção térmica

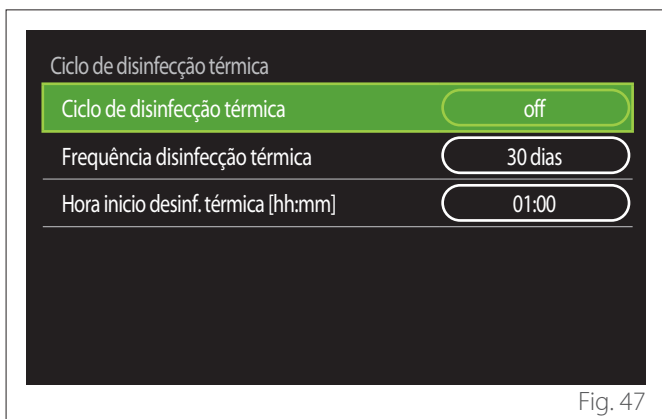


Fig. 47

- **"Ciclo de desinfecção térmica"**: habilita/desabilita a função de desinfecção térmica do cilindro sanitário.
- **"Frequência desinfecção térmica" (se disponível)**: configura a frequência temporal de execução do ciclo de desinfecção (24 horas - 30 dias).
- **"Hora inicio desinf. térmica [hh:mm]" (se disponível)**: configura o horário de ativação do ciclo de desinfecção térmica.



**Se o ciclo de desinfecção térmica não for concluído até ao tempo previsto, será repetido no dia seguinte ao horário definido.**

### 3.7 Conectividade

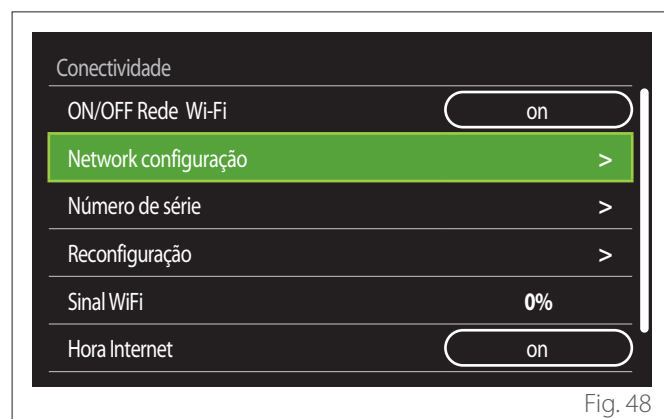


Fig. 48

- **"ON/OFF Rede Wi-Fi"**: Habilita/desabilita o módulo Wi-Fi ligado ao sistema
- **"Network configuração"**: Habilita o procedimento de configuração do módulo Wi-Fi presente no sistema. Siga as instruções do produto para mais informações.
- **"Número de série"**: Visualiza o número de série do dispositivo Wi-Fi instalado.
- **"Reconfiguração"**: Repõe as definições de fábrica do dispositivo Wi-Fi presente.
- **"Sinal WiFi"**: Visualiza o nível do sinal Wi-Fi numa escala de 0 a 100.
- **"Hora Internet"**: Habilita a aquisição da hora de sistema da internet
- **"Tempo da Internet"**: Habilita a aquisição da temperatura externa e das condições meteorológicas a partir da internet

### 3.8 Informação do sistema

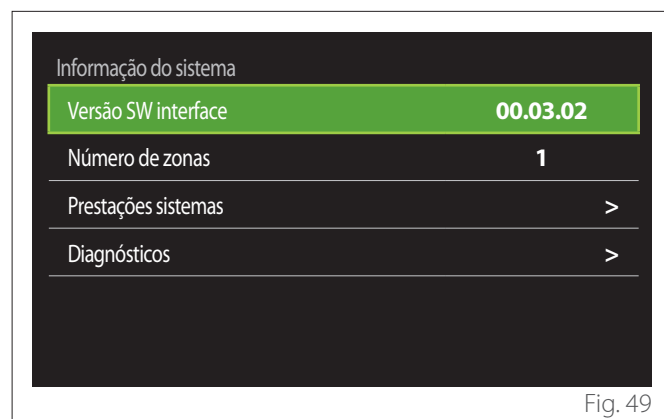


Fig. 49

#### 3.8.1 Versão SW interface

Visualiza a versão do software do dispositivo.

#### 3.8.2 Número de zonas

Visualiza a zona associada ao dispositivo.

### 3.8.3 Prestações sistemas

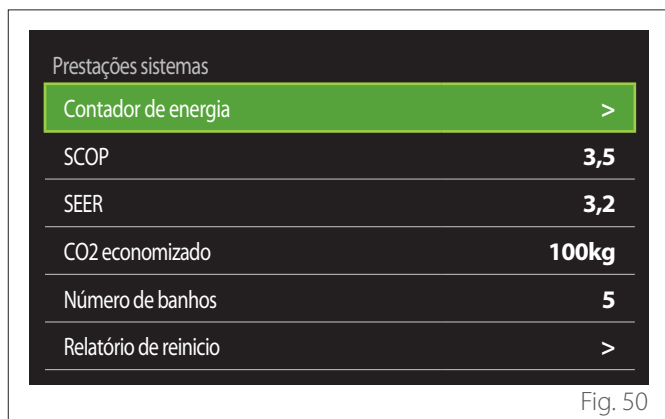


Fig. 50

- **"Gráfico de produção"**: permite visualizar através de histogramas a estimativa da energia térmica produzida. A estimativa é calculada com base no tipo de gerador presente no sistema nas modalidades de aquecimento, água sanitária e arrefecimento.

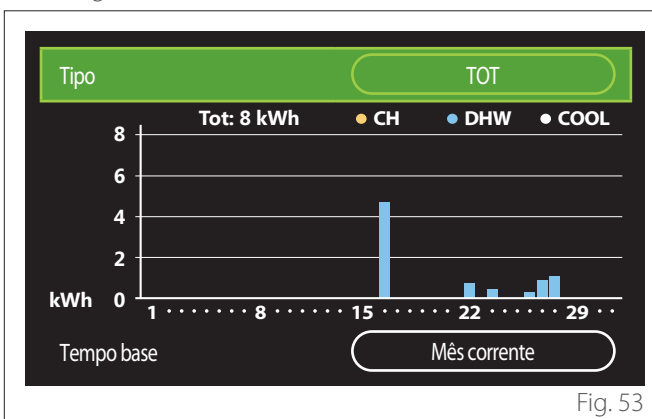


Fig. 53

### CONSUMO DE ENERGIA

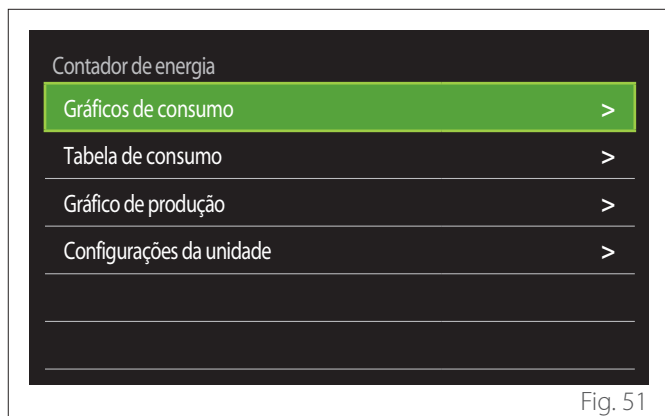


Fig. 51

- **"Configurações da unidade"**:
  - "Moeda": o parâmetro configura a moeda mostrada nos gráficos de consumo expressos em custos.
  - "Tipo de gás": seleciona o tipo de gás utilizado no cálculo das estimativas dos consumos de gás.
  - "unidades de gas": seleciona a unidade de medida do gás com a qual são visualizadas as estimativas dos consumos de gás.
  - "Custo gás": configura o valor em cêntimos do custo da unidade de medida do gás utilizada no cálculo das estimativas dos consumos de gás.
  - "Unidades elétricas": seleciona a unidade de medida da energia elétrica com a qual são visualizadas as estimativas dos consumos elétricos.
  - "Custe electricidade": configura o valor em cêntimos do custo da unidade de medida da energia elétrica utilizada no cálculo das estimativas dos consumos elétricos.

- **"Gráficos de consumo"**: consulte o parágrafo "Gráficos de consumo".
- **"Tabela de consumo"**: é visualizada a estimativa em formato numérico dos consumos em aquecimento, arrefecimento e sanitário. A estimativa é calculada com base na unidade de medida selecionada e no ano atual ou no anterior.

Tipo	Gas [kWh]			TOT
	🏠	🚿	❄️	
Janeiro	0	0	0	0
Fevereiro	0	0	0	0
Março	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0
Tempo base	Ano de execução			

Fig. 52

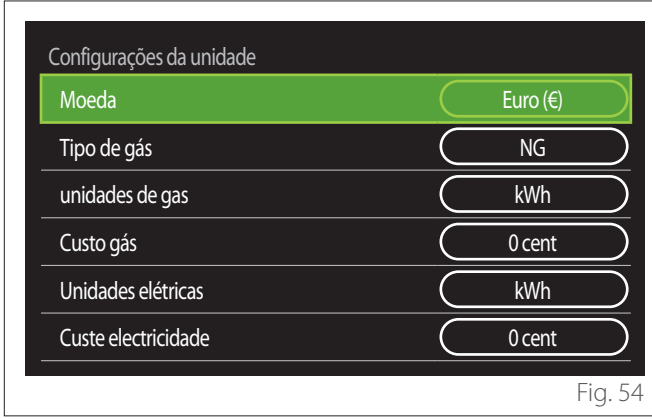


Fig. 54

## SCOP

É apresentada a estimativa do COP sazonal da bomba de calor (apenas para os dispositivos predispostos).

## SEER

É apresentada a estimativa do EER sazonal da bomba de calor (apenas para os dispositivos predispostos).

## CO2 ECONOMIZADO

É apresentada a estimativa dos kg de CO<sub>2</sub> poupados graças à produção térmica do sistema solar.

## NÚMERO DE BANHOS

É apresentada a estimativa dos duches disponíveis (se estiver presente um gestor solar ou uma bomba de calor sanitária).

## RELATÓRIO DE REINICIO

Coloca a zeros os dados apresentados nas páginas de desempenho do sistema.

## 3.9 Diagnósticos



Fig. 55

Na página de diagnóstico, são visualizados os principais parâmetros de funcionamento dos dispositivos presentes no sistema.

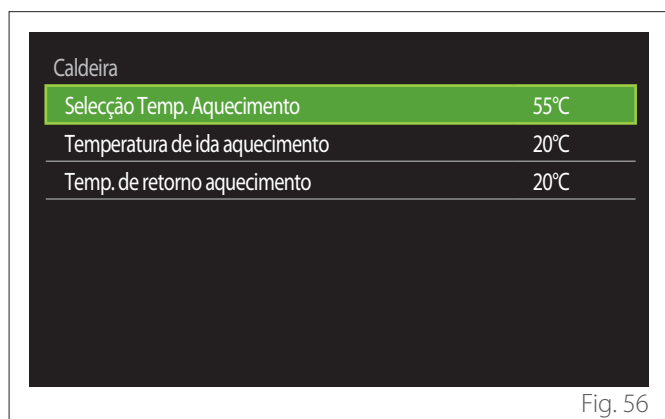


Fig. 56

## 3.10 Ajuste de ecrã

### 3.10.1 Idioma

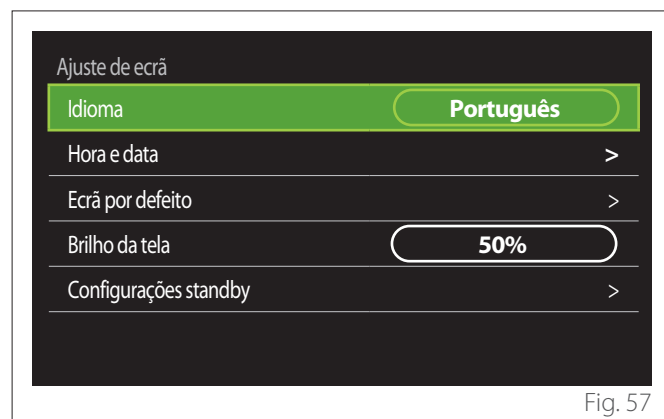






Fig. 57

- Rode o seletor  para seleccionar a opção "Idioma"
- Pressione o seletor  para entrar no modo de modificação.
- Rode o seletor  para seleccionar o idioma pretendido.
- Pressione o seletor  para confirmar a escolha.

### 3.10.2 Hora e data

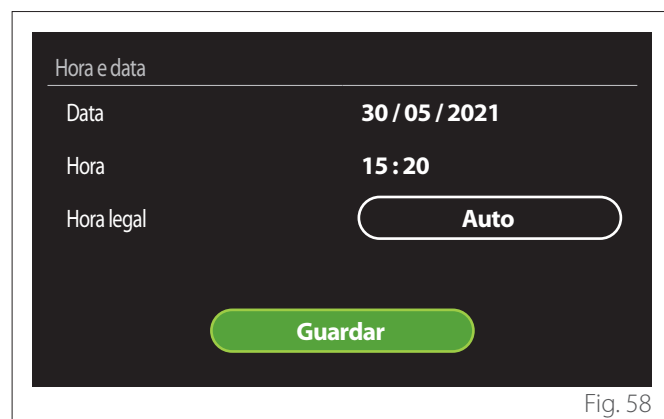







Fig. 58

- Rode o seletor  para alterar o valor do campo seleccionado.
- Pressione o seletor  para passar à opção seguinte.
- Para modificar um valor anteriormente configurado, pressione a tecla "Retroceder" .

### 3.10.3 Ecrã por defeito




A partir deste menu, é possível configurar o tipo de ecrã inicial.

- Pressione o seletor  para entrar no modo de modificação.
- Rode o seletor  para seleccionar uma das configurações disponíveis: "Completo", "Base", "Personalizável" e "Hp aquecimento de água".



### 3.10.4 Brilho da tela

A partir deste menu, é possível alterar a luminosidade do ecrã.

- Pressione o seletor  para entrar no modo de modificação.
- Rode o seletor  para regular a luminosidade do visor quando está no modo ativo (intervalo de alteração 10% - 100%).
- Pressione o seletor  para confirmar.

### 3.10.5 Configurações standby

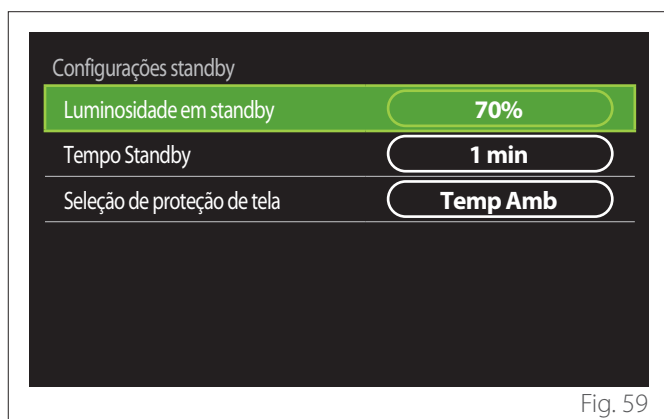


Fig. 59

- **"Luminosidade em standby"**: permite regular a luminosidade do ecrã quando o dispositivo está no modo stand-by (intervalo de modificação 10% - 30%).
- **"Tempo Standby"**: permite regular o intervalo de tempo (1 minuto - 10 minutos) a partir da última operação efetuada no dispositivo após o qual o ecrã entra em modo stand-by e baixa a luminosidade para o valor configurado para o modo stand-by.
- **"Seleção de proteção de tela"**: permite selecionar o tipo de ecrã a visualizar em modo stand-by.

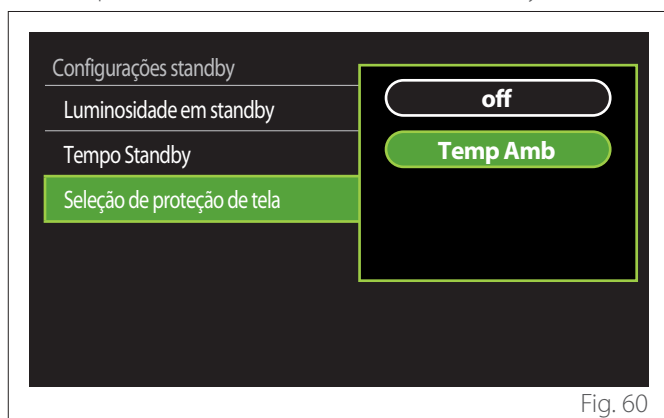


Fig. 60

- **"off"**: é mantido o ecrã inicial selecionado.
- **"Temp Amb"**: é visualizada a temperatura ambiente atual.

## 3.11 Configurações avançadas

### 3.11.1 Ajuste aquecimento

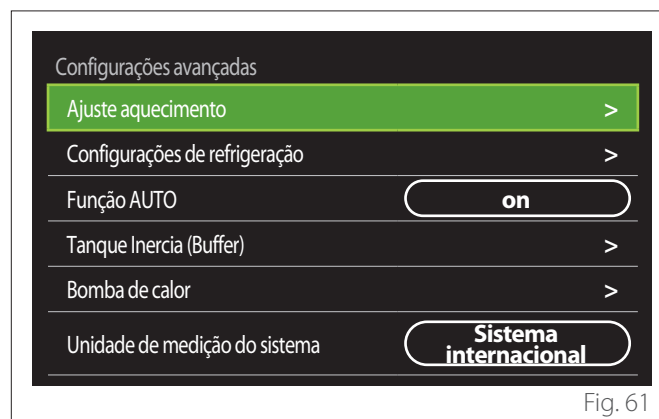


Fig. 61

- **"Temperatura aquecimento"**: no menu, é possível configurar o setpoint de temperatura pretendida da água em aquecimento para cada zona hidráulica presente no sistema. O menu permite:
  - regular o setpoint de temperatura se a função de termorregulação automática ("Função AUTO") estiver desabilitada.
  - aplicar uma correção através de uma barra gráfica ao setpoint de temperatura se a função de termorregulação automática ("Função AUTO") estiver ativa e a temperatura da água não corresponder à pretendida.

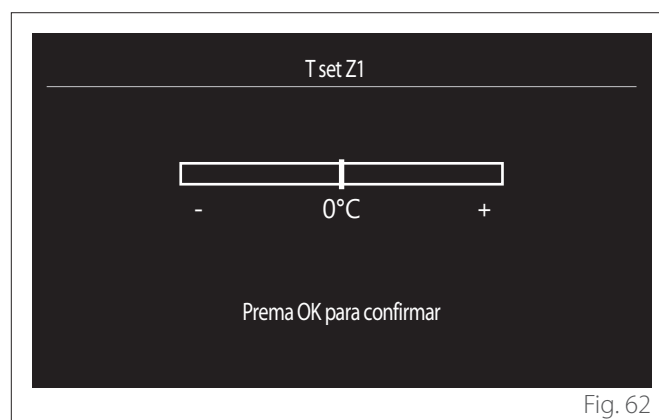


Fig. 62

- **"Definir curva inclinada"**: se a função de termorregulação automática ("Função AUTO") estiver ativa, a barra gráfica permite modificar a inclinação da curva climática. Consulte o manual do gerador de calor presente no sistema para mais informações.

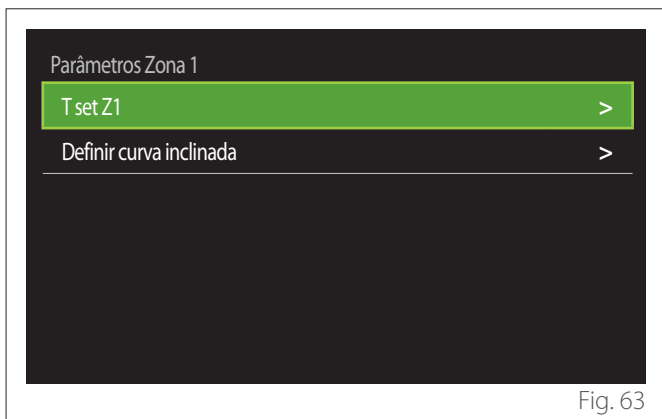


Fig. 63

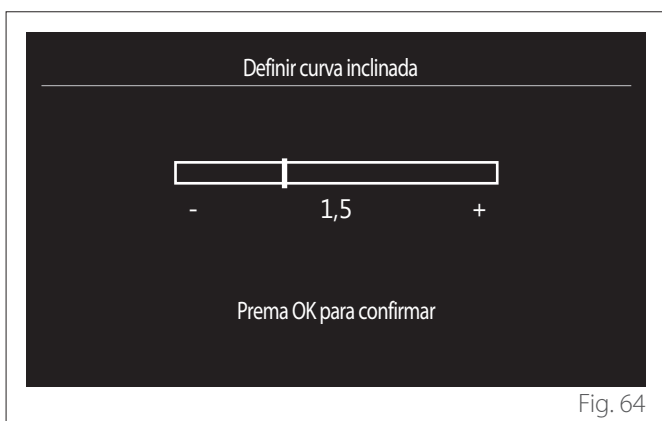


Fig. 64

- **"Mudança Verão/inverno"**: permite regular o pedido de calor com base na temperatura externa. Para habilitar a função, é necessário que esteja presente no sistema uma sonda de temperatura externa ou, se disponível, que a função Meteorologia da internet esteja ativa (ver parágrafo "Conectividade"). A função pode ser ativada para cada zona do sistema.

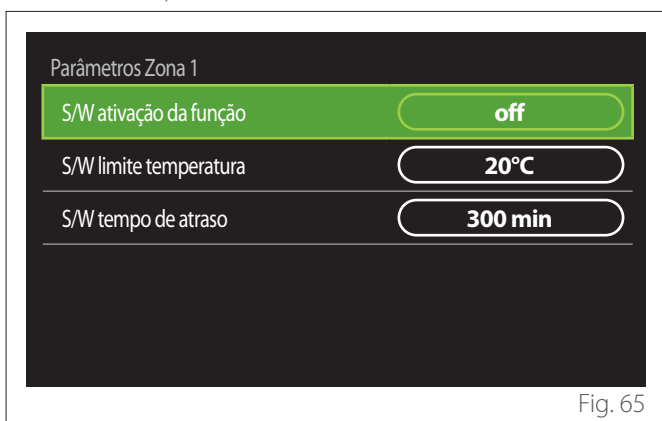


Fig. 65

- **"S/W ativação da função"**: permite ativar a função.
- **"S/W limite temperatura"**: permite a configuração do limiar de temperatura externa acima do qual o pedido de calor da zona é inibido.
- **"S/W tempo de atraso"**: o pedido de calor é inibido se a temperatura externa permanecer acima do limiar por um período mínimo definido pelo parâmetro.

### 3.11.2 Configurações de refrigeração

- **"Setpoint temperatura arrefecimento"**: no menu, é possível configurar o setpoint de temperatura pretendido da água em arrefecimento para cada zona hidráulica presente no sistema. O menu permite:
  - regular o setpoint de temperatura se a função de termorregulação automática ("Função AUTO") estiver desabilitada.
  - aplicar uma correção através de uma barra gráfica ao setpoint de temperatura se a função "AUTO" estiver ativa e a temperatura da água não corresponder à pretendida.

### 3.11.3 Função AUTO

A função calcula o setpoint de temperatura da água em aquecimento e/ou arrefecimento para cada zona com base no tipo de termorregulação configurada (menu técnico) e nas sondas de temperatura (sonda de temperatura ambiente e/ou sonda de temperatura externa - se presentes).

### 3.11.4 Buffer

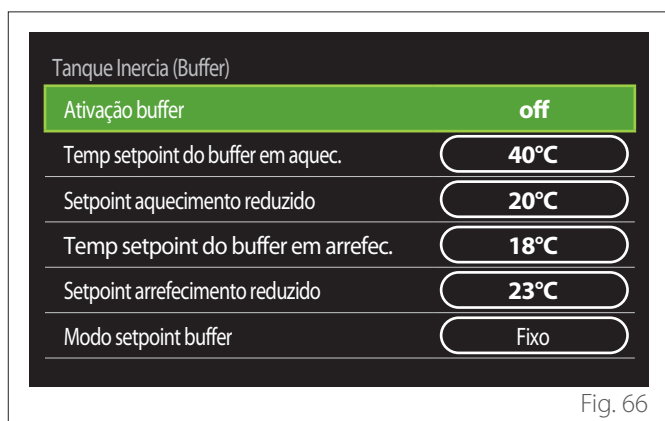


Fig. 66

A opção é visualizada se no sistema estiver instalado um acumulador de água técnica (buffer) para o aquecimento e/ou arrefecimento.

- **"Ativação buffer"**: permite habilitar/desabilitar o carregamento do buffer.
- **"Temp setpoint do buffer em aquec."**: configura a temperatura de carga do buffer pretendida em aquecimento na faixa conforto.
- **"Setpoint aquecimento reduzido"**: configura a temperatura de carga do buffer pretendida em aquecimento na faixa reduzida.
- **"Temp setpoint do buffer em arrefec."**: configura a temperatura de carga do buffer pretendida em arrefecimento na faixa conforto.
- **"Setpoint arrefecimento reduzido"**: configura a temperatura de carga do buffer pretendida em arrefecimento na faixa reduzida.
- **"Modo setpoint buffer"**: configura o modo de carregamento do buffer.
  - **"Fixo"**: a temperatura de carregamento do buffer é a definida nos parâmetros anteriormente indicados.
  - **"Variável"**: a temperatura de carregamento do buffer é calculada com base na função de termorregulação automática (se ativa).

### 3.11.5 Bomba de calor

Menu disponível apenas se estiver presente uma bomba de calor para aquecimento/arrefecimento. Para mais informações, consulte o manual do produto.



Fig. 67

- **"Modo silencioso"**: as configurações seguintes permitem reduzir o ruído da bomba de calor limitando a frequência do compressor.



**A ativação da função pode reduzir o desempenho da máquina.**

- **"Ativar modo silencioso"**: habilita/desabilita o modo silencioso.
- **"Hora ativação modo silencioso"**: configura o horário de ativação da máquina no modo silencioso.
- **"Hora desativação modo silencioso"**: configura o horário de desativação da máquina no modo silencioso.
- **"Lógica de ativação fonte aux aqueci"**: o parâmetro permite selecionar a intervenção da fonte de calor secundária (resistências, se habilitadas ou presentes, ou qualquer fonte de calor auxiliar) da bomba de calor durante o aquecimento.
  - Em caso de falha da bomba de calor e integração da produção de calor ("Integração aqueci.+Backup BC"): a fonte de calor secundária intervém tanto na integração do aquecimento/AQS na bomba de calor quer em caso de falha da bomba de calor.
  - Apenas em caso de falha da bomba de calor ("Backup de falha HP"): a fonte de calor secundária intervém apenas em caso de avaria da bomba de calor.
- **"AQS ativação de fonte calor externa"**: o parâmetro permite selecionar a intervenção da fonte de calor secundária (resistências, se habilitadas ou presentes, ou qualquer fonte de calor auxiliar) da bomba de calor na função sanitária.

- **"Modo de produção AQS"**: o parâmetro configura os modos de produção de água quente sanitária.
  - **"Standart"**: a produção de água quente sanitária é efetuada utilizando quer a bomba de calor quer a fonte de calor secundária em integração.
  - **"Modo verde"**: as resistências são excluídas da produção de água quente sanitária, intervêm apenas em caso de falha da bomba de calor. A produção de água quente refere-se à programação horária auxiliar.
  - **"HC - HP"**: a produção de água quente sanitária é permitida apenas quando o sinal EDF está ativo, com base na tarifa elétrica mais conveniente. Para a configuração do sinal EDF da bomba de calor, consulte o manual do produto.
  - **"HC - HP 40"**: a produção de água quente sanitária é permitida apenas quando o sinal EDF está ativo, quando o sinal não está ativo, o cilindro de AQS é mantido à temperatura mínima de 40 °C. Para a configuração do sinal EDF da bomba de calor, consulte o manual do produto.

### 3.11.6 Híbrido

Menu disponível apenas se estiver presente um produto híbrido. Para mais informações, consulte o manual do produto.

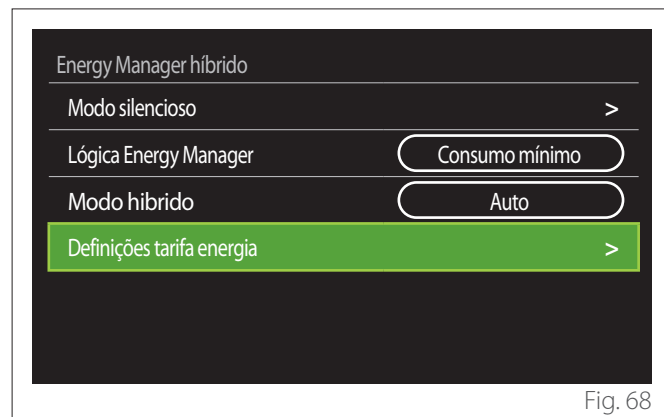


Fig. 68

- **"Modo silencioso"**: consulte o parágrafo "Bomba de calor".
- **"Lógica Energy Manager"**: o parâmetro permite escolher o funcionamento do sistema híbrido com base em "Máx poupança" ou "Consumo mínimo".
- **"Modo híbrido"**: o parâmetro permite escolher os geradores de calor a habilitar na produção de calor.
  - "Auto": quer a bomba de calor quer a caldeira são utilizadas na produção de calor de acordo com a configuração do parâmetro anterior.
  - "Caldeira apenas": só a caldeira é utilizada na produção de calor.
  - "Apenas HP": só a bomba de calor é utilizada na produção de calor.
- **"Definições tarifa energia"**: no menu é possível configurar o custo do gás, da eletricidade e de uma eventual tarifa elétrica reduzida. Os custos são expressos em cêntimos.

### 3.11.7 Hp aquecimento de água

Menu disponível apenas se estiver presente uma bomba de calor para AQS. Para mais informações, consulte o manual do produto.

- **"Modo operação"**: configura o modo de produção de água quente sanitária.
- **"Ativação modo silencioso HPWH"** consulte o parágrafo "Bomba de calor". Para as bombas de calor de água quente sanitária, só é possível ativar a função. Não é possível configurar um horário de início e de fim.

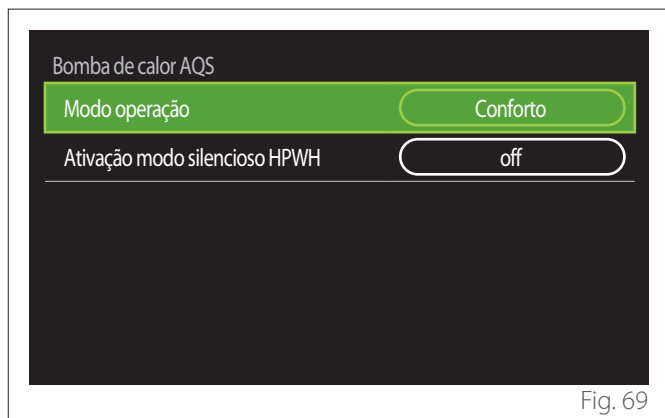


Fig. 69

#### "Modo operação":

- **"GREEN"**: as resistências são excluídas da produção de água quente sanitária, intervêm apenas em caso de falha da bomba de calor.
- **"Conforto"**: a produção de água quente sanitária é efetuada utilizando quer a bomba de calor quer as resistências elétricas.
- **"Rápido"**: a produção de água quente sanitária é efetuada utilizando ao mesmo tempo quer a bomba de calor quer as resistências elétricas. As resistências elétricas são ligadas juntamente com a bomba de calor para minimizar o tempo de carregamento do acumulador sanitário.
- **"I-memory"**: a lógica utiliza um algoritmo para otimizar a produção de água quente com base nos hábitos do utilizador.
- **"HC - HP"**: a produção de água quente sanitária é permitida com base na gestão do sinal EDF. Para a configuração do sinal EDF da bomba de calor, consulte o manual do produto.

### 3.11.8 Integração fotovoltaica

O menu está disponível para os produtos que preveem a integração com um sistema fotovoltaico (bombas de calor aquecimento/arrefecimento, híbridos, bombas de calor para água quente sanitária).

- **"Integração fotovoltaica"**: configura a utilização da resistência do acumulador sanitário nas bombas de calor predispostas (consulte o manual do produto para mais informações).
  - "Não defenido"
  - "Integração fotovoltaica": ativa a resistência elétrica do acumulador sanitário (também em paralelo com o aquecimento ou arrefecimento) quando está disponível energia elétrica excedente do sistema fotovoltaico.
- **"PV Delta T ACS setpoint temp.":** se estiver presente uma bomba de calor de aquecimento ou um sistema híbrido, o parâmetro configura os graus a adicionar ao setpoint de temperatura de carregamento do acumulador sanitário quando está disponível energia elétrica excedente do sistema fotovoltaico.
- **"Temperatura set-point PV"**: se estiver presente uma bomba de calor sanitária, o parâmetro configura o setpoint de temperatura de carregamento do acumulador sanitário quando está disponível energia elétrica excedente do sistema fotovoltaico.

### 3.11.9 Unidade de medição do sistema

O parâmetro configura o sistema de unidades de medida em que são expressas as medidas (sistema internacional ou sistema anglo-saxão)

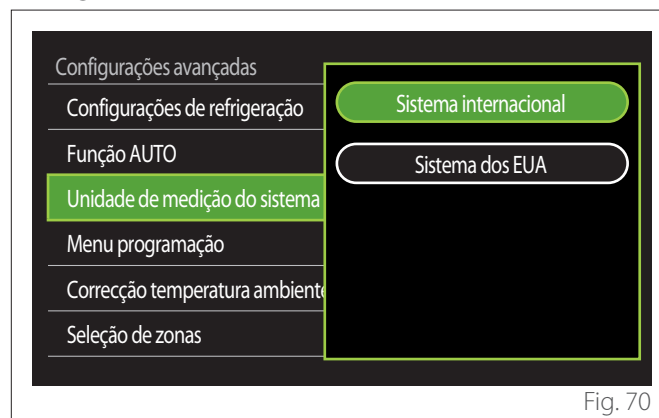


Fig. 70

### 3.11.10 Selecionou o tipo de serviço Programa Horário

Configura a modalidade de programação horária em aquecimento e arrefecimento utilizada pelo dispositivo.

- **"Set-point de dois níveis"**: a programação horária diária a 2 níveis permite dividir o perfil de programação até um máximo de 4 faixas conforto e 4 faixas de temperatura reduzida em 24h. É definido um setpoint de temperatura para a faixa conforto e um para a faixa reduzida.
- **"Set-point multinível"**: a programação horária multinível (disponível apenas nos produtos predispostos para este modo), é possível definir até 12 horários diários, para cada um dos quais é possível configurar um setpoint de temperatura específico.



Fig. 71

### 3.11.11 Correção de Temp.

O parâmetro permite a correção da temperatura ambiente medida pelo dispositivo no intervalo (-5 °C; + 5 °C).

### 3.11.12 Seleciona zonas para mostrar no menu "Zonas"

Nesta página é possível seleccionar as zonas hidráulicas a visualizar no menu "Gerir zonas".

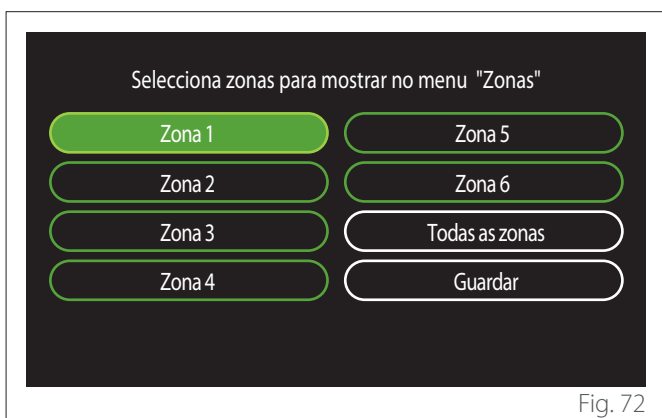


Fig. 72

## 3.12 Erros e mensagens de diagnóstico

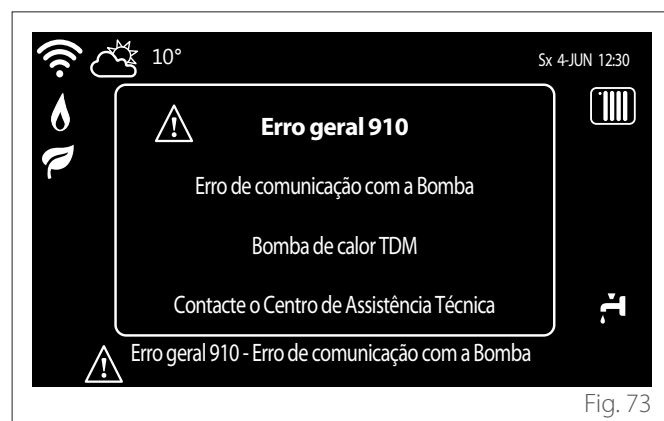


Fig. 73

Os eventos diagnósticos (erros, mensagens de alerta, etc.) são visualizados através da janela de pop-up no ecrã inicial.

No pop-up são apresentadas as seguintes informações:

- Código do erro
- Descrição do erro
- Dispositivo/produto que gerou o erro
- Eventual ação a realizar para corrigir o erro

A janela de pop-up pode ser fechada pressionando a tecla Retroceder . A notificação ficará visível no ecrã inicial onde é visualizado o ícone de erro , o código de erro e a descrição. A janela com as informações detalhadas irá abrir-se automaticamente após um minuto ou pode ser reaberta pressionando novamente a tecla Retroceder .

## 4. Colocação em funcionamento

### Informações para o utilizador

Deve informar o utilizador sobre os modos de funcionamento do sistema instalado.

Em especial, forneça ao utilizador o manual de instruções, informando-o da necessidade de o guardar junto do aparelho. Deve, além disso, informar o utilizador da necessidade de efetuar as seguintes ações:

- Controlar periodicamente a pressão da água do sistema.
- Recolocar sob pressão o sistema, efetuando a purga quando necessário.
- Regular os parâmetros de configuração e os dispositivos de regulação para um melhor funcionamento e gestão mais económica do sistema.
- Solicitar a manutenção periódica conforme previsto pela regulamentação.

#### 4.12.1 Enchimento do sistema

Verifique periodicamente a pressão da água no manómetro e verifique, em condição de equipamento frio, que a pressão esteja entre 0,5 e 1,5 bars.

Se a pressão estiver abaixo do valor mínimo, será necessário restabelecê-la mediante a torneira de enchimento.

Quando chegar ao valor médio de 1,2 bar feche a torneira.

A pressão máxima do sistema de aquecimento/arrefecimento é de 3 bar.



**A instalação, a primeira ligação e as regulações devem ser efetuadas de acordo com as instruções fornecidas e apenas por um técnico qualificado. O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos sofridos por pessoas, animais ou objetos na sequência de uma instalação incorreta do aparelho.**



**Os enchimentos frequentes do sistema (uma ou várias vezes ao mês) indicam um possível problema na instalação (perdas, problemas no vaso de expansão). Consulte o seu técnico de instalação de confiança para analisar e resolver o problema rapidamente, e para prevenir os danos causados pela corrosão dos componentes devido a uma renovação excessiva da água do sistema.**

### 4.1 Primeira ligação



**Para garantir a segurança e o funcionamento correto da interface de sistema, a colocação em funcionamento deve ser efetuada por um técnico qualificado que possua os requisitos legais.**

#### 4.1.1 Procedimento de ligação

- Introduza a interface do sistema no patim de ligação, empurrando-a cuidadosamente para baixo. Após uma breve inicialização, o dispositivo está pronto para configuração.
- O ecrã apresenta "Selecionar idioma". Selecione o idioma pretendido rodando o seletor.
- Pressione o seletor .
- O ecrã apresenta "Hora e data". Rode o seletor para selecionar o dia, o mês e o ano. A cada seleção, pressione sempre o seletor para confirmar. Depois de configurada a data, a seleção passa para a configuração da hora. Rode o seletor para definir a hora exata, pressione o seletor para confirmar e mude para a seleção e definição dos minutos. Pressione o seletor para confirmar.
- Depois de configurada a hora, a seleção passa para a configuração da modalidade Hora de Verão. Rode o seletor para selecionar AUTO ou MANUAL. Se pretender que o sistema atualize automaticamente o período com a hora de verão em vigor, selecione AUTO.
- Pressione o seletor .

#### NOTA:

O visor é definido por predefinição com um programa de tempo de setpoint multinível. Caso seja apresentada uma mensagem de conflito do programa horário:

- A partir do ecrã inicial, pressionar a tecla "Menu" para aceder ao menu utilizador.
- Rode o seletor para selecionar o menu "Configurações avançadas" e pressione o seletor .
- Rode o seletor para selecionar "Tipo de serviço do programa horário" e pressione o seletor .
- Rode o seletor e selecione o mesmo valor (Setpoint Dois níveis ou Setpoint Multilevel) presente nas outras interfaces do utilizador (consultar o parâmetro técnico 0.4.3 na interface da caldeira, se disponível) e pressione o seletor .
- Se continuar a existir um conflito, repita o procedimento e utilize o seletor para selecionar Setpoint dois níveis e pressione o seletor .

#### NOTA:

Alguns parâmetros estão protegidos por um código de acesso (código de segurança), que protege as definições do aparelho contra uma utilização não autorizada.

## 4.2 Lista de erros

Os erros são apresentados na interface da unidade interna (consulte o parágrafo "Interface de sistema SENSYS HD").

### Erros da unidade interna

Código	Descrição	Resolução
114	Temperatura externa não disponível	Ativação da termorregulação com base na sonda externa Sonda externa não ligada ou danificada. Verifique a ligação da sonda e, se necessário, substitua-a.
730	Erro da sonda high Buffer	Carga do buffer inibida. Verifique o esquema hidráulico. Sonda buffer não ligada ou danificada. Verifique a ligação da sonda e, se necessário, substitua-a.
731	Sobretensão do buffer	Carga do buffer inibida. Verifique o esquema hidráulico. Sonda buffer não ligada ou danificada. Verifique a ligação da sonda e, se necessário, substitua-a.
732	Erro da sonda baixa do buffer	Carga do buffer inibida. Verifique o esquema hidráulico. Sonda buffer não ligada ou danificada. Verifique a ligação da sonda e, se necessário, substitua-a.
902	Sonda de ida primário defeituosa	Sonda de saída não ligada ou com defeito. Verifique a ligação da sonda e, se necessário, substitua-a.
923	Erro pressão circuito aquecimento	Verificação de eventuais perdas de água no circuito hidráulico Pressóstato com defeito Cablagem do pressóstato com defeito. Verifique a ligação do pressóstato e, se necessário, substituí-lo.
924	Erro de comunicação com a Bomba	Verifique a cablagem entre a placa TDM e o Energy Manager
927	Erro de correspondência das entradas AUX	Verifique a configuração dos parâmetros 1.1.3 e 1.1.4
928	Erro de configuração do bloqueio da fonte de alimentação	Verifique a configuração do parâmetro 1.1.5
933	Sobretensão da sonda de saída	Verifique o caudal no circuito primário. Sonda de saída não ligada ou com defeito. Verifique a ligação da sonda e, se necessário, substitua-a.
934	Sonda acumulador defeituosa	Sonda da caldeira não ligada ou com defeito. Verifique a ligação da sonda e, se necessário, substitua-a.
935	Excesso temperatura acumulador	Verifique se a válvula de 3 vias está bloqueada na posição sanitária. Verifique a ligação da sonda da caldeira e, se necessário, substitua-a.



<b>Código</b>	<b>Descrição</b>	<b>Resolução</b>
936	Erro termostato pavimento	Verifique o caudal do sistema de pavimento. Verifique a ligação do termostato no terminal IN-AUX2 STE do Energy Manager e/ou STT da TDM. Se o termostato de pavimento não estiver presente, ligue uma ponte no terminal IN-AUX2 STE do Energy Manager e/ou STT da TDM.
937	Erro circulação da água	Verifique a ativação do circuito principal
938	Erro no ânodo	Verifique a ligação do ânodo Verifique a presença de água na caldeira Verifique o estado do ânodo Verifique a configuração do parâmetro 1.2.6
940	Definir esquema hidraulico	Esquema hidráulico não selecionado através do parâmetro 1.1.0
955	Erro de verificação do fluxo de água	Verifique a ligação das sondas de temperatura de saída e de retorno
970	Configuração da bomba do circulador auxiliar sem correspondência	Verifique a configuração do parâmetro 1.2.5
2P2	Ciclo de desinfecção térmica não completado	Temperatura de desinfecção não atingida em 6 h: Verifique o consumo de água quente sanitária durante o ciclo de desinfecção térmica Verifique o acendimento da resistência elétrica
2P3	Função BOOST sanitario: Temperatura não atingida	Temperatura do setpoint da água quente sanitária não atingida durante o ciclo boost Verifique o consumo de água quente sanitária durante o ciclo boost sanitário Verifique o acendimento da resistência elétrica
2P4	Segundo termostato resistencia (manual)	Verifique a ativação do circulador principal Verifique o caudal com o valor do fluxímetro, através do parâmetro 13.9.3 Verifique o estado do termostato de segurança e da cablagem
2P5	Termostato resistencia eletrica (auto)	Verifique a ativação do circulador principal Verifique o caudal com o valor do fluxímetro, através do parâmetro 13.9.3 Verifique o estado do termostato de segurança e da cablagem
2P7	Erro na pré-circulação	Verifique a ligação do fluxímetro Efetue um ciclo de purga de ar automática 1.12.0
2P8	Aviso de baixa pressão	Verificação de eventuais perdas de água no circuito hidráulico Pressóstato com defeito Cablagem do pressóstato com defeito. Verifique a ligação do pressóstato e, se necessário, substituí-lo.
2P9	Configuração Inconsistente do SG Ready	Apenas um dos parâmetros 1.1.0 ou 1.1.1 está definido como entrada SG Ready

## Erros da unidade externa

Erro geral	Descrição	NO RESET	REINICIALIZAÇÃO		
		Volatile	User reset	HP Power OFF	Service reset
1	Erro do sensor TD	-	X	-	-
905	Erro de incompatibilidade do compressor bomba calor	-	-	X	-
906	Erro de incompatibilidade de ventilador bomba calor	-	-	X	-
907	Erro de incompatibilidade da válvula de 4 vias HP	-	-	X	-
908	Erro de mismatch da válvula de expansão HP	-	-	X	-
909	Velocidade do ventilador ca bomba de calor zero	-	-	X	-
910	Erro de comunicação inverter - TDM	X	-	-	-
912	Erro da válvula de 4 vias	-	-	-	X
913	Erro LWT	X	-	-	-
914	Erro do sensor TR	X	-	-	-
917	Erro de congelamento	-	-	-	X
918	Falho bomba	-	-	-	X
922	Erro de congelamento	-	X	-	-
931	Erro no inverter	X	-	-	-
947	Erro da válvula de 4 vias	-	X	-	-
956	Modelo de compressor incompatível	-	-	X	-
957	Modelo de ventilador incompatível	-	-	X	-
960	Erro Bomba calor EWT	X	-	-	-
962	Energia do anti-gelo	X	-	-	-
968	Erro de comunicação ATGBUS TDM - EM	X	-	-	-
989	Erro máquina descarregada	-	-	-	X
997	Sobrecorrente do compressor	-	-	X	-
998	Sobrecorrente do compressor	-	-	-	X
9E5	Intervenção do pressóstato de alta pressão	X	-	-	-
9E8	Erro do pressóstato de baixa pressão com compressor desligado	X	-	-	-
9E9	Erro klixon com compressor desligado	X	-	-	-
9E18	Erro do termóstato de segurança ST1	X	-	-	-
9E21	Erro carga de refrigerante baixa	-	X	-	-
9E22	Erro máquina descarregada	-	-	-	X
9E24	Erro EXV bloqueado	-	X	-	-
9E25	Erro EXV bloqueado	-	-	-	X
9E28	Proteção de alta tensão	-	X	-	-
9E29	Proteção de alta tensão	-	-	-	X
9E31	Proteção do termóstato do compressor	-	X	-	-
9E32	Proteção do termóstato do compressor	-	-	-	X
9E34	Proteção baixa pressão	-	X	-	-
9E35	Proteção baixa pressão	-	-	-	X
9E36	Desequilíbrio na corrente das fases do compressor	-	X	-	-
9E37	Desequilíbrio na corrente das fases do compressor	-	-	-	X
9E38	Variação da corrente do compressor demasiado acentuada	-	X	-	-
9E39	Variação da corrente do compressor demasiado acentuada	-	-	-	X

## Erros inverter

Descrição	Código (para erros inverter no âmbito do código de erro 931)	NIMBUS EXT R32		
		35 M - 50 M - 80 M	80 M-T - 120 M-T - 150 M-T	120 M - 150 M
Erro sensor de corrente de saída inverter	1	x	x	x
Erro de pré-carga condensadores DC bus	2	x		
Erro sensor tensão de entrada inverter	3	x		
Erro sensor de temperatura dissipador inverter	4	x	x	x
Erro de comunicação DSP&MCU	5	x		
Sobrecorrente AC entrada inverter	6	x	x	x
Erro do sensor de corrente PFC inverter	7		x	x
Erro do sensor de temperatura PFC inverter	8		x	x
EEPRPOM danificada	9		x	x
Sobrecorrente HW PFC	10		x	x
Sobrecorrente SW PFC	11		x	x
Sobretensão PFC inverter	12		x	x
Erro A/D	13		x	x
Erro de encaminhamento	14		x	x
Rotação inversa do compressor	15		x	x
Sem alteração de corrente na fase do compressor	16		x	x
Desalinhamento entre a velocidade real e calculada	17	x	x	x

## 5. Manutenção

### 5.1 Anomalias e soluções

Em caso de problemas, realizar os seguintes controlos antes de contactar a Centro de Assistência Técnica.

Anomalias	Possíveis causas	Soluções
Desempenho de arrefecimento insuficiente	É possível que a temperatura definida é mais alta do que a temperatura ambiente do local	Configurar uma temperatura mais baixa
	O permutador de calor da unidade interna ou da unidade externa está sujo	Limpar o permutador de calor (Centro de Assistência)
	A entrada ou saída do ar da unidade externa estão obstruídos	Desligar a unidade, eliminar a causa da obstrução e voltar a ligar o aparelho de ar condicionado
	Portas e janelas abertas	Fechar as portas e janelas durante o uso da unidade
	A luz do sol produz um calor excessivo	Fechar os cortinados e as janelas nas horas mais quentes e quando a luz do sol é mais intensa
	Demasiadas fontes de calor no local (pessoas, computadores, dispositivos eletrónicos, etc.)	Reduzir as fontes de calor
	Nível baixo de refrigerante devido a perdas ou a um uso prolongado	Verificar se não existem perdas, se necessário voltar a selar o sistema e encher com refrigerante (Centro de Assistência)
A unidade não funciona	Interrupção de corrente	Aguardar a reposição da corrente elétrica
	A unidade está desligada	Ligar o aparelho
	O fusível queimou-se	Substituir o fusível (Centro de Assistência)
	O temporizador está ativo	Desativar o temporizador
A unidade liga-se ou desliga-se frequentemente	A quantidade de refrigerante no sistema é excessiva ou insuficiente	Verificar se não existem perdas e encher com refrigerante (Centro de Assistência)
	Entrou gás incompressível ou ocorreu uma penetração de humidade no sistema.	Evacuar o sistema e recarregar o refrigerante (Centro de Assistência)
	O compressor está avariado	Substituir o compressor (Centro de Assistência)
	A tensão é demasiado alta ou demasiado baixa	Instalar um regulador de tensão (Centro de Assistência)
Desempenho de aquecimento insuficiente	A temperatura externa é extremamente baixa	Usar um aparelho de aquecimento auxiliar
	Entra ar frio pelas portas e pelas janelas	Fechar as portas e janelas durante o uso da unidade
	Nível baixo de refrigerante devido a perdas ou a um uso prolongado	Verificar se não existem perdas, se necessário voltar a selar o sistema e encher com refrigerante (Centro de Assistência)

**NOTA:** se depois de executar as verificações e os procedimentos de diagnóstico acima descritos o problema persistir, desligar imediatamente a unidade e contactar Centro de Assistência Técnica.

## 5.2 Limpeza e verificação da unidade interna

Utilize apenas um pano macio e seco para limpar a unidade. Se a unidade estiver particularmente suja, pode utilizar um pano humedecido em água morna.

Verifique se o tubo de descarga está instalado de acordo com as instruções. Caso contrário, podem ocorrer fugas de água, resultando em danos materiais e riscos de incêndio e eletrocussão.

## 5.3 Limpeza e verificação da unidade externa

Utilize apenas um pano macio e seco para limpar a unidade. Se a unidade estiver particularmente suja, pode utilizar um pano humedecido em água morna.

Se a bateria **(1)** da unidade externa estiver obstruída, retire as folhas e os resíduos e, em seguida, elimine a poeira com um jato de ar ou um pouco de água. Repita o mesmo procedimento com a grelha **(2)** dianteira.

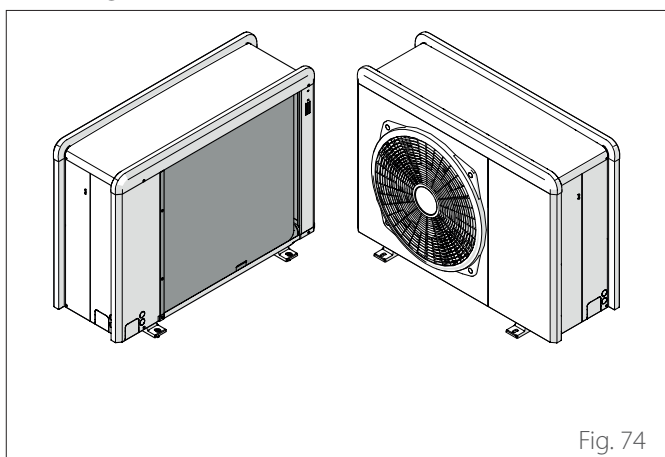


Fig. 74

## 5.4 Eliminação

O fabricante está registado no Registo Nacional de EEE, em conformidade com a diretiva 2012/19/UE e com a regulamentação nacional aplicável em matéria de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.

A presente diretiva recomenda a eliminação adequada dos equipamentos elétricos e eletrónicos.

Os equipamentos que apresentam a marca do caixote do lixo devem ser eliminados no final da sua vida útil de forma diferenciada, de modo a evitar danos para a saúde humana e para o ambiente.

Todas as partes do equipamento elétrico e eletrónico devem ser eliminadas.

Ao eliminar equipamento elétrico e eletrónico "doméstico", o fabricante recomenda a consulta de um revendedor autorizado ou uma ilha ecológica autorizada.

A eliminação de equipamentos elétricos e eletrónicos "profissionais" deve ser efetuada por pessoal autorizado, através dos consórcios especialmente constituídos presentes no território. A este respeito, é indicada em seguida a definição de REEE doméstico e REEE profissional.

**REEE provenientes dos núcleos domésticos:** REEE provenientes dos núcleos domésticos e REEE provenientes de fontes comerciais, industriais, institucionais e outras, de natureza e quantidade semelhantes aos REEE provenientes dos núcleos domésticos. Os resíduos REEE que possam ser utilizados pelos núcleos domésticos e por outros utilizadores que não as famílias são, em qualquer caso, considerados REEE provenientes dos núcleos domésticos;

**REEE profissionais:** todos os REEE que não sejam os provenientes dos núcleos domésticos acima mencionados.

Estes equipamentos podem conter:

- Gás refrigerante que deve ser totalmente recuperado por pessoal especializado e equipado com as autorizações necessárias em recipientes adequados;
- Óleo lubrificante contido nos compressores e no circuito de arrefecimento a recolher;
- Misturas com anticongelantes contidos no circuito de água, cujo conteúdo deve ser devidamente recolhido;
- Partes mecânicas e elétricas que devem ser separadas e eliminadas de forma autorizada.

Quando os componentes da máquina forem removidos para manutenção ou quando toda a unidade estiver no final da sua vida útil e tiver de ser removida da instalação, recomenda-se que os resíduos sejam diferenciados conforme a sua natureza e eliminados por pessoal autorizado nos centros de recolha existentes.

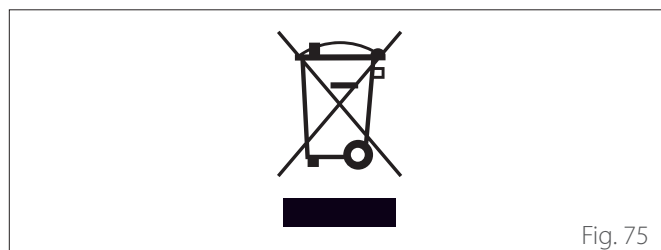


Fig. 75







Viale Aristide Merloni, 45  
60044 Fabriano (AN) Italy  
Tel. +39 0732 6011  
Fax +39 0732 602331  
[www.ariston.com](http://www.ariston.com)